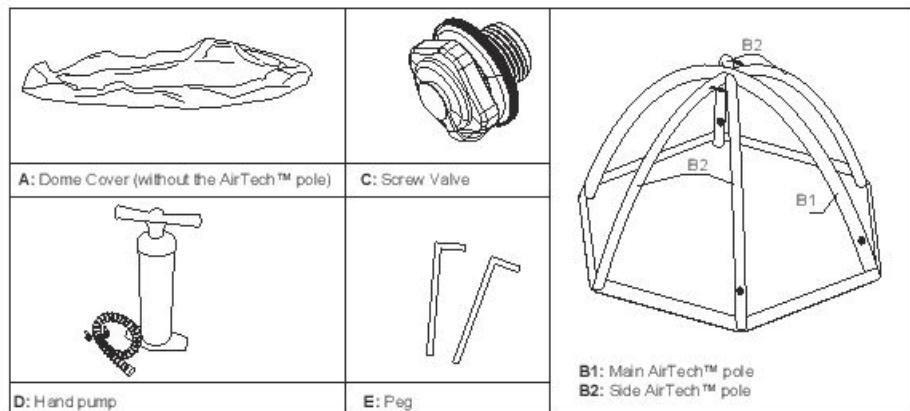


#58375
Lay-Z-Spa™ DOME
OWNER'S MANUAL

Warning

- This dome is designed for moderate weather use. Water resistance performance and components will be degraded if exposed outdoor for a long time.
- DO NOT OVER-INFLATE THE POLES.** Final pole pressure must not exceed 7 PSI (0.48 Bar).
- Keep all flames and heat sources away from dome fabric. We recommend that you always position your dome upwind from a camp fire, which will reduce the chances of having embers landed on your dome. In case of fire, please find the exit to escape.
- Never set up the dome near the river, under the tree or other hazard objectives.
- Keep exits clear.
- Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.
- If use a SPA together, please stay outside the dome in case of the smell when put pills to purify the water.

Part list



CODE	PARTS NO.	NAME	QTY	CODE	PARTS NO.	NAME	QTY
A	P81319	Dome Cover	1	C	F4C073B-02	Screw Valve	3
B1	P81291	Main AirTech™ pole	1	D	P3049B	Hand Pump	1
B2	P81292	Side AirTech™ pole	2	E	P5548	Peg	24

Set up the dome

- Unroll the dome and lay it in the required position. Peg each corner, ensuring you tension the dome between the pegs and the tent keeps its hexagon shape.
- Inflate three AirTech™ poles.



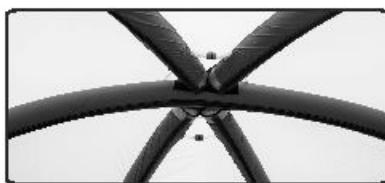
- Check the position of the corner pegs again. If necessary re-peg to ensure the ground is extended properly.
- Attach guy ropes on the AirTech™ poles and then fix them with pegs.

DISASSEMBLY AND MAINTENANCE

- Clean the Dome and remove any stains with sponge. Please use a non-detergent soap for serious cleaning.
- Never machine wash or machine dry the dome.
- Please allow all parts to dry thoroughly before you repack the dome. This will prevent the formation from mould, bad odours and discoloration.
- Silicone spray could be use onto zippers if stick.

Replace the chamber

- Unscrew the connecting valve.
- Unzip the cover and take out the chamber.
- Replace with a new chamber.



STORAGE

Store the dome in the stuff sack and place it in a cool, dry area out of sunlight and away from heat sources and rodents.

Limited BESTWAY® Manufacturer's Warranty

The product you have purchased comes accompanied by a limited warranty. Bestway® stands behind our quality guarantee and assures, through a replacement warranty, your product will be free from manufacturer defects that result in leaks. To enact a warranty claim, this form must be completed and supplied with a copy of your purchase receipt to your local Bestway® Aftersales center. Please contact your local Bestway® Aftersales center before sending any documents – they will provide full instruction of what is needed for your claim. Bestway® will not replace any products deemed to have been neglected or having been used outside of the owner's manual guidelines. Bestway's limited warranty covers manufacturing defects discovered whilst unpacking the product or during use as recommended within the user manual; this warranty applies only to product which must not have been modified by any 3rd parties. The product must be stored and handled in accordance with the technical recommendations. This warranty is subject to the following limitations: Bestway® will not be responsible for any costs, losses, or damages incurred as a result of loss or use of this product. This warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, neglect, normal wear and tear including, but not limited to collision, fire, use of incorrect voltage, punctures, over inflation, damage due to excessive heat exposure, damage caused by improper installation, improper wiring, or testing, improper storage, use in an unapproved device. Failure to use in accordance with the provided documentation. This warranty is void if any unauthorized repair, change or modification has been made to any part of the equipment. Replacements and repairs don't extend the duration of the warranty. The date to be considered as the start of the warranty is only the one showed in the original receipt/purchase invoice.

TO: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Date of purchase receipt: _____

DATE: _____

Customer Code Number: _____

FAX/EMAIL/TEL: Please refer to your country according to the information you find on the back cover or on our website: www.bestway-service.com. Please provide your address details in full. Note: Incomplete address details will result in delayed shipments. Bestway reserves the right to charge for redelivery of undelivered packages where the recipient is at fault.

REQUIRED INFORMATION - PLEASE WRITE THE DELIVERY ADDRESS

Name: _____

Address: _____

Zip code: _____

Retailer: _____

Country: _____

City: _____

Mobile: _____

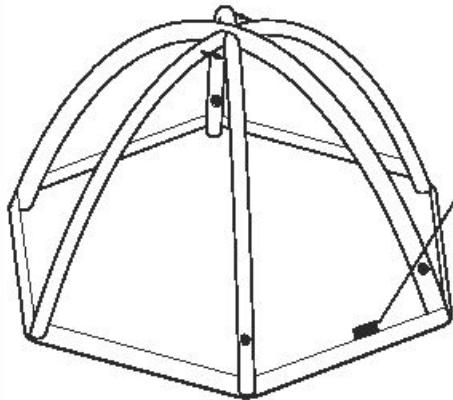
Telephone: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Please Clearly Write Your Item Code: _____

Batch Number: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD Batch Number

XXXXX Item Code

Description of problem

- Item tears / Air leaking Faulty Welding Faulty of safety valve

 Faulty of Built-in pump

 Others, please describe _____

IMPORTANT: ONLY THE DAMAGED PART WILL BE REPLACED, NOT THE COMPLETE SET.

Bestway reserves the right to request photographic evidence of defective parts, or to require the sending of the item for additional testing in order to best assist you, we request all information you provide is complete.

FOR FAQ, MANUALS, VIDEOS OR SPARE PARTS, PLEASE VISIT OUR WEBSITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
VIDEOS ARE ALSO AVAILABLE ON OUR BESTWAY CHANNEL ON YOUTUBE: [HTTP://YOUTUBE.COM/USER/BESTWAYSERVICE](http://YOUTUBE.COM/USER/BESTWAYSERVICE)

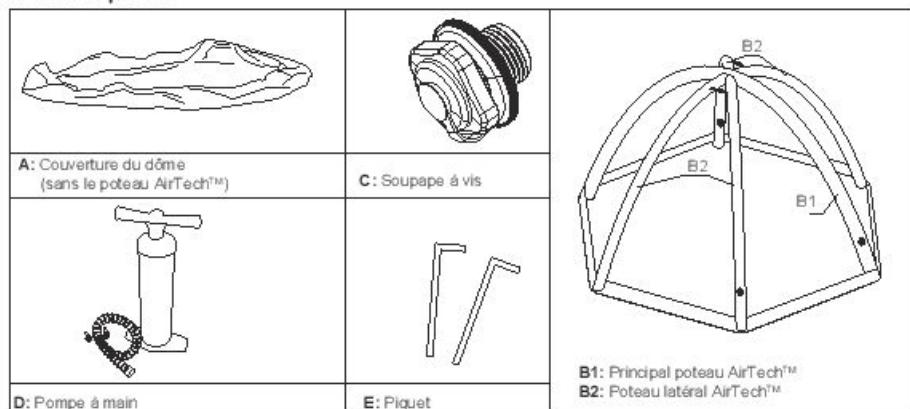
Bestway

#58375
DOME LAY-Z-SPA™
MANUEL DE L'UTILISATEUR

Attention

- 1 Ce dôme est conçu pour être utilisé dans des conditions météorologiques moyennes. Les composants et les performances de résistance à l'eau se détérioreront s'il reste à l'extérieur pendant longtemps.
- 2 NE GONFLEZ PAS TROP LES POTEAUX La pression finale du plateau ne doit pas dépasser 7PSI (0.48Bar)
- 3 Conservez toutes les flammes et les sources de chaleur loin du tissu de ce dôme. Nous vous recommandons toujours positionner votre dôme à au moins d'un feu de camp, ce qui réduira le risque que des braises atteignent votre dôme. En cas d'incendie, utilisez la sortie pour vous échapper.
- 4 Ne montez jamais le dôme à proximité d'une rivière, sous un arbre ou d'autres risques objectifs.
- 5 Laissez la sortie dégagée.
- 6 Vérifiez que les ouvertures d'aération soient toujours ouvertes pour éviter l'aspphyxie.
- 7 Si vous l'utilisez en même temps qu'un SPA, restez à l'extérieur du dôme en cas d'odeur lorsque vous placez des comprimés pour purifier l'eau.

Liste des pièces



CODE	RÉFÉRENCE DES PIÈCES	NOM	Q.TÉ
A	P61319	Couverture du dôme	1
B1	P61291	Principal poteau AirTech™	1
B2	P61292	Poteau latéral AirTech™	2

CODE	RÉFÉRENCE DES PIÈCES	NOM	Q.TÉ
C	F4C073B-02	Soupe à vis	3
D	P3049B	Pompe à main	1
E	P5548	Piquet	24

Installation du dôme

- 1 Déroulez le dôme et étalez-le dans la position requise. Enfoncez les piquets de chaque coin, en vérifiant que vous tendez le dôme entre les piquets et que la tente conserve sa forme hexagonale.
- 2 Gonflez trois poteaux AirTech™.



- 3 Contrôlez à nouveau la position des piquets des coins. En cas de besoin, enfoncez à nouveau les piquets pour vous assurer que le sol est étalé correctement.

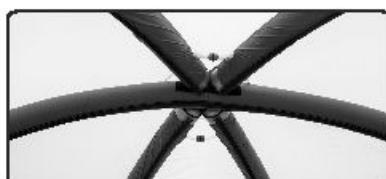
4 Fixez les haubans sur les poteaux AirTech™ puis fixez-les avec les piquets.

DÉMONTAGE ET ENTRETIEN

- 1 Nettoyez le dôme et enlevez toutes les taches avec une éponge. Veuillez utiliser un savon non détergent pour un nettoyage à fond.
- 2 Ne lavez jamais et ne séchez jamais le dôme en machine.
- 3 Attendez que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger le dôme. Cela évitera la formation de moisissure, d'odeurs nauséabondes et de décoloration.
- 4 Vous pouvez utiliser un spray au silicone pour les zips bloqués.

Remplacement de la chambre à air

- 1 Détendez la soupape de raccordement.
- 2 Ouvrez la fermeture éclair de la couverture et sortez la chambre à air.
- 3 Placez une nouvelle chambre à air.



RANGEMENT

Rangez le dôme dans sa sacoche et placez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et loin des sources de chaleur et des rongeurs.

Garantie limitée du fabricant BESTWAY®

Le produit que vous avez acheté est accompagné d'une garantie limitée. Bestway® défend sa garantie de qualité et assure, grâce à une garantie de remplacement, que votre produit ne présentera pas de vices de fabrication pouvant porter à des tuiles. Pour rédiger une réclamation dans le cadre de la garantie, il faut remplir ce formulaire qui doit être envoyé au service après-vente Bestway® le plus proche, accompagné d'une copie de votre attestation d'achat. Veuillez contacter le service après-vente Bestway® le plus proche avant d'envoyer tout document; le personnel vous fournira toutes les instructions sur les documents nécessaires pour présenter la réclamation. Bestway® ne remplacera aucun produit jugé comme ayant été négligé ou comme ayant été utilisé sans respecter les consignes de la notice d'utilisation. La garantie limitée de Bestway couvre tous les défauts de fabrication découverts au moment du déballage du produit ou durant son utilisation comme cela est recommandé dans la notice d'utilisation; cette garantie ne s'applique qu'aux produits n'ayant pas été modifiés par des tiers. Le produit doit être stocké et manipulé dans le respect des recommandations techniques. Cette garantie est sujette aux limitations suivantes: Bestway® sera pas responsable des coûts, pertes ou dégâts liés à la perte ou à l'utilisation de ce produit. Cette garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par l'usage inappropriate, l'altération, la négligence, l'usure normale y compris, sans que cette liste soit exhaustive, un choc, un incendie, l'utilisation d'une tension incorrecte, les crevassures, le surgonflage, les dégâts provoqués par l'exposition à une chaleur excessive, les dégâts provoqués par une installation inappropriate, un câblage ou un test inappropriate, un stockage inappropriate, l'utilisation d'un dispositif non agréé ; le non-respect des consignes figurant dans la documentation fournie avec. Cette garantie est caduque si une réparation, une modification ou un changement non autorisé a été effectué sur une partie de l'équipement. Les remplacements et les réparations ne prolongent pas la durée de la garantie. La garantie est valable à compter de la date indiquée sur le reçu facture d'achat d'origine.

À L'ATTENTION DE: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Date du reçu d'achat: _____

DATE: _____

Numéro de code client: _____

FAX/MAIL/TÉL : Veuillez votre pays en ce qui concerne les informations que vous trouverez sur la couverture amière ou sur notre site Web www.bestway-service.com. Indiquez votre adresse complète. **Remarque:** La conséquence d'une adresse incomplète sera un retard dans l'expédition. Bestway se réserve le droit de faire payer les deux livraisons n'ayant pu être livrées une première fois lorsque le destinataire est responsable de la non livraison initiale.

DEMANDE D'INFORMATION – ÉCRIVEZ L'ADRESSE DE LIVRAISON

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Distributeur: _____

Pays: _____

Ville: _____

Portable: _____

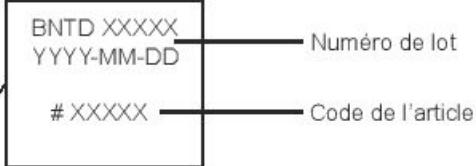
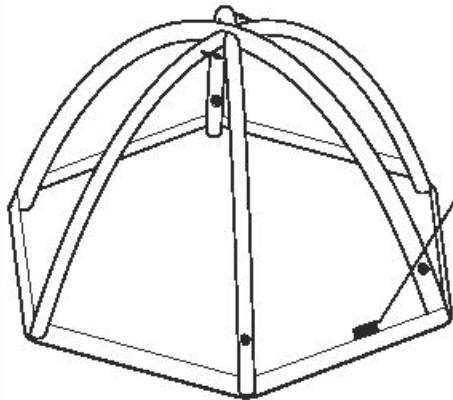
Téléphone: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Écrire clairement le code de l'article: _____

Numéro de lot: _____



Description du problème

- Déchirures de l'article / Fuites d'air
- Soudage défectueux
- Soupape de sécurité défectueuse
- Pompe intégrée défectueuse
- Autres, décrire _____

IMPORTANT: SEULES LES PIÈCES ENDOMMAGÉES SERONT REMPLACÉES, ET NON PAS L'ENSEMBLE COMPLET.

Bestway se réserve le droit de demander des pièces photographiques de justification pour les pièces défectueuses ou à ce que les pièces concernées lui soient envoyées pour soumission à des essais supplémentaires.
Pour obtenir la meilleure assistance possible, fournir toutes les informations.

POUR LES FAQ, MANUELS, VIDÉOS OU PIÈCES DÉTACHEES, Veuillez VISITER NOTRE SITE WEB
WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

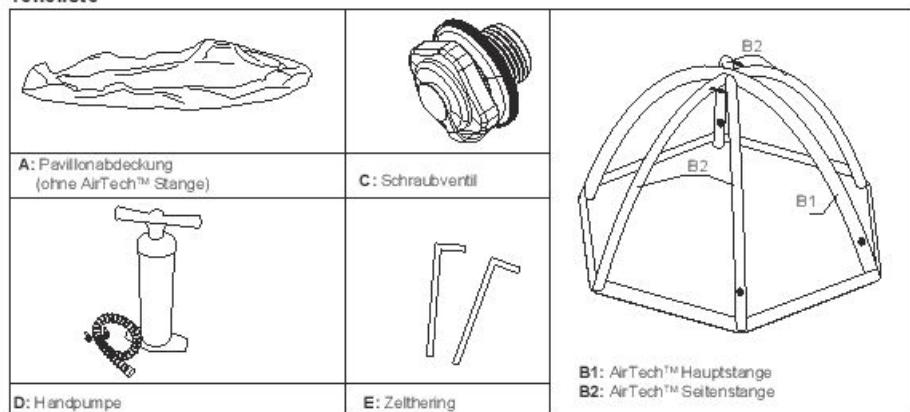
LES VIDÉOS SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES SUR NOTRE CHAÎNE BESTWAY SUR YOUTUBE :
<http://youtube.com/user/BestwayService>.

#58375
LAY-Z-SPA™ PAVILLON
BENUTZERHANDBUCH

Achtung

- 1 Dieser Pavillon ist für die Nutzung unter gemäßigten Witterungsbedingungen konstruiert. Die Wasserdichtigkeit und der Zustand der Komponenten verschlechtern sich, wenn er über lange Zeit der Außenwitterung ausgesetzt wird.
- 2 **PLÜMPEN SIE DIE STÄNGEN NICHT ÜBERMASSIG AUF** Der Enddruck darf 7PSI (0,48 bar) nicht übersteigen.
- 3 Halten Sie sämtliche Flamm- und Hitzequellen vom Pavillontoffen. Wir empfehlen, den Pavillon immer gegen die Windrichtung eines eventuell vorhandenen Lagerfeuers zu platzieren. Dies reduziert das Risiko, dass Glut auf Ihren Pavillon geweht wird. Verlassen Sie im Brandfall den Pavillon sofort durch den Ausgang.
- 4 Bringen Sie den Pavillon niemals in der Nähe eines Flusses, unter einem Baum oder in anderen Gefahrenbereichen auf.
- 5 Halten Sie die Ausgänge frei.
- 6 Stellen Sie sicher, dass sämtliche Lüftungsöffnungen jederzeit geöffnet sind, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.
- 7 Falls Sie den Pavillon für ein SPA verwenden, halten Sie sich bitte, im Falle von Geruchsentwicklung durch Anwendung von Wassereinigungstabletten, außerhalb des Pavillons auf.

Teileliste



NUMMER	ART-NR.	NAME	ANZ.
A	P61319	Pavillonabdeckung	1
B1	P61291	AirTech™ Hauptstange	1
B2	P61292	AirTech™ Seitenstange	2

NUMMER	ART-NR.	NAME	ANZ.
C	F4C073B-02	Schraubventil	3
D	P3049B	Handpumpe	1
E	P5548	Zelthering	24

Aufbau des Pavillons

- 1 Rollen Sie den Pavillon aus und legen Sie ihn in die erforderliche Position. Befestigen Sie jede Ecke mit einem Zelthering und stellen Sie dabei sicher, dass Sie den Pavillon zwischen den Heringen spannen und dass das Zelt seine sechseckige Form beibehält.
- 2 Pumpen Sie die drei AirTech™ Stangen auf.



3 Prüfen Sie nochmals die Position der Zeltheringe an den Ecken. Befestigen Sie die Zeltheringe gegebenenfalls neu, um zu gewährleisten, dass der Boden korrekt ausgebreitet ist.

4 Bringen Sie die Spannseile an den AirTech™ Stangen an und befestigen Sie sie mit Zeltheringen.

ABBAU UND WARTUNG

- 1 Reinigen Sie den Pavillon und entfernen Sie sämtliche Verschmutzungen mit einem Schwamm. Bitte verwenden Sie zum Entfernen harthäckiger Verschmutzungen detergentsche Seife.
- 2 Waschen Sie den Pavillon niemals in der Waschmaschine und trocknen Sie ihn nicht im Wäschetrockner.
- 3 Bitte lassen Sie alle Teile vollständig trocken, ehe Sie den Pavillon wieder verpacken. Dies beugt der Bildung von Schimmel, schlechten Gerüchen und Entfärbung vor.
- 4 Verwenden Sie Silikonspray für klemmende Reißverschlüsse.



Auswechseln der Kammer

- 1 Schrauben Sie das Anschlussventil ab.
- 2 Öffnen Sie den Reißverschluss der Abdeckung und nehmen Sie die Kammer heraus.
- 3 Setzen Sie eine neue Kammer ein.

LAGERUNG

Verstauben Sie den Pavillon im Aufbewahrungssack und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort ohne Sonneneinstrahlung, fern von Hitzequellen und sicher vor Nagetieren.

Eingeschränkte BESTWAY® Herstellergewährleistung

Das von Ihnen erworbene Produkt unterliegt einer eingeschränkten Gewährleistung. Bestway® steht hinter seiner Qualitätsgarantie und versichert, durch eine Austausch-Gewährleistung, dass Ihr Produkt frei von herstellungsbedingten Defekten ist, die zu Leidlagen führen. Um Gewährleistungsansprüche geltend zu machen, muss dieses Formular ausgefüllt und mit einer Kopie Ihres Kaufbelegs versehen an Ihren lokalen Bestway® Kundendienst (Bestway Altersales Center) gesendet werden. Bitte kontaktieren Sie vor dem Versand Ihr lokales Bestway® Altersales Center, um detaillierte Auskünfte über die in Ihrem Fall benötigten Dokumente zu erhalten. Die Garantie erstreckt sich auf Produkte, die als nachlässigerhandelt oder außerhalb der Richtlinien des Benutzerhandbuchs verwendet angesehen werden. Die eingeschränkte Bestway Gewährleistung deckt Herstellerfehler ab, die während des Entpackens oder während des bestimmungsgemäßen, im Benutzerhandbuch empfohlenen Gebrauchs entdeckt werden. Diese Garantie erstreckt sich nur auf Produkte, die nicht von Drittparteien modifiziert wurden. Die Lagerung und die Handhabung des Produkts müssen entsprechend der technischen Empfehlungen erfolgen. Diese Gewährleistung unterliegt folgenden Beschränkungen: Bestway® ist für keinelei Kosten, Verluste oder Schäden verantwortlich, die infolge des Verlustes oder der Nutzung dieses Produktes entstehen. Diese Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die durch Fehlgebrauch, Missbrauch, Fahrlässigkeit sowie normale Abnutzung verursacht wurden, inklusive, jedoch nicht beschränkt auf: Kollisionen, Feuer, unkorrekte Spannung, Einstiche, übermäßiges Aufpumpen, Schäden durch starke Hitzeeinwirkung, Schäden durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verkabelung oder Prüfung, unsachgemäße Lagerung, Nutzung mit nicht zugelassenen Geräten, Nichtbeachtung der mitgelieferten Dokumentation. Diese Gewährleistung entsficht, wenn Teile der Ausrüstung unerlaubt repariert, ausgewechselt oder modifiziert werden. Austausch und Reparaturen verlängern nicht die Dauer der Gewährleistung. Als Beginn des Gewährleistungszeitraums gilt ausschließlich das Datum des ursprünglichen Empfangs-/Kaufbelegs.

AN: BESTWAY® KUNDENDIENSTABTEILUNG

Datum des Kaufbelegs: _____

Datum: _____ Code Kundenummer: _____

FAX/E-MAIL/TEL: Bitte beachten Sie die Hinweise für Ihr Land entsprechend der Informationen auf der Rückseite der Produktverpackung oder auf unserer Website www.bestway-service.com

Bitte füllen Sie Ihre Adressangaben vollständig aus. **Achtung:** Unvollständige Adressangaben führen zu Lieferverzögerungen.

Bestway behält sich das Recht vor, die Kosten für unberechtigte Rücklieferungen in Rechnung zu stellen.

ERFORDERLICHE ANGABE – BITTE SCHREIBEN SIE DIE LIEFERADRESSE

Name: _____ Anschrift: _____

PLZ: _____ Händler: _____

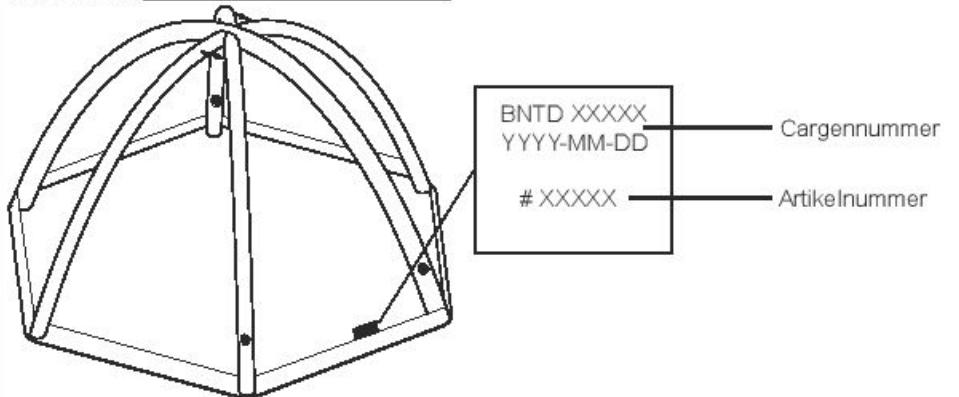
Land: _____ Stadt: _____

Handy: _____ Telefon: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Bitte tragen Sie Ihre Artikelnummer deutlich lesbar ein: _____

Cargennummer: _____



Beschreibung des Problems

- Risse im Artikel / Lutteck
- Fehlerhaftes Verschweißen
- Fehlerhaftes Sicherheitsventil
- Fehlerhafte integrierte Pumpe
- Sonstiges, bitte beschreiben: _____

WICHTIG: ES WIRD LEDIGLICH DAS BESCHÄDIGTE TEIL AUSGETAUSCHT, NICHT DAS GESAMTE SET.

Bestway behält sich das Recht vor, fotografische Nachweise für defekte Teile oder die Zusendung des Artikels für weitere Prüfungen anzufordern. Um Ihnen bestmögliche Hilfestellung bieten zu können, bitten wir Sie um vollständige Angaben.

FÜR FAQ, HANDBÜCHER, VIDEOS ODER ERSATZTEILE BESUCHEN SIE BITTE UNSERE WEB SITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
VIDEOS SIND AUCH AUF UNSEREM BESTWAY CHANNEL BEI YOUTUBE ERHÄLTLICH: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

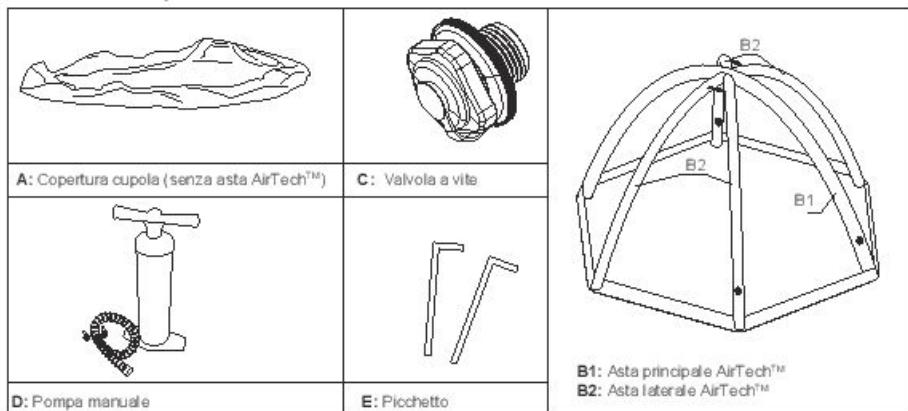
Bestway

#58375
CUPOLA LAY-Z-SPA™
MANUALE D'USO

Avvertenza

- 1.Questa cupola è progettata per l'uso in condizioni meteorologiche moderate. Se esposto all'aperto per lunghi periodi, la capacità di resistenza all'acqua e i componenti del prodotto potrebbero danneggiarsi.
- 2.NON GONFIARE ECCESSIVAMENTE LE ASTE. La pressione finale delle aste non deve superare 7 PSI(0.48 Bar).
- 3.Non avvicinare mai fiamme e fonti di calore al tessuto della cupola. Accendere eventuali fuochi sempre sopravveniente alla tenda al fine di ridurre il rischio che la cupola venga colpita da un fizzone. In caso di incendio, dirigersi immediatamente verso l'esterno.
- 4.Non installare la tenda in prossimità di corsi d'acqua, sotto gli alberi o in altre posizioni pericolose.
- 5.Mantenere sgomberate le vie d'uscita.
- 6.Accertarsi che le aperture per la ventilazione non siano ostruite per evitare soffocamenti.
- 7.Se si utilizza insieme a una piscina, rimanere all'esterno della cupola per non respirare l'odore rilasciato dalle pastiglie per la purificazione dell'acqua.

Elenco dei componenti



CODICE	N.PARTE	NOME	QTÀ
A	P81319	Copertura cupola	1
B1	P81291	Asta principale AirTech™	1
B2	P81292	Asta laterale AirTech™	2

CODICE	N.PARTE	NOME	QTÀ
C	F4C073B-02	Valvola a vite	3
D	P3049B	Pompa manuale	1
E	P5548	Picchetto	24

Montaggio della cupola

- 1.Srotolare la cupola e stenderla nella posizione desiderata. Piantare un picchetto per ogni angolo, in modo che la tenda sia stesa e mantenga la sua posizione esagonale.
- 2.Gonfiare tre aste AirTech™.



- 3.Controllare nuovamente la posizione dei picchetti agli angoli. Se necessario, rifissarli al suolo per assicurare la corretta estensione della cupola.
- 4.Assicurare le funi di tenuta sulle aste AirTech™, quindi fissarle ai picchetti.

SMONTAGGIO E MANUTENZIONE

- 1.Pulire la cupola e rimuovere eventuali macchie con una spugna. Per una pulizia approfondita, utilizzare un sapone delicato.
- 2.Non inserire la cupola in lavatrice o in asciugatrice.
- 3.Lasciare asciugare accuratamente tutti i componenti della cupola prima di riportarla. In tal modo si evitano muffa, cattivi odori o decolorazioni.
- 4.Se le chiusure lampo si bloccano, utilizzare uno spray al silicone.

Sostituzione della camera

- 1.Svitare la valvola di collegamento.
- 2.Aprire la cerniera della copertura ed estrarre la camera.
- 3.Sostituire con una nuova camera.



CONSERVAZIONE

Conservare la cupola nel sacco di stoffa e collocarla in un luogo fresco, asciutto, non esposto al sole e lontano da roditori e fonti di calore.

Garanzia limitata del produttore BESTWAY®

Il prodotto acquistato è coperto da una garanzia limitata. Bestway® garantisce che il prodotto è privo di difetti di fabbrica che possono causare perdite; in caso di difetti, il prodotto verrà sostituito. Per utilizzare la garanzia, compilare questo modulo e inviarlo assieme a una copia della ricevuta d'acquisto al centro post-vendita Bestway® locale. Prima di inviare i documenti, rivolgersi al centro post-vendita Bestway® locale per ricevere le istruzioni dettagliate sugli elementi da fornire per l'applicazione della garanzia. Bestway® non sostituisce i prodotti se ritiene che siano stati utilizzati in maniera non corretta o non conforme alle istruzioni riportate nel manuale d'uso. La garanzia limitata Bestway copre eventuali difetti di fabbricazione rilevati in fase di disinvolgimento del prodotto o durante l'uso in conformità alle istruzioni fornite nel manuale dell'utente. La garanzia è valida solo se il prodotto non è stato modificato. Conservare e utilizzare il prodotto in conformità alle raccomandazioni tecniche. La presente garanzia è soggetta alle limitazioni di seguito indicate. Bestway® non sarà responsabile di eventuali spese, perdite o danni derivanti dalla perdita o dall'uso di questo prodotto. La garanzia non copre danni causati da erato o cattivo utilizzo, negligenza o normale usura inclusi, ad esempio, urti, incendi, tensioni erate, bucature, gonfiaggio eccessivo o danni dovuti all'eccessiva esposizione ai raggi solari o a un'installazione non corretta, errori di cablaggio o di controllo, stoccaggio inadeguato o utilizzo con un dispositivo non approvato e mancato rispetto delle indicazioni contenute nella documentazione fornita. Eventuali riparazioni o modifiche non autorizzate annulleranno la validità della garanzia. Le riparazioni e le sostituzioni non implicano un prolungamento della durata della garanzia. La data di inizio validità della garanzia è quella riportata sulla fattura o sulla ricevuta di acquisto originale.

A: REPARTO ASSISTENZA BESTWAY®

Data della ricevuta di acquisto: _____

DATE: _____

Numero di codice cliente: _____

FAX/EMAIL/TEL.: Fare riferimento ai dati relativi al proprio paese, riportati sul retroscopertina o reperibili sul sito Web Bestway: www.bestway-service.com.
Fornire l'indirizzo completo. **Nota:** In caso di indirizzo incompleto la spedizione potrà subire ritardi.

Bestway si riserva il diritto di addebitare i costi di consegna di merce non recapitata per cause imputabili al destinatario.

INFORMAZIONI RICHIESTE - INDICARE L'INDIRIZZO DI CONSEGNA

Nome e Cognome: _____

Indirizzo: _____

CAP: _____

Rivenditore: _____

Nazione: _____

Città: _____

Cellulare: _____

Telefono: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Scrivere chiaramente il codice dell'articolo: _____

Numero lotto: _____



BNTD XXXXX YYYY-MM-DD	Numero lotto
# XXXXX	Codice articolo

Descrizione del problema

- Articoli danneggiati/pendere d'aria
- Saldatura difettosa
- Valvola di sicurezza difettosa
- Pompa integrata difettosa
- Altro, descrivere _____

IMPORTANTE: VERRANNO SOSTITUITI SOLO I COMPONENTI DANNEGGIATI, NON L'INTERA APPARECCHIATURA.

Bestway si riserva il diritto di richiedere prove fotografiche o l'invio dei componenti difettosi per ulteriori verifiche.

Per ottenere la migliore assistenza possibile, occorre fornire tutte le informazioni.

PER CONSULTARE LE DOMANDE FREQUENTI, SCARICARE I MANUALI, VISUALIZZARE I VIDEO O REPERIRE RICAMBI,
VISITATE IL NOSTRO SITO WEB WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

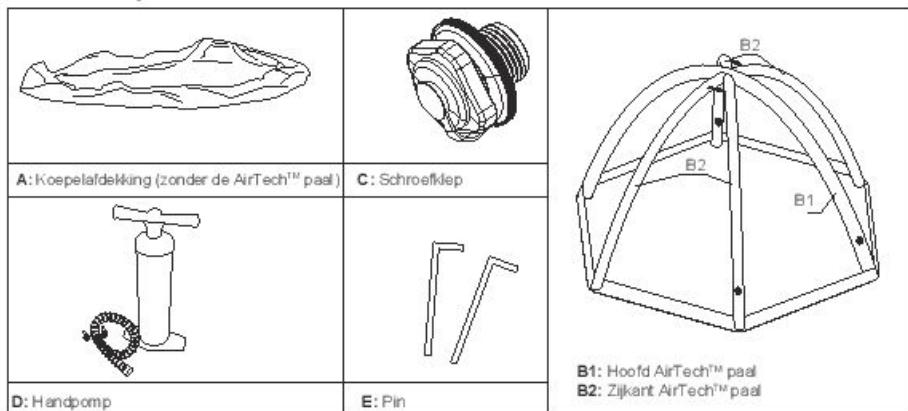
I VIDEO SONO DISPONIBILI ANCHE SUL NOSTRO CANALE BESTWAY SU YOUTUBE:
<http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

#58375
LAY-Z-SPA™ KOEPEL
HANDLEIDING
Waarschuwing

- 1 Deze koepel is ontworpen voor gebruik bij matig weer. De waterbestendigheid en componenten zullen worden aangetast indien gedurende te lange tijd buitenshus blootgesteld.
- 2 DE PALEN NIET TE HARD OPEBLAZEN. De uiteindelijke paaldruk mag niet hoger zijn dan 7PSI (0.48Bar).
- 3 Alle vlammen en warmtebronnen op een afstand van het koepelmateriaal houden. We bevelen aan dat u uw koepel altijd met de wind mee van een kampvuur plaatst, wat het risico van gloeiende as op uw koepel verminderd. In het geval van brand; zoek de uitgang om te ontsnappen.
- 4 Stel nooit de koepel op nabij een rivier, onder een boom of een ander gevaarlijke situatie.
- 5 Uitgangen vrij houden.
- 6 Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen altijd open zijn om verstikking te voorkomen.
- 7 Als u samen een SPA gebruikt, blijf buiten de koepel in het geval van reuk wanneer u tabletten om het water te zuiveren gebruikt.

Onderdelenlijst



CODE	ONDERDEELNR.	NAAM	HOEV.
A	P81319	Koepelafdekking	1
B1	P81291	Hoofd AirTech™ paal	1
B2	P81292	Zijkant AirTech™ paal	2

CODE	ONDERDEELNR.	NAAM	HOEV.
C	F4C073B-02	Schroefklep	3
D	P3049B	Handpomp	1
E	P5548	Pin	24

Installatie van de koepel

- 1 Onder de koepel en leg in de vereiste positie. Pin elke hoek vast en zorg dat de koepel goed gespannen is tussen elke pin en de tent zijn zeshoekvorm behoudt.
- 2 Blaas de drie AirTech™ palen op.



- 3 Controleer opnieuw de positie van de hoekpinnen. Plaats de pin opnieuw om ervoor te zorgen dat de bodem goed uitgespreid is.
- 4 Bevestig de spantouwen aan de AirTech™ palen en bevestig ze met punten.

DEMONTAGE EN ONDERHOUD

- 1 Reinig de koepel en verwijder vlekken met een spons. Gebruik non-detergente zeep voor een grondige reiniging.
- 2 De koepel nooit in de machine wasken of drogen.
- 3 Laat alle delen drogen voor u de koepel opnieuw oproeft. Dit verhindert het ontstaan van schimmel, slechte geuren en verkleuring.
- 4 Wanneer de ritsen haperen kan een siliconenspray worden gebruikt.

De kamer vervangen

- 1 Schroef het verbindingsventiel los.
- 2 Rits de afdekking los en verwijder de kamer.
- 3 Vervang door een nieuwe kamer.



OPBERGING

Berg de koepel op in de stuksack en plaats op een koele, droge plaats uit het zonlicht en weg van warmtebronnen en knaagdieren.

Beperkte BESTWAY® Fabrieksgarantie

Het product dat u heeft aangekocht heeft een beperkte garantie. Bestway® steunt onze kwaliteitsgarantie en verzekert, via een vervangingsgarantie, dat uw product vnl. zal zijn van fabrieksfouten die resulteren in lekkens. Om een garantiedatum te bepalen, moet dit formulier ingevuld worden en samenv met een kopie van uw aankoopbewijs bezorgd worden aan uw lokale Bestway® Dienst Naverkop. Neem contact op met uw lokale Bestway® Dienst Naverkop vooraleer u enige documenten zendt - ze zullen u volledige instructies bezorgen m.b.t. wat nodig is voor uw claim. Bestway® zal geen producten vervangen die geacht worden verwijderd te zijn of die gebruikt werden buiten de richtlijnen in de gebruikershandleiding. De beperkte garantie van Bestway dekt fabrieksfouten die ontstaan worden tijdens het uitpakken van het product of tijdens het gebruik zoals aangevoerd in de gebruikershandleiding. Deze garantie is enkel van toepassing op het product dat niet gewijzigd mag zijn door enige derde. Het product moet opgeborgen en gehandhaafd worden overeenkomstig de technische aanbevelingen. Deze garantie is onderhevig aan de volgende beperkingen: Bestway® zal niet verantwoordelijk zijn voor enige kosten, verliezen of schade tengevolge van het verlies of gebruik van dit product. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik, verzuim, normale slijtage, inclusief maar niet beperkt tot botting, brand, gebruik van incorrecte spanning, gaten, te hard opblazen, schade te wijten aan butensporige blootstelling aan hitte, schade veroorzaakt door incorrecte installatie, incorrecte bedrading of testen, incorrecte oplading, gebruik in een niet goedgekeurd apparaat, het niet gebruiken overeenkomstig de bijgeleverde documentatie. Deze garantie is ongeldig als enige niet-gesautoriseerde reparatie, aanpassing of wijziging uitgevoerd werden enig onderdeel van de apparatuur. Vervangingen en reparaties verlengen de duur van de garantie niet. De datum die beschouwd wordt als de start van de garantie is de enige die getoond wordt in het originele ontvankingsbewijs/aankoopfactuur.

AAN: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Datum van aankoopbewijs: _____

DATUM: _____ Code klantnummer: _____

FAX/EMAIL/TEL: Raadpleeg uw land volgens de informatie op de achteromslag of op onze website: www.bestway-service.com.

Geef uw complete adres door. **Opmaking:** Als het adres niet compleet is, zorgt dit voor vertraging bij de verzending.

Bestway behoudt zich het recht voor om aangeleverde pakketten terug te leveren wanneer de ontvanger in tuit is.

BENODIGDE INFORMATIE – GEEF AUB UW LEVERINGSADRES DOOR

Name: _____ Adres: _____

Postcode: _____ Detailhanedelaar: _____

Land: _____ Woonplaats: _____

Mobiel: _____ Telefoon: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Schrijf duidelijk uw itemcode neer: _____ Serienummer: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Serienummer

Itemcode

Probleembeschrijving

- Scheuren / Luchtlek
- Fout gelast
- Kapotte veiligheidssleutel
- Kapotte ingebouwde pomp
- Anders. Beschrijven a.u.b.: _____

BELANGRIJK: ALLEEN HET BESCHADIGDE ONDERDEEL ZAL VERVANGEN WORDEN, NIET DE VOLLEDIGE SET.
Bestway behoudt zich het recht voor om fotografische bewijzen van defecte onderdelen te vragen of om het item te verzenden voor extra testen.
Om u het beste te kunnen helpen vragen we u om complete informatie te bezorgen.

VOOR FAQ, HANDLEIDINGEN, VIDEO'S OF RESERVEONDERDELEN, GA NAAR ONZE WEBSITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
VIDEO'S ZIJN OOK BESCHIKBAAR OP ONS BESTWAY CHANNEL OP YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

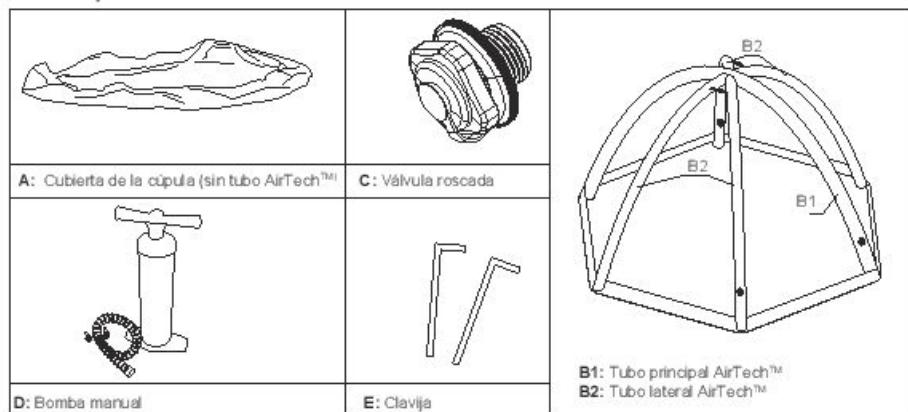
Bestway

#58375
CUBIERTA PARA LAY-Z-SPA™
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Advertencia

- 1 Esta cúpula ha sido diseñada para usarse en condiciones climáticas moderadas. Los componentes y prestaciones sumergibles se estropearán si se ven expuestos al aire libre durante largos períodos de tiempo.
- 2 NO INFLÉ EN EXCESO LOS TUBOS. La presión final de los tubos no debe sobrepasar los 7psi (0.48bar).
- 3 Mantenga el tejido de la cúpula alejado de incendios y fuentes de calor. Recomendamos que coloque la cúpula en dirección opuesta al viento respecto a las hogueras, lo que reducirá las probabilidades de que las brasas entren en contacto con la cúpula. En caso de incendio, busque la salida para escapar.
- 4 Nunca instale la cúpula cerca de un río, bajo los árboles u otros objetivos peligrosos.
- 5 Mantenga las salidas despejadas.
- 6 Asegúrese de que las aperturas de ventilación están abiertas todo el tiempo para evitar la apestia.
- 7 Si utiliza también un hidromasaje, manténgase fuera de la cúpula en caso de percibir olores cuando utilice pastillas para purificar el agua.

Lista de piezas



CÓDIGO	Nº DE COMPONENTE:	NOMBRE	CANT.
A	P61319	Cubierta de la cúpula	1
B1	P61291	Tubo principal AirTech™	1
B2	P61292	Tubo lateral AirTech™	2

CÓDIGO	Nº DE COMPONENTE:	NOMBRE	CANT.
C	F4C073B-02	Válvula rosada	3
D	P3049B	Bomba manual	1
E	P5548	Clavija	24

Instalación de la cúpula

- 1 Desenrolle la cúpula y extiéndala en la posición requerida. Sujete todos los ángulos con las clavijas, asegurándose de tensar la cúpula y de que la tienda mantenga su forma hexagonal.
- 2 Inte los tres tubos AirTech™.



3 Vuelva a comprobar la posición de las clavijas de las esquinas. Si es necesario, vuelva a asegurarlas para garantizar que el suelo se ha extendido correctamente.

4 Sujete los tirantes de los tubos AirTech™ y fíjelos con las clavijas.

DESMONTAJE Y MANTENIMIENTO

- 1 Limpie la cúpula y elimine cualquier mancha con una esponja. Utilice jabón no detergente para un lavado concéntrico.
- 2 Nunca lave la cúpula a máquina ni la seque en secadora.
- 3 Deje que todas las partes se sequen bien antes de guardar la cúpula en su confección. Esto prevendrá la formación de moho, malos olores y la decoloración.
- 4 Si las cremalleras se atascan, puede usar un spray de silicona.

Sustituir la cámara

- 1 Desenrosque la válvula de conexión.
- 2 Abra la cremallera de la cubierta y saque la cámara.
- 3 Sustitúyela con la nueva cámara.



ALMACENAMIENTO

Guarde la cúpula en la bolsa y colóquela en un lugar fresco y seco alejado de la luz del sol, de las fuentes de calor y de los roedores.

Garantía de fabricante limitada BESTWAY®

El producto que ha comprado viene acompañado de una garantía limitada. En Bestway® cumplimos nuestra garantía de calidad y le aseguramos, mediante una garantía de sustitución, que su producto estará libre de defectos de fabricación, susceptibles de provocar fugas. Si desea presentar una reclamación en garantía, cumplimente este impreso y envíelo a su centro de servicios posventa de Bestway® local o al centro de servicios posventa de Bestway® local acompañado de una copia del recibo de compra. Póngase en contacto con su centro de servicios posventa de Bestway® local antes de enviar cualquier documento; dicho centro le informará debidamente de lo necesario para tramitar su reclamación. Bestway® no sustituirá aquellos productos que hayan recibido un trato inadecuado o se hayan utilizado sin respetar las instrucciones de uso aplicables. La garantía limitada Bestway cubre defectos de fabricación descubiertos durante el desembalaje del producto o durante el uso del mismo, siempre y cuando se utilice siguiendo las recomendaciones incluidas en el manual de instrucciones. Esta garantía se aplica sólo a aquellos productos que no hayan sido modificados por terceros. El producto debe guardarse y manipularse de acuerdo con las recomendaciones técnicas. Esta garantía está sujeta a las limitaciones siguientes: Bestway® no asumirá costes, pérdidas o daños en los que se haya podido incurir como resultado de la pérdida o del uso de este producto. Esta garantía no cubre daños provocados por usos indebidos, abusivos, negligentes, el uso y desgaste normal, incluyendo, aunque no de manera exhaustiva, golpes, fuego, uso de un voltaje incorrecto, pinchazos, inflado excesivo, daños provocados por una exposición excesiva al calor, daños provocados por una instalación, cableado, pruebas o almacenamiento inadecuados, por el uso en un dispositivo no aprobado o debido a un uso incorrecto según la documentación proporcionada. Esta garantía perderá su validez si se llevan a cabo reparaciones, cambios o modificaciones no autorizadas en alguna parte del equipo. Las reparaciones y las sustituciones no ampliarán la duración de la garantía. La fecha de entrada en vigor de la garantía será la que figura en la factura o el recibo de compra original.

A: SERVICIO DE ATENCIÓN BESTWAY®

Fecha del recibo de compra:

FECHA:

Número de código del cliente:

FAX/EMAIL/TEL.: Consulte la información de contacto correspondiente a su país indicada en la contraportada o en la página web: www.bestway-service.com. Escriba la dirección completa. **Nota:** Una dirección incompleta puede provocar retrasos en los envíos.

Bestway se reserva el derecho de cobrar los nuevos envíos de los paquetes devueltos cuando el motivo de dicha devolución sea atribuible al destinatario.

INFORMACIÓN NECESARIA - ESCRIBA LA DIRECCIÓN DE ENTREGA

Nombre: _____

Dirección: _____

Código postal: _____

Distribuidor: _____

País: _____

Ciudad: _____

Móvil: _____

Teléfono: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Escriba el código de artículo de forma clara: _____

Número de lote: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Número de lote
Código de artículo

Descripción del problema

- Roturas / Fugas de aire Soldadura defectuosa Válvula de seguridad defectuosa
 Bomba integrada defectuosa
 Otras, por favor describa _____

IMPORTANTE: SOLO SE SUSTITUIRÁ LA PARTE DAÑADA, NO LA TOTALIDAD DEL PRODUCTO.

Bestway se reserva el derecho de solicitar pruebas fotográficas de las piezas defectuosas o de solicitar el envío del elemento para la realización de pruebas adicionales.

Para poder ayudarte lo mejor posible, le rogamos que nos suministre información completa.

PARA CONSULTAR FAQ, MANUALES, VÍDEOS O COMPRAR PIEZAS DE REPUESTO, VISITE NUESTRA PÁGINA WEB
WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

LOS VÍDEOS TAMBIÉN ESTÁN DISPONIBLES EN NUESTRO CANAL BESTWAY EN YOUTUBE:
<http://youtube.com/UserBestwayService>.

Bestway

#58375
LAY-Z-SPA™ KUPPELTELT
BRUGERMANUAL

Advarsel

1. Dette kuppeltelt er beregnet til brug i rigtig vejr. De vandtætte egenskaber og komponenter bliver nedbrudt, hvis de udsættes for vejtigt gennem længere tid.
2. **LINDLAD AT PUMPE PÅLENE FOR HÅRDT OP**: Det endelige lufttryk i pålene må ikke oversige 7PSI (0,48bar).
3. Hold al åben ild og alle varmekilder borte fra kuppelteltets dug. Vi tilråder altid at placere kuppelteltet i vindsiden af et lejebål, da det nedsætter risikoen for, at der lander grister på kuppelteltet. I tilfælde af brand skal sagtes mod udgangen for at komme ud.
4. Sæt aldrig teltet op tæt på en fod, under et træ eller andre mulige farer.
5. Hold udgangene ryddet.
6. Sørg for, at ventilationsåbningerne altid er åbne, for at undgå kvalsningsulykker.
7. Hvis teltet anvendes sammen med et spa, skal man opholde sig uden for teltet, hvis der udvider sig lugt, når de lægges piler i vandet for at rense det.

Reservedelsliste

A: Overdug til kuppeltelt (uden AirTech™ teltpælen)	C: Skrueventil	
D: Håndpumpe	E: Plæk	B1: AirTech™ hovedteltpæl B2: AirTech™ sideteltpæl

KODE	RESERVEDELNSNUMMER	NAVN	ANTAL
A	P61319	Overdug til kuppeltelt	1
B1	P61291	AirTech™ hovedteltpæl	1
B2	P61292	AirTech™ sideteltpæl	2

KODE	RESERVEDELNSNUMMER	NAVN	ANTAL
C	F4C073B-02	Skrueventil	3
D	P3049B	Håndpumpe	1
E	P5548	Plæk	24

Opsætning af kuppelteltet

1. Rul kuppelteltet ud og læg det på det ønskede sted. Sæt en plæk i hvert hjørne, så kuppelteltet er spændt ud mellem plækkene og bevarer sin femkantede form.

2. Pust tre AirTech™ teltpæle op:



3. Kontroller positionen på teltpækkene i hjørnene igen. Sæt om nødvendigt plækkene i igen, så bunden er strakt kommet ud.

4. Sæt bardunerne på AirTech™ pålene og stram den med plækk.

ADSKILLELSE OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Rengør kuppelteltet og fjern eventuelle plester med en svamp. Brug sæbe uden rensemiddel til stærre rengøring.
2. Kuppelteltet må altid komme i vaskemaskine eller tørretumbler.
3. Lad alle dels tørme grundigt, før kuppelteltet pakkes sammen igen. Det forebygger dannelse af mug, dårlig lugt og mistfærvning.
4. Genstridige lynlåse kan smøres med en silikonespray.

Udskiftning af kammer

1. Afsluk forbindelsesventilen.
2. Lyn dugen op og tag kammeret ud.
3. Sæt et nyt kammer på plads.



OPBEVARING

Kuppelteltet opbevares i stopposen og anbringes kælig og tært, beskyttet mod sollys og på afstand af varmekilder og skadedyr.

Begrænset BESTWAY® fabriksgaranti

Produktet, du har købt, leveres med en begrænset garanti. Bestway® står bag vores kvalitetsgaranti og sikrer via udstyringsgaranti, at dit produkt vil være fit for fabrikationsstøj, der kan resultere i ulykker. For at rejse et garantibrev, skal denne formular udlydes og leveres med en kopi af din kvittering til dit lokale Bestway® Aftersales center. Kontakt et lokalt Bestway® Aftersales Center, før du sender nogen dokumenter - de vil give dig fulde instruktioner om, hvad der er behov for vedrørende din reklamation. Bestway® erstatter ikke nogen produkter, der anses for at have været forsamt eller ikke er blevet brugt efter instruktionsbogens retningslinjer. Bestway's begrænsede garanti dækker fabrikationsstøj, der opdages under udpakningen af produktet eller under anvendelsen som arbejdsstøj i brugermanualen. Denne garanti dækker kun produkter, der ikke er blevet ændret eller repareret af en tredje part. Produktet skal opbevares og håndteres i henhold til de tekniske anbefalinger. Denne garanti er underlagt følgende begrænsninger: Bestway® er ikke ansvarlig for eventuelle omkostninger, tab eller skader, der opstår som følge af tab eller brug af dette produkt. Denne garanti dækker ikke skader forårsaget af forkert brug, misbrug, vanngift, normalt slid, herunder men ikke begrænset til: kollision, brand, forkert spænding, punktering, for kraftig oppustning, skader på grund af placering for tæt på varmekilder, skader som følge af forkert opstilling, forkert tilkobling af ledninger eller approvning, forkert opbevaring, anvendelse med ikke-godkendt udstyr. Undladelse af korrekt brug i henhold til medfølgende dokumentation. Denne garanti er ugyldig, hvis enhver uautoriseret reparation, ændring eller modifikation er blevet gjort til en del af udstyret. Udstyrshinger og reparationer fortæller ikke garantiperioden. Den dato, der skal betragtes som starten på garantiperioden, er kun den viste på den originale kvittering/taktaura.

TIL : BESTWAY® SERVICEAFDELINGEN

Date for kvittering:

DATO:

Kundens kodenummer:

FAX/E-MAIL/TLF.: Henvis venligst til dit hjemland i løftet til de oplysninger, du finder på bagsiden eller på vores hjemmeside: www.bestway-service.com.
Oplys venligst dine adressoplysninger fuldt ud. **Bemærk:** Utulstændige adresseplysninger vil medføre forsinkede forsendelser.
Bestway forbeholder sig ret til at opkræve for relevering af leverede påkør, hvor modtageren bærer skylden.

KRÆVEDE OPLYSNINGER - SKRIV VENLIGST LEVERINGSADRESSEN

Navn: _____

Adresse: _____

Postnummer: _____

Forkandler: _____

Land: _____

By: _____

Mobil: _____

Telefon: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Udfyld venligst din varekode tydeligt: _____

Batchnummer: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Batchnummer
Varenummer

Beskrivelse af problemet

- Iteret / Utet Defekt svejsning Defekt sikkerhedsventil
- Defekt indbygget pumpje
- Andet, beskriv: _____

VIGTIGT: JUN DEN BESKADIGEDE DEL VIL BLIVE ERSTATTELIT, IKKE HELE SÆTTET.

Bestway forbeholder sig ret til at anmode om fotografisk dokumentation af defekte dele, eller at kræve at varen leveres til yderligere forsøg. For bedst muligt at kunne hjælpe dig, beder vi dig om, at alle oplysninger, som du giver, er komplette.

OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL, VEJLEDNINGER, VIDEODRIVER ELLER RESERVEDELE FINDES PÅ VORES WEBSITE:
WWW.BESTWAY-SERVICE.COM

VIDEODRIVER ER OGSA TILGÆNGELIG PÅ VORES BESTWAY-KANAL PÅ YOUTUBE:
<http://youtube.com/user/BestwayService>

Bestway

#58375
LAY-Z-SPA™ CÚPULA
MANUAL DO USUÁRIO

Atenção

- 1 Esta cúpula está concebida apenas para utilização em clima moderado. O desempenho de resistência da água e os componentes ficarão degradados se expostos no exterior durante longos períodos.
- 2 NÃO ENCHA DEMASIADO OS POSTES. A pressão final dos postos não deve exceder os 7PSI (0.48Bar).
- 3 Mantenha todas as chamas e fontes de calor afastadas do topo da cúpula. Recomendamos que positione sempre a sua cúpula contra o vento em relação a uma fogueira de acampamento, o que reduzirá a probabilidade de que atermem faias na sua cúpula. Em caso de incêndio, procure a saída para escapar.
- 4 Nunca monte a cúpula próximo de um rio, por baixo de árvores ou outros perigos objectivos.
- 5 Mantenha as saídas desimpedidas.
- 6 Certifique-se que as saídas de ventilação estão sempre abertas para evitar a asfixia.
- 7 Caso utilize o SPA em conjunto, por favor manter-se fora da cúpula no caso de cheiros quando coloca as pastilhas para purificar a água.

Lista de peças

A: Cobertura da Cúpula (sem o poste AirTech™)	C: Válvula Parafuso	
D: Bomba manual	E: Cavilha	
B1: Poste AirTech™ principal B2: Poste AirTech™ lateral		

CÓDIGO	N.º DE PEÇA	NOME	QTD.
A	P81319	Cobertura da Cúpula	1
B1	P81291	Poste AirTech™ principal	1
B2	P81292	Poste AirTech™ lateral	2

CÓDIGO	N.º DE PEÇA	NOME	QTD.
C	F4C073B-02	Válvula Parafuso	3
D	P3049B	Bomba Manual	1
E	P5548	Estaca	24

Configuração da cúpula

- 1 Desenrole a cúpula e estique-a na posição requerida. Prenda cada canto com uma cavilha certificando-se que a tensão da cúpula entre as cavilhas e a tenda garante o seu formato hexagonal.
- 2 Encha os postes AirTech™.



3 Verifique a posição das cavilhas de canto novamente. Se necessário volte a cravar as cavilhas para se certificar que o pavimento está correctamente estendido.

4 Prima as cordas de guia nos postes AirTech™ e fixe-as com cavilhas.

DESMONTAGEM E MANUTENÇÃO

- 1 Limpe a Cúpula e remova quaisquer manchas com uma esponja. Por favor utilize sabão não-detergente para uma limpeza mais séria.
- 2 Nunca lave ou seque a cúpula à máquina.
- 3 Deixe que as peças sequem devidamente antes de voltar a embalar a cúpula. Isto irá evitar a formação de bolor, maus odores e descolorações.
- 4 Pode utilizar spray de silicone nos fechos se estiverem presos.

Substituição a câmara

- 1 Desparafuse a válvula de ligação.
- 2 Abra o fecho da cobertura e retire a câmara.
- 3 Substitua por uma nova câmara.



ARMAZENAMENTO

Armazene a cúpula no saco de transporte e coloque-o num local fresco e seco, afastado da luz solar, de fontes de calor e de roedores.

Garantia de Fabricante Limitada BESTWAY®

O produto que adquiriu está acompanhado por uma garantia limitada. A Bestway® suporta a nossa garantia de qualidade e assegura, através de uma garantia de substituição, que o seu produto estará livre de defeitos de fabricante que resultem em fugas. Para activar um pedido de garantia, este formulário deve ser preenchido e enviado com uma cópia do seu recibo de compra para o seu centro de Pós-Vendas Bestway® local. Por favor contacte o seu centro de Pós-vendas Bestway® local antes de enviar quaisquer documentos – elas fornecer-lhe-ão instruções completas sobre o que é necessário para a sua reclamação. A Bestway® não irá substituir quaisquer produtos que se considere terem sido negligenciados ou que tenham sido utilizados fora das orientações do manual do proprietário. A garantia limitada Bestway abrange defeitos de fabrico descobertos durante a desembalagem do produto ou durante a utilização como recomendado no manual do utilizador; esta garantia aplica-se apenas a produtos que não tenham sido modificados por terceiros. O produto deve ser armazenado e manipulado de acordo com as recomendações técnicas. Esta garantia está sujeita às seguintes limitações: A Bestway® não será responsável por quaisquer custos, perdas ou danos incombidos como resultado da perda de utilização deste produto. Esta garantia não cobre danos causados por má utilização, abuso, negligéncia, desgaste normal incluindo, mas não limitado a, colisão, logo, utilização de voltagem incorrecta, perfurações, excesso de enchimento, danos devido à exposição a calor excessivo, danos causados por instalação indevida, cablagem ou teste indevido, armazenamento indevido, utilização num dispositivo não aprovado, falta de utilização de acordo com a documentação fornecida. Esta garantia será nula caso tenha sido realizada alguma reparação, alteração ou modificação não autorizada em qualquer parte do equipamento. As substituições e reparações não ampliam a duração da garantia. A data a considerar como o início da garantia é apenas a indicada no recibo original/fatura de compra.

PARA: DEPARTAMENTO DE SERVIÇO DA BESTWAY®

Data da factura de compra: _____

DATE: _____ Número do código do cliente: _____

FAX/E-MAIL/TEL: Consulte a informação do seu país de acordo com os dados que poderá encontrar na versão ou no nosso website: www.bestway-service.com. Por favor, forneça o seu endereço todo. Obs.: Um endereço incompleto resultará no atraso das transferências. A Bestway reserva-se o direito de cobrar o re-envio de embalagens não entregues por responsabilidade do destinatário.

INFORMAÇÃO NECESSÁRIA – POR FAVOR ESCREVA O ENDEREÇO DE ENTREGA.

Nome: _____

Endereço: _____

Código postal: _____

Revendedor: _____

País: _____

Cidade: _____

Telemóvel: _____

Telefone: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Por Favor Escreva Claramente o seu Código de Item: _____

Número de Lote: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Número de Lote
Código do artigo

Descrição do problema

- Rasgos no item / Fuga de ar
- Soldadura Defeituosa
- Falha da válvula de segurança
- Falha da bomba integrada
- Outros, favor descrever: _____

IMPORTANTE: APENAS O COMPONENTE DANIFICADO SERÁ SUBSTITUIDO, NÃO O CONJUNTO COMPLETO.

A Bestway reserva-se o direito de solicitar provas fotográficas das peças defeituosas, ou requerer o envio do item para testes adicionais. De forma a poder ajudá-lo melhor, pedimos que forneça esta informação quando forneça esta informação.

PARA TER ACESSO AFAQ, MANUAIS, VÍDEOS OU PARTES SOBRESELENTES, POR FAVOR VISITE O NOSSO WEBSITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. OS VÍDEOS ESTÃO TAMBÉM DISPONÍVEIS NO NOSSO CANAL BESTWAY NO YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>

Bestway

#58375
ΘΟΛΟΣ LAY-Z-SPA™
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΑΥΤΟΣ Ο ΘΟΛΟΣ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΗΠΕΙΣ ΚΑΙ ΡΙΚΟΣ ΣΥΝΙΚΗΣ Η ΑΤΟΜΟΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΟΧΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΘΑ ΥΠΟΒΑΣΜΑΣΤΟΥΝ ΕΑΝ ΕΓΓΕΙΦΕΙ ΣΕ ΕΣ ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΧΡΟΝΟΥ ΠΑΙ ΜΕΤΑΓΟΥ ΧΡΟΝΟ ΔΙΑΤΗΝΑΙ ΑΝΑΠΟΔΟΤΙΚΟ ΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΝ ΘΟΛΟ ΣΤΟΝ ΣΤΥΛΟ ΤΟΥ ΤΟΥΡΒΑΙΟΥ ΕΙΤΑ ΤΡΒΙ (0-4881)
- 2 ΜΝΙ ΠΑΡΑΓΟΥΔΑ ΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥΣ ΣΤΥΛΟΥΣ Η ΤΕΛΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΣΤΥΛΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΕΙΤΑ ΤΡΒΙ (0-4881)
- 3 ΗΡΗ ΣΤΗΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΝ ΒΕΡΓΟΥΡΗ Η ΜΑΓΙΑ ΡΙΚΟΣ ΤΟ ΗΛΙΑΣΜΑ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ ΣΥΝΤΕΤΟΜΕ ΤΑΠΙΩΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΤΕ ΤΟ ΘΟΛΟ ΠΡΟΣ ΗΜΕΑ ΛΑΤΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΣ, ΚΑΙ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ ΣΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΣ ΤΕΙΒΟΥΝΤΑΣ ΤΗΝ ΑΠΟΧΗ ΣΤΟ ΘΟΛΟ ΣΤΟΝ ΣΤΥΛΟ ΤΟΥ ΤΟΥΡΒΑΙΟΥ ΕΙΤΑ ΤΡΒΙ (0-4881)
- 4 ΠΟΣΟ ΜΗΝΙΣΤΗΝΕΤ ΕΤΟ ΘΟΛΟ ΚΟΝΤΑΣ ΤΟ ΠΑΤΑΜΑ, ΚΑΙ ΤΟΔΟ ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ Η ΑΛΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ
- 5 ΔΙΑΤΗΝΟΥΣ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΟΥΣ
- 6 ΒΕΒΑΙΩΣΕΤΕ ΌΤΙ ΤΑ ΠΑΤΑΜΑ ΕΙΣ ΕΛΑΡΙΔΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΡΧΟΣ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΗ ΤΗΝ ΑΠΟΦΗ ΑΣΦΑΛΙΣ
- 7 ΕΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΣΤΕ ΜΑζΙ ΕΝΑ ΣΡΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΠΑΡΑΓΩΝΤΕ ΒΕΤΟΣ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΗ ΟΣΗΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΟΔΟΣΕΤΕ ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ ΠΑΙ ΤΟΝ ΚΑΒΑΡΙΟ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

A: ΚΑΛΥΜΑ ΘΟΛΟΥ (ΧΟΡΙΣ ΤΟΝ ΣΤΥΛΟ AIRTECH™)	C: ΒΙΔΩΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ	
D: ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΝΤΑΓΙΑ	E: ΠΑΣΑΛΑΚΙ	
		B1: ΚΥΡΙΟΣ ΣΤΥΛΟΣ AIRTECH™ B2: ΠΛΕΥΡΙΚΟΣ ΣΤΥΛΟΣ AIRTECH™

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΟΝΟΜΑ	ΠΟΣ.
A	P61319	ΚΑΛΥΜΑ ΘΟΛΟΥ	1
B1	P61291	ΚΥΡΙΟΣ ΣΤΥΛΟΣ ΑΙΡΤΕΧ™	1
B2	P61292	ΠΛΕΥΡΙΚΟΣ ΣΤΥΛΟΣ ΑΙΡΤΕΧ™	2

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΟΝΟΜΑ	ΠΟΣ.
C	F4C973B-02	ΒΙΔΩΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ	3
D	P3049B	ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΝΤΑΓΙΑ	1
E	P5548	ΠΑΣΑΛΑΚΙ	24

ΣΤΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ

- 1 ΕΠΥΓΕΙΝΕΤΕ ΤΟ ΘΟΛΟ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΛΤΕ ΤΟΝ ΣΤΗΝ ΕΠΙΒΙΩΜΗ ΣΕΙΡΗΝΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΣΕ ΚΑΘΕ ΤΟΝΙΑΣ, ΕΞΑΦΑΝΙΖΟΝΤΑΣ ΟΤΙ ΕΙΝΟΝΤΕ ΤΟ ΘΟΛΟ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΚΑΙ ΟΤΗ ΔΙΝΗ ΣΤΗΡΙΞΡΕ ΤΟ ΕΞΟΥΣΟ ΤΗΣ ΙΧΗΜΑ.
- 2 ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΡΒΙΣ ΣΤΗΝ ΑΙΡΤΕΧ™



3 ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΣΑΝΤΑ ΣΕΙΡΗΝΗ ΤΟΝ ΠΑΣΑΛΟΝ ΣΤΙΣ ΤΟΝΙΕΣ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΟΥΝΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΕΑΝΑΤΑ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΦΑΝΙΣΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΣΤΡΟΜΑ ΕΔΑΡΟΥΣ ΕΧΕΙ ΤΕΤΟΥΣΕΙΣΤΑ.

4 ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΣΧΟΙΝΙΑΝΤΗΣΗΡΕΣ ΣΤΟΥΣ ΣΤΥΛΟΥΣ ΑΙΡΤΕΧ™ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΑ ΜΕ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- 1 ΗΛΙΑΣΤΕ ΤΟ ΘΟΛΟ ΚΑΙ ΑΦΑΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΛΙΓΝΕΣ ΜΕ ΞΡΟΥΤΑΡΙΑ ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΣΑΤΟΥΝΙΧ ΟΡΙΣ ΑΙΤΟΡΡΥΤΑΝΙΚΟ ΠΑΣΒΑΡΟ ΚΑΒΑΡΙΟ.
- 2 ΗΛΙΑΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΥΛΙΒΕΣΤΡΑΣ.
- 3 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΟΥΝΤΑ ΜΕΡΗ ΝΑΣΤΕΙΝΟΥΝ ΚΑΜΑΤΡΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΟ ΘΟΛΟ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΠΙΤΟΦΕΩΣΗ ΤΟ ΙΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΜΟΥΧΛΑΣ, ΤΙΣ ΔΥΣΑΡΕΣΙΕΣ ΣΩΜΑΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟ.
- 4 ΣΤΡΕΙΣΙΑΝΙΚΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΤΑ ΦΕΡΜΟΥΑΡ ΕΑΝ ΚΟΝΘΕΙΟΥΝ.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ

- 1 ΕΞΑΓΓΙΞΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΥΛΙΒΕΣΤΡΑΣ.
- 2 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΘΟΛΟ ΚΑΙ ΑΦΑΡΕΣΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ.
- 3 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΜΕ ΝΕΟ ΘΑΛΑΜΟ.



ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΟ ΘΟΛΟ ΣΤΟ ΖΑΝΟ ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΣΕ ΔΕΡΟ ΞΕΡΟ, ΕΝΡΟ ΧΟΡΟ, ΜΑΓΙΑΣΤΑ ΤΟ ΗΛΙΑΝ ΦΟΣ ΚΑΙ ΜΑΓΙΑΣΤΑ ΠΗΓΕΣ ΒΕΡΜΟΥΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΡΟΚΤΙΑ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ BESTWAY®

ΠΡΟΣ: ΤΜΗΜΑ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ BESTWAY®

ΗΜΕΡΟΜ. ΣΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΓΟΡΑΣ:

НМЕРОМНЯ:

АРІАМОККОКУ ПЕЛАТН-

ΦΑΧΕ-ΜΑΙΛΤΗΑ - ΑΝΑΤΡΕΣΤΕ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΣΥΜΦΟΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΘΑ ΒΡΕΤΕ ΣΤΟ ΠΙΟ ΚΑΛΥΜΜΑ Η ΉΤΟ ΔΙΚΤΥΑΚΟ ΜΑΣ ΤΟΥ, ΣΤΗΝ ΛΙΓΕΙΟΥΝΤΗ WWW.BESTMAIL-SERVICE.COM

ΕΙΔΟΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΑΣ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η περιόδος μη πληρούσας διενούντης η αποστολή μπορεί να παρούσαι κανούν εργασίες σε θέματα που διαφοροποιούνται από την παραδοσιακή παραγωγή σας. Τα περισσότερα από τα παραπάνω λόγο χραστικών ουσιών περιλαμβάνουν από την παραγωγή.

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ – ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΓΡΑΨΤΕ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ

ONOMA:

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΤΑΧΙΚΩΔΙΚΟΣ:

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΗΣ:

XΩΡΑ: —

ПОЛН: _____

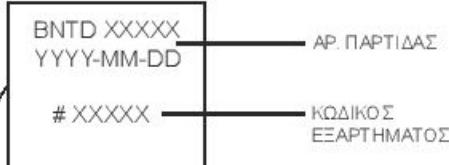
KIN

THEEND

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΑΑΤΕ ΕΝΑ ΞΤΑΥΡΟ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΑΣΙΣ ΕΝΑ ΣΤΑΥΡΟ
ΕΥΧΡΙΝΟΣ ΕΤΩΝ ΚΟΑΚΟ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΣΑΤ

ΑΡ. ΠΑΡΤΙΔΑΣ:



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ

- ΣΠΙΔΩΜΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ / ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΕΡΑ
 - ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΗ ΣΥΓΚΛΙΨΗ
 - ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΒΑΛΒΙΔΑΙΑΣ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑΣ
 - ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΕΝΣΟΜΑΤΩΜΕΝΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ
 - Άλλα λόγικα πρόβληματα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΟΝΟ ΤΟ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΘΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ, ΚΑΙ ΟΧΙ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΖΕΤ.
Η BESTWAY ΕΠΙΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΝΑ ΖΗΤΗΣΕΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ ΤΕΚΜΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΕΛΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ Η

ΝΑΖΗΤΗΣΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΚΕ ΙΜΕΝΟΥ ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΟΚ ΙΝΕΣ.

ΓΙΑ ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ, ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ, ΒΙΝΤΕΟ ή ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ

WWW.BESTWAY-SERVICE.COM
BUNDESMINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFT UND KONSUMERPOLITIK

Bestway.

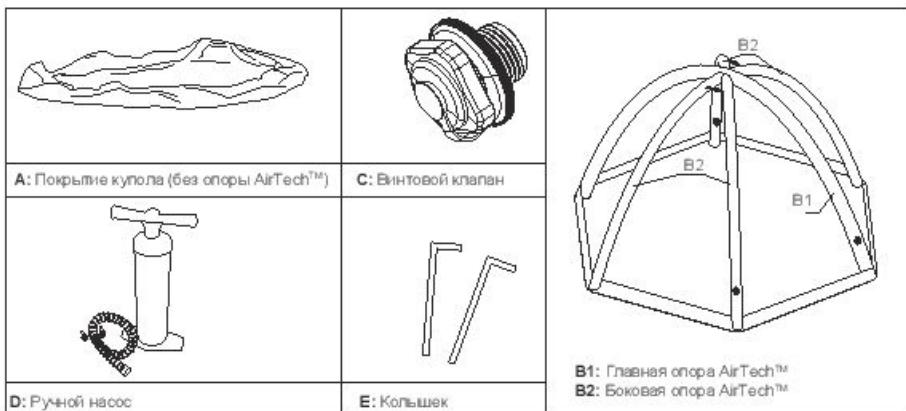
#58375

Купол для бассейна LAY-Z-SPA™ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Внимание

1. Этот купол предназначен для умеренного использования в неблагоприятных погодных условиях. Водоотталкивающая способность может понижаться, в частности - получить повреждения, если купол будет находиться снаружи в течение долгого времени.
2. НЕ НАДУВАЙТЕ ОПОРЫ СЛИШКОМ СИЛЬНО. Итоговое давление в опорах не должно превышать 7Psi (0,49бар).
3. Все источники тепла должны находиться на безопасном расстоянии от материала этого купола. Мы советуем вам располагать купол с подветренной стороны от костров, что уменьшит вероятность попадания горячих зол на купол. В случае пожара покиньте купол через выход.
4. Запрещается устанавливать купол возле рек, под деревом и в других явно опасных местах.
5. Не загромождайте выходы.
6. Вентиляционные отверстия должны быть постоянно открыты для предотвращения удушения.
7. Если вы используете купол с бассейном, во время очищения бассейна хлоровыми таблетками не входите под купол из-за сильного запаха.

Список частей



КОД	№ КОМПОНЕНТОВ	НАЗВАНИЕ	КОЛВО	КОД	№ КОМПОНЕНТОВ	НАЗВАНИЕ	КОЛВО
A	P61319	Покрытие купола	1	C	F4C073B-02	Винтовой клапан	3
B1	P61291	Главная опора AirTech™	1	D	P3049B	Ручной насос	1
B2	P61292	Боковая опора AirTech™	2	E	P5548	Кольшек	24

Установка купола

1. Разверните купол и положите его в требуемую позицию. Закрепите кольшком каждый угол, убедившись в том, что благодаря натяжению между кольшками и куполом поддерживает гексагональную форму.
2. Надуйте три опоры AirTech™.



3. Снова проверьте позицию угловых кольшков. При необходимости поменяйте позицию кольшек, чтобы купол принял правильную форму.
4. Прикрепите растяжки к опорам AirTech™, а затем зафиксируйте растяжки кольшками.

РАЗБОРКА И УХОД

1. Очищайте купол и удалите пятна губкой. Для серьезной очистки используйте недетергентное мыло.
2. Запрещается стирать или сушить купол в стиральной или сушильной машине.
3. Прежде чем складывать купол, убедитесь, что все его части полностью высыхли. Это позволит избежать образования плесени, плохих запахов или изменения цвета.
4. При замене молний примените силиконовый спрей.

Замена камеры.

1. Отвинтите соединительный клапан.
2. Расстяните молнию на покрытии купола и выпасите камеру.
3. Замените камеру новой.



ХРАНЕНИЕ

Храните купол в специальном мешке в прохладном сухом месте, недоступном для солнечных лучей и грызунов, вдали от источников тепла.

Ограниченнaя ГАРАНТИЯ производителя от компании BESTWAY®

На приобретенное вами изделие распространяется ограниченная гарантия. Компания Bestway® гарантирует качество изделия и отсутствие дефектов изготавления, вызывающих ущерб. В противном случае компания обязуется его заменить. Для подачи гарантийной рекламации следует заполнить данную форму и, приложив к ней копию вашего товарного чека, направить в центр послепродажного обслуживания Bestway® – вы получите полные инструкции о том, что необходимо для рекламации. Компания Bestway® не выполняет замену изделий, дефекты которых вызваны небрежным обращением или несоблюдением рекомендаций, содержащихся в рукоуделе пользователя. Гарантия Bestway распространяется на дефекты производства, обнаруженные при распаковке изделия или во время эксплуатации в соответствии с рекомендациями, содержащимися в руководстве пользователя. Эта гарантия применяется только к тем изделиям, которые не были модифицированы третьими лицами. Изделие следует хранить и эксплуатировать в соответствии с техническими рекомендациями. Данная гарантia имеет следующие ограничения: Bestway® не будет нести ответственность за любые издержки, убытки или повреждения, нанесенные неправильным или невнимательным использованием, а также связанные с нормальным износом, включая, но не ограничиваясь этим, например, подогрев, прокол, разрывы, использование высокой температурой, а также избыточное навесение, повреждения, вызванные воздействием слишком высокой температурой, неправильной установкой, неправильным закреплением или отсутствием профилей установки, неправильным хранением, использованием в целях, для которых данное изделие не предназначено; несоблюдением данных инструкций. Данная гарантia аннулируется, если какая-либо часть оборудования подверглась несанкционированному ремонту, изменению или модификации. Замены и ремонты не продлевают срок действия гарантии. Единственная дата, считающаяся датой вступления гарантii в силу, указана на оригинале товарного чека в счете-фактуре.

КОМУ: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Дата товарного чека:

Кодовый Номер Клиента:

ДАТА:

ФАКС/ЭЛЕКТРОННАЯ ПОСТАВКА/ТЕЛЕФОН: используйте сведения о вашей стране, которые вы найдете на последней странице обложки или на нашем веб-сайте: www.bestway-service.com.

Пожалуйста, укажите свой адрес полностью. Примечание: неполностью указанный адрес может стать причиной задержки в доставке товара. Компания Bestway оставляет за собой право выставить счет за повторную пересыпку посылок при неправильном указании отправителем адреса получателя.

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – ПОЖАЛУЙСТА, УКАЖИТЕ АДРЕС ДОСТАВКИ

Имя и фамилия:

Адрес:

Почтовый индекс:

Продавец:

Страна:

Город:

Сотовый телефон:

Телефон:

Факс:

Эл. почта:

Просим четко написать код вашего изделия:

Номер партии:



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Номер партии

Код изделия

Описание проблемы

- Разрывы ткани изделия / Изделие пропускает воздух
- Дефекты сварки
- Дефекты предохранительного клапана
- Дефекты встроенного насоса
- Остальные просим описать _____

ВАЖНО! БУДЕТ ВЫПОЛНЕНА ЗАМЕНА ТОЛЬКО ПОВРЕЖДЕННОГО КОМПОНЕНТА, А НЕ ВСЕГО КОМПЛЕКТА.

Компания Bestway оставляет за собой право запросить фотографические свидетельства дефектных компонентов, либо потребовать выплатить компонент для дополнительного тестирования.

В целях оказания вам максимальной помощи просим предоставить полную информацию.

Чтобы ознакомиться с раздeлом часто задаваемых вопросов, посмотреть видео или заказать запасные части изделий, посетите наш веб-сайт www.bestway-service.com.

Видео доступны также на нашем канале Bestway на YouTube: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

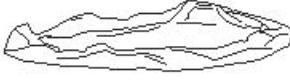
Bestway

#58375
STAN LAY-Z-SPA™
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Upozornění

1. Tento stan je určen k použití při mimořádném počasí. Oddílnost proti vodě bude snížena a stav komponentů se zhorší, pokud bude stan venku po dlouhou dobu.
2. NEPŘEHUSTĚTE NAFUKOVACÍ KOSTRУ. Výsledný tlak nafukovací kostry nesmí překročit 7 psi (0,48 Bar).
3. Veškeré zdroje plamene a tepla udržujte mimo dosah tohoto stanu. Copouřujeme vám, abyste vás stan postavili proti větru od ohniště, čímž snížete pravděpodobnost, že na stan doletí žhavé uhlíky. V případě požáru opusťte stan východem.
4. Stan nikdy nestavte poblíž řeky, pod stromem nebo poblíž jiných nebezpečných předmětů.
5. Únikové východy udržujte volné.
6. Pro zabránění udusení zajistěte, aby byly všechny otvory po celou dobu otevřeny.
7. Pokud stan používáte společně s lázněmi SPA, zůstávejte mimo něj, pokud použijete tablety, které páchají.

Seznam součástí

		
A: Stan (bez kostry AirTech™)	C: Šroubovací ventil	B1: Hlavní rám kostry AirTech™ B2: Postranní rám kostry AirTech™
		
D: Ruční čerpadlo	E: Kolik	

KÓD	Č. SOUČÁSTI	NÁZEV	MNOŽSTVÍ
A	P81319	Stan	1
B1	P81291	Hlavní rám kostry AirTech™	1
B2	P81292	Postranní rám kostry AirTech™	2

KÓD	Č. SOUČÁSTI	NÁZEV	MNOŽSTVÍ
C	F4C073B-02	Šroubovací ventil	3
D	P3049B	Ruční čerpadlo	1
E	P5548	Kolik	24

Sestavení stanu

1. Rozložte stan a položte jej do požadované polohy. Připevněte rohy stanu koliky a ujistěte se, že je stan mezi koliky napnutý a udržuje si šestiboký tvar.
2. Naboukněte tři rámky kostry AirTech™.



3. Znovu zkontrolujte polohu rohových kolik. Je-li to nutné, upravte je tak, abyste se ujistili, že je podložka správně rozložená.
4. Vodicí laná připevněte ke kostrukci AirTech™ a zaříďte je koliky.

DEMONTÁŽ A ÚDRŽBA

1. Stan odstraňte a houbidou odstraňte všechny slivky. Při všeším čištění použijte prostředek bez detergentů.
2. Nikdy stan neperte v práci, ani nesušte v sušičce.
3. Nezdáněte stan stabilně, nechte všechny díly zcela uschnout. Předejděte tomu tvorbě pleně, pacu a změně barev.
4. Pokud se zipy zadržávají, můžete použít silikonový sprej.

Výměna komory

1. Odšroubujte spojovací ventil.
2. Rozepněte zip na krytu a vyjměte komoru.
3. Vložte novou komoru.



SKLADOVÁNÍ

Stan uchovávejte v jeho obalu na chladném a suchém místě, mimo dosah slunečního záření, zdrojů tepla a hladovců.

Omezená záruka výrobce společnosti BESTWAY®

Na produkt, který jste zakoupili, se vztahuje omezená záruka. Společnost Bestway® stojí za svou zárukou kvality a zaručuje, skrze záruku na výměnu produktu, že vás produkt bude bez výrobních vad, které by vedly k úniku vody. Pro uplatnění této záruky je třeba odvzdat výplňnou formulář spolu s kopii účtenky na místním centru poprodejního pěčí společnosti Bestway®. Před odesláním jakýchkoli dokumentů pošta kontaktuje centrum poprodejní pěčí společnosti Bestway®. Poskytnutou vám úplnou polohy týkající se podkladů reklamace. Společnost Bestway® nevymění žádné produkty, u kterých bylo shledáno zanedbání nebo použití v rozporu s pokyny uvedenými v příručce pro majitele. Záruka společnosti Bestway kryje výrobni vadu zjištěnou při rozbalení i produktu nebo při používání v souladu s pokyny v uživatelském příručce. Záruka platí pouze pro produkty, které nebyly změněny třetí stranou. Produkt musí být skladován a je třeba s ním zacházet ve shodě s technickými doporučeniami. Na záruku se vztahují i následující omezení: Společnost Bestway® nebude zodpovědná za žádné náklady, ztraty nebo škody vzniklé v souvislosti se ztrátou možnosti používat produkt. Tato záruka nekryje škody způsobené nevhodným použitím, zneužitím, zanedbáním, běžným opotřebením včetně, ale nejen prodávaným, požárem, použitím nesprávného napětí nebo vystavení nadměrnému tepu, nesprávnou instalací, nesprávným zapojením nebo odzkoušením, nesprávným skladováním nebo použitím neschváleného zařízení a nesprávným použitím v rozporu s dodanou dokumentací. Tato záruka bude zneplatněna v případě neschválených oprav, změn nebo úprav jakékoli části vybavení. Výměny a opravy neprodlužují platnost záruky. Délka počátku záruční doby je dle uvedených na originální účtence / kupní faktu.

ADRESÁT: ODDĚLENÍ SLUŽEB SPOLEČNOSTI BESTWAY®

Datum prodeje: _____

Datum: _____ Číslo kódu zákazníka: _____

FAX/E-MAIL/TEL: Viz informace pro vaši zemi na zadní straně obalu nebo na naší webové stránce: www.bestway-service.com

Napište svoji úplnou adresu. **Poznámka:** Něupřímná adresa může vést ke zpoždění zástavky.

Společnost Bestway si vyhrazuje právo požadovat platbu za opětovné zaslání nedozvěděných zásilek v případě, že se prokáže chyba na straně příjemce.

POVINKNÝ ÚDAJ - NAPIŠTE DODAČÍ ADRESU

Jméno: _____

Adresa: _____

PSČ: _____

Prodejce: _____

Země: _____

Město: _____

Mobil: _____

Telefon: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Citelně napište kód vaší položky: _____

Číslo šarže: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Číslo šarže
Kód položky

Popis problému

- Výrobek se trhá/uniká vzduch
- Vadné svaření
- Vadný bezpečnostní ventil
- Vadné zabudované čerpadlo
- Jinak, var várleg beskriv: _____

DŮLEŽITÉ: PRO VEDENÍ A BUDĚ VÝMĚNA POUZE VADNE SOUČÁSTI, NE CELE SADY.

Společnost Bestway si vyhrazuje právo vydávat si fotografie vadných dílů nebo zaslání takovýchto dílů pro další zkoušky. Zádáme o vyplnění úplných informací, abychom vám mohli co nejlépe pomoci.

ČASTÉ DOTAZY, PŘÍRUČKY, VIDEA A NÁHRADNÍ DÍLY NALEZNETE NANAŠICH WEBOVÝCH STRÁNKÁCH
WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

VIDEA MŮŽETE TAKÉ SHLEDNOUT NA KANÁLU BESTWAY NA YOUTUBE <http://youtube.com/user/BestwayService>.

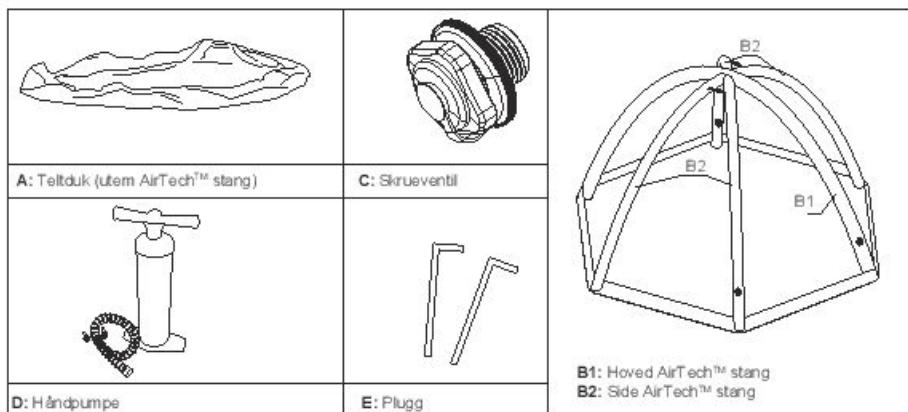
Bestway

#58375
LAY-Z-SPA™ DOME
BRUKERVEILEDNING

Advarsel

1. Detta teltet er utviklet for bruk i moderat vær. Dets evne til å motstå vann samt komponentene vil bli redusert hvis det brukes utendørs i lang tid.
2. INNEBLÅS OPP STENGENE FOR NYE. Det endelige stangtrykket må ikke overskride 7PSI (0.48Bar).
3. Hold bar fiamme og varmekilder unna teltdukken. Vi anbefaler at du alltid plasserer teltet slik at vinden fra bål, etc. ikke blåser mot teltet, noe som vil redusere muligheten for at gjer skal landet på teltet. I tilfelle brann må du finne utgangen for å rømme.
4. Sett aldri opp teltet nær en elv, under et tre eller andre farlige gjenstander.
5. Hold alle utganger tørre.
6. Forsikre deg om at ventilasjonsåpningene er åpne hele tiden for å unngå kvelning.
7. Hvis teltet brukes sammen med et basseng må du holde deg utenfor teltet hvis du kjemper lukten av tabletene som brukes for å rense vannet.

Deliste



KODE	DELENR.	NAVN	ANT.	KODE	DELENR.	NAVN	ANT.
A	P81319	Teltduk	1	C	F4C073B-02	Skrueventil	3
B1	P81291	Hoved AirTech™ stang	1	D	P3049B	Håndpumpe	1
B2	P81292	Side AirTech™ stang	2	E	P5548	Teltpugg	24

Sett opp teltet

1. Rull ut teltdukken og legg den i ønsket posisjon. Sett en plugg i hvert hjørne og pass på at du strammer teltdukken mellom pluggene og at teltet opprettholder sin sekstantede form.
2. Blås opp de tre AirTech™ stengene.



3. Kontroller plasseringen av hjørnepluggene igjen. Hvis det er nødvendig må du plasserer pluggene på nytt for å sikre at det er korrekt strukket ut.
4. Fest bardunene på AirTech™ stengene og fest dem med plugg.

DEMONTERING OG VEDLIKEHOLD

1. Rengjør teltdukken og fjern eventuelle feilker med en svamp. Bruk en mild såpe for grundig rengjøring.
2. Aldri vaske eller børk teltdukken i maskin.
3. La alle deler tørke grundig før du pakker sammen teltet. Dette vil forhindre at det dannes seg mugg, vond lukt og mistarning.
4. Du kan bruke silikon spray på glidelåsene hvis de går tregt.

Utskifting av kammeret

1. Slur ut tilkoblingsventilen.
2. Åpne glidelåsen og ta ut kammeret.
3. Sett inn et nytt kammer.



OPPBEVARING

Oppbevar teltdukken i posen og plasser det på et kjølig og tørt sted uten sollys og borte fra varmekilder og gnagere.

Begrenset BESTWAY® Produsentens garanti

Produktet du har kjøpt har en begrenset garanti. Bestway® står bak vårt kvalitetsgaranti og forsikrer ved hjelp av en erstattergaranti at produktet er uten fabrikatfeil som resulterer i felleskaser. For å kunne behandle et garantikrav, må dette skjemasset fylles ut og sendes med en kopi av kjøpsbeviset til Bestway® Aversales kundeservice. Ta kontakt med ditt lokale Bestway® Aversales sentralsenter før du sender noen dokumenter – de vil gi deg fullstendig anvisning for hva som trengs for kravet dit. Bestway® vil ikke erstatte produkter som anses å ha blitt skadet last behandlet eller har vært brukt utenfor bruken i brukerhåndboken. Denne Bestways begrensede garanti delver produksjonsfeil som er oppdaget under oppfølging av produktet eller under bruk som anbefalt i brukerhåndboken. Denne garantis gjelder kun produkt som ikke har blitt modifisert av tredjeparter. Produktet må lagres og håndteres i samsvar med tekniske anbefalinger. Denne garantien er underlagt følgende begrensninger: Bestway® vil ikke være ansvarlig for kostnader, tap eller skader som oppstår som et resultat av tap eller bruk av dette produktet. Denne garantien deler ikke skader som er forårsaket av misbruk, feil bruk, skadesles behandling, normal slitasje inkludert, men ikke begrenset til kolisjon, brann, bruk av fel spennin, punktering, overoppblåsing, skader som skyldes varmeelgesone, skader forårsaket av feil montering, feil kobling eller testing, feil lagring, bruk i en ikke godkjent anordning eller hvis det ikke brukes i samsvar med den vedlagte dokumentasjonen. Denne garantien er ugyldig hvis noen uautorisert reparasjon, endring eller modifisering har blitt gjort på noen del av utstyret. Ersatninger og reparasjoner utvider ikke garantimens vanghet. Datoen som skal anses som start på garantien er kun den som vises på den originale kvitteringen/fakturaen.

TIL : BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Dato for kjøpskvittering: _____

DATO: _____ Kunde kodenummer: _____

FAX/E-POST/TLF.: Finn ditt land i henhold til informasjon på baksiden, eller på vår nettside: www.bestway-service.com
Oppgi dine fulle adressedetaljer. **Merk:** Ufulstendige adressedetaljer vil føre til forsinkede sendinger.
Bestway forbeholder seg retten til å ta betalt for omlevering av ikke-leverte pakker hvor det er mottakters fei.

PÅKREVDE INFORMASJON - SKRIV LEVERINGSADRESSEN

Navn: _____ Adresse: _____

Postnummer: _____ Forhandler: _____

Land: _____ By: _____

Mobil: _____ Telefon: _____

Fax: _____ E-post: _____

Skriv objektkoden din klart: _____ Batch-nummer: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Batch-nummer
Produktoversikt

Beskrivelse av problem

- Ritterrelasjons Defekt sveising Defekt sikkerhetsventil
 Defekt innebygd pumpa
 Annet, beskriv: _____

VIKTIG: HUN DEN SKADDE DELEN VIL BLI ERSTATTE, IKKE DET FULLSTENDIGE SETTET.
Bestway forbeholder seg retten til å få om bildebevis på defekte deler, etter kreve at varen sendes for ytterligere testing.
For å best kunne assistere deg anmoder vi om at all informasjon du oppgir er fullstendig.

FOR VANLIGE SPØRSMÅL, BRUKERHÅNDBOKER, VIDEOER ELLER RESERVEDELEDER BERICHT DEG SENNETTSIDEN VAR
WWW.BESTWAY-SERVICE.COM,
VIDEOENE FØRNER DU OGSÅ PÅ VÅR BESTWAY-KANAL PÅ YOUTUBE: [HTTP://YOUTUBE.COM/USER/BESTWAYSERVICE](http://YOUTUBE.COM/USER/BESTWAYSERVICE).

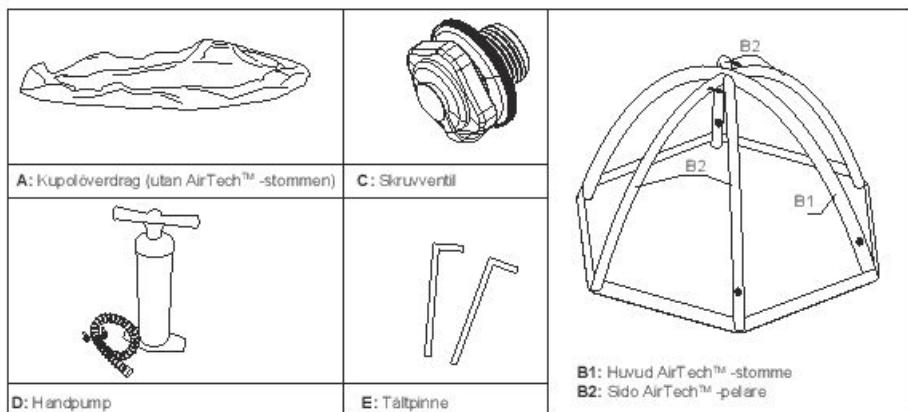
Bestway

#58375
Lay-Z-Spa™ DOME
ÅGARMANUAL

Varning

- Kupolen är designad för att användas i mäktigt väder. Vattenresistenzen och delarnas funktion försäkras om den exponeras utomhus under lång tid.
- ÖVERFYLLEN INTE STOLPARNA MED LUFT. Trycket i stolpanna får inte överstiga 7PSI (0.48Bar).
- Inga lägen eller värmevävlar får finnas i näheten av kupolen. Vi rekommenderar att du alltid placrar kupolen på vindsidan av en eldstad, vilket minskar risken att glödlagor landar på kupolen. Vid handelse av brand, bege dig mot utgången för att undvika elden.
- Placer aldrig kupolen i näheten av en fot, under ett träd eller andra Never set up the dome near the river, under the tree or other farlig plats.
- Håll utgångar fria
- Se till att ventilationsöppningar alltid är öppna för att undvika kvävning.
- Om användning ihop med SPA, stanna utanför kupolen när reningspiller läggs i för rengöring av vattnet, för att undvika obehaglig lukt.

Lista över delar



BENÄMNING	PRODUKTNR.	Namn	ANTAL
A	P61319	Kupolöverdrag	1
B1	P61291	Huvud AirTech™ -stomme	1
B2	P61292	Sido AirTech™ -pelare	2

BENÄMNING	PRODUKTNR.	Namn	ANTAL
C	F4C073B-02	Skriventil	3
D	P3049B	Handpump	1
E	P5548	Tältpinne	24

Resningen av kupolen

- Rulla ut kupolen och lägg den på önskad plats. Fäst varje hörn med en tältpinne, se till att du sträcker ut kupolen mellan tältpinnarna så att den håller sig till en hexagon i formen.
- Fyll tre AirTech™ pelare med luft.



- Kontrollera fastpunktens positionering igen. Flytta tältpinnarna om det behövs för att säkra att botten är utsträckt ordentligt.
- Fast spänninga på AirTech™-pelarna och sätt sedan fast dem på tältpinnarna.

NEDPACKING OCH UNDERHÅLL

- Rengör kupolen och tvätta bort eventuella fläckar med en svamp. Använd såpa för svårare fläckar.
- Tvätta aldrig i maskin, då maskinvätt torfar ut kupolen.
- Låt alla delar torra helt innan du packar ner kupolen. Det minskar risken för mögel, dålig lukt och missfärgning.
- Använd silikonspay om dragkedjor fastnar.

Ersättning av kammare

- Skriva ur anslutningsventilen.
- Dra upp dragkedjan på överdraget och ta ut kammaren.
- Ersätt med ny kammare.



LAGRING

Lägg kupolen i förvaringspåsen och förvara torrt och svart, skyddad från solljus och värmevävlar och gnagare.

Tillverkaren BESTWAY®s begränsade garanti

Produkten du har köpt levereras tillsammans med en begränsad garanti. Bestway® står bakom sin kvalitetsgaranti och försäkrar, genom en utbytesgaranti, att din produkt kommer att vara fit för tillverkningsfel som leder till läckage. För att göra ett garantianspråk måste detta formular fyllas i och levereras med en kopia av kvittot till ditt lokala Bestway®-servicecenter. Kontakta ditt lokala Bestway®-servicecenter innan du sändar några dokument – de kommer att ge dig instruktioner om vad du behöver för dit anspråk. Bestway® kommer inte att ersätta några produkter som anses ha försummat eller ha använts utanför ågarhändigningens riktlinjer. Bestways garantitid täcker tillverkningsfel som upptäcks när produkten packas upp eller under användning i enlighet med ågarhändigningens riktlinjer. Den här garantin gäller endast produkter som inte har ändrats av någon tredje part. Produkten måste lagras och hanteras i enlighet med tekniska rekommendationer. Garantin omfattar följande begränsningar: Bestway® är inte ansvarig för några kostnader, föruster eller skador som inträffar som ett resultat av användningen av den här produkten. Den här garantin täcker inte skador som uppkommer vid felaktig användning, missbruk, försummelse, vanligt slitage eller om fattar bland annat - krockar, brand, användning vid felaktigt volatiltal, punkteringar, överflyttnad av luft, skador på grund av överdriven värmeexponering, skador som uppkommer vid felaktig montering, felaktig lindragning, tester, olämplig förvaring, användning i olämpligt sammanhang. Användning som strider mot den med följande instruktionen. Den här garantin är obligat om någon obehörig reparation, förändring eller modifiering har gjort av någon av utrustningens delar. Ersättningar och reparationer förlänger inte garantins giltighetstid. Det datum som anses som start för garantin är endast det som anges på originalkvittot/taktrutan.

TILL: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Datum för köpkvitto: _____

DATUM: _____ Kundnummer: _____

FAX/EMAIL/POST/TEL: Se ditt land enligt den information du hittar på baksidan eller på vår hemsida: www.bestway-service.com

Angiv dina fullständiga adressuppgifter. OBS: Ofullständiga adressuppgifter kommer att leda till försenade leveranser. Bestway förbehåller sig rätten att ta betalt för återleverans av levererade paket där frakten ligger hos mottagaren.

OBLIGATORISKA UPPGIFTER – SKRIV LEVERANSADRESS

Namn: _____ Adress: _____

Postnummer: _____ Återförsäljare: _____

Land: _____ Stad: _____

Mobiltelefon: _____ Telefon: _____

Fax: _____ E-post: _____

Ange tydligt din artikelkod: _____ Partinummer: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Partinummer
Försändelsekod

Beskrivning av problem:

- Revor/Luftläckage Fel i tigar Fel på säkerhetsventil
- Fel på inbyggd pump
- Annat, var vänlig beskriv: _____

VIKTIGT: ENDAST SKADADE DELAR KOMMER ATT ERSÄTTAS, INTÉ HELA PAKETET.

Bestway förbehåller sig rätten att kräva fotografiskt bevis för de felaka delar eller att kräva att föremålet skickas för testning.
För att kunna hjälpa dig på bästa sätt ber vi dig att se till att alla uppgifter du anger är kompletta.

FÖR FAQ, MANUALER, FILMER ELLER RESERVDELAR, BESÖK VÅR HEMSIDA WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
FILMER FINNS AVEN TILLGÄNGLIGA PÅ VÅR BESTWAY CHANNEL PÅ YOUTUBE.
<http://youtube.com/user/BestwayService>.

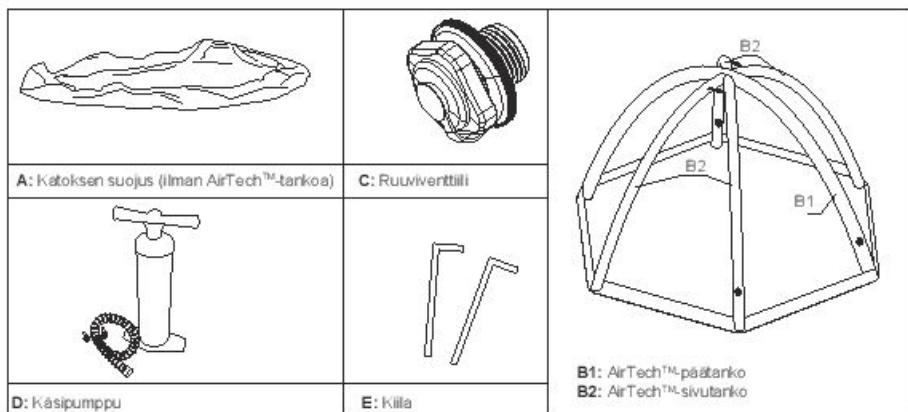
Bestway

#58375
LAY-Z-SPA™ KUPUKATOS
KÄYTÖÖPAS

Varoitus

- Tämä katos on tarkoitettu käytettäväksi kohtiuhlisissa sääolosuhteissa. Osien vedenkestävyys ja toimivuus kärsivät, jos ne ovat pitkään ulkolimassa.
- ALA TÄYTTÄ TANKKOJA LIIAN TÄYTEEN. Lopullinen tangon paine ei saa ylittää seuraavaa: 7PSI (0,48Bar).
- Pidä avotul ja lämmönlähteet pois tämän katoksenkaan läheiltä. Suosittelemme, että katos sijoitetaan aina tuulen puolelle mahdolliseen lämmönlähteen läheisyyteen. Nämä voivat välttää esim. avotulesta mahdollisesti lentävät kipinät, jotka voivat lantaa katoksen päälle. Tulipalon sattuessa poistu uloskäynnin kautta.
- Älä koskaan pysty katosta läheille jokea, puun alle tai muiden vaarojen läheisyyteen.
- Pidä uloskäynnit vapaina.
- Varmista, että ilmanvaihtokaupot pysyvät auki tukemisen estämiseksi.
- Jos käytät katosta SPA-alkaan kanssa, pysy pois katoksesta, kun veteen on lisätty puhdistustabletteja.

Osaluettelo



KODI	TUOTEKODI	NIMI	MÄÄRÄ
A	P81319	Katoksen suojuus	1
B1	P81291	AirTech™-päätanko	1
B2	P81292	AirTech™-sivutanko	2

KODI	TUOTEKODI	NIMI	MÄÄRÄ
C	F4C073B-02	Ruuviventtiili	3
D	P3049B	Käsipumppu	1
E	P5548	Kilia	24

Katoksen asennus

- Avaa katos ja levitä halutun asertoon. Kiinnitä kukan kulma kilitä ja varmista, että katoksen ja kilojen välinen jännitys pitää katoksen kuusikulmaisenä.
- Täytä AirTech™-tangot.



- Tarkista kulmakilojen asennot uudelleen. Aseta kilia tarvittaessa uudelleen paloilleen, jotta pohja varmasti on riittävän iso.
- Litä nauru AirTech™-tarkoihin ja kiinnitä ne sitten kiloihin.

PURKAMINEN JA KUNNOSSAPITO

- Puhdistusta katossa ja pöystä mahdolliset tahat siirrätki. Käytä puhdistusaineesta saippuaa kunnon puhdistukseen.
- Älä koskaan pesä tai kuivaa katosta koneessa.
- Anna kallidien osien kuivaus perinteelisesti ennen katoksen pakkaamista uudelleen. Tämä estää hiomeen, pahan hajun ja värivirheiden syntymisen.
- Sillikonihuketta voidaan käyttää juuttuneisiin vetoketjuihin.

Kammion vaihtaminen

- Ruuvaa litoventtiili ihiä.
- Avaa sujuksen vetoketju ja ota kammio pois.
- Korvaa uudella kammilla.



VARASTOINTI

Säilytä katosta suojauspussissa jalaita se viileään, kuivaan paikkaan suojaan aurinkovalolta ja poissa lämmönlähteistä ja jyrskyistä.

Rajoitettu BESTWAY®-valmistajan takuu

Ostamasi tuotteen mukana tulee rajoitettu takuu. Bestway® antaa tuotteille laatu- ja vaihtotakuu. Jos tuotteessa on valmistusvirhe, joka johtaa vuotoihin, vaihdamme sen uuteen. Tee takuu/aade täytäntöön tämä lomake ja toimitamalla osoitteen kopio palkkailuun Bestwayn asiakaspalveluun. Ota yhteyttä palkkailuun Bestwayn asiakaspalveluun, ennen kuin lähetät mitään asialinja. He antavat täydelliset ohjeet vaadetusta varten. Bestway® ei korvaa tuotetta, jota katsoaan laiminlyödyksi tai joita on käytetty onnistajan käsikirjan ohjeiden vastaisesti. Bestwayn rajoitettu takuu kattaa valmistusvirheitä, joita on havaittu purettessa tuotetta pakkauksesta tai käytötooppaan suoitusleimaalla tavalla. Tämä takuu kattaa vain tuotteen, jota ei ole muokattu minkeän kolmannen osapuolen toimesta. Tuote pitää varastoida ja sitä pitää käsittää teknisen suosituksen mukaisesti. Tämä takuu on seuraavien rajoitusten alainen: Bestway® ei ole vastuussa niistäkin kustannuksista, joita aiheutuvat tämän tuotteen menetystä tai käytöstä. Tämä takuu ei kata vuoritoita, jotka ovat aiheuttaneet väärinkäytön, kallion kohtelun, laimityönin tai normaalin kulunisen seurauksesta, muukan liiken, muihelj rajoitusten törmäykset, tul, väärä järinne, ylitäytö, puheemat, liiallisen lämpötilan tai seuraamattomat vauriot, virheellinen asennus, virheellinen johdotus tai testaus, virheellinen säälytys, käytö laitteessa, jota ei ole hyväksytyt, käytö jollakin muulla kuin käytöön annetun dokumentation kuvauksella tavalla. Tämä takuu mitätöity, mikäli miinhinkään laiteistoon osaan on tehty valmistamattomia korjauksia, muutoksia tai muunnoksia. Tuotteen vahdot ja korjaukset eivät pidennä takuuajaa. Takuun alkamispäiväksi tulkitaan sinusta alkuperäisessä kultissa/tololaskussa oleva päivämäärä.

VASTAANOTTAJA: BESTWAYN HUOLTO-OSASTO

Ostotkuin pilvääys: _____

PÄIVÄMÄÄRÄ: _____ Asiakkaan koodinumero: _____

FAKS/ISAHKOPOSTIPUHU: Katso ohje omien maasijakoista takakannesta tai sivustolamme: www.bestway-service.com.

Muista antaa täydelliset osoitteet. **Muistutus:** Epätäydelliset osoitteet voidat aiheuttaa toimituksen viivästyksen.

Bestway pitää itselleen oikeuden veloittaa maksun toimittamalta jättämien pakkojen uudelleertoimittamisesta, jos vastaanottaja on väärässä.

TARVITTAVAT TIEDOT – KIRJOITA TOIMITUSOSOITE

Nimi: _____

Osoite: _____

Postinumero: _____

Jälleenmyyjä: _____

Maa: _____

Kunta: _____

Markupuhelin: _____

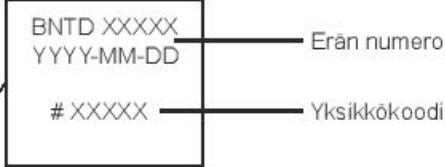
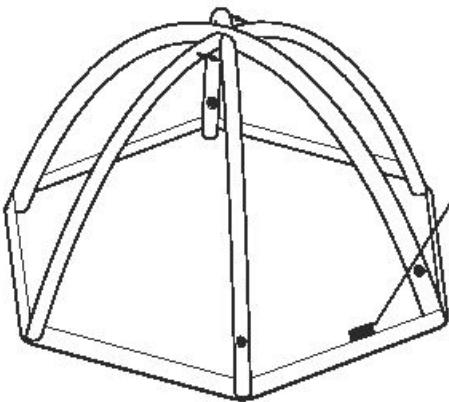
Puhelin: _____

Faksi: _____

S-POSTI: _____

Kirjoita selvästi tuotekoodi: _____

Erän numero: _____



Ongelman kuvaus

Tuotteen repeäydet / ilman vuotaminen

Virheellinen hitsaus

Virheellinen turvaventili

Virheellinen sisäinen pumppu

Muut, kuvalle: _____

TÄRKEÄÄ: VAIHDAMME AINOASTAAN VIELLISEN OSAN, EMME KOKO TUOTETTA.

Bestway pitää itselleen oikeuden pyytää todisteeksi valokuva/vaihdesta/asiasta tai pyytää lähetettämään osan lisäteileihin.

Voihaksemme auttaa sinua paahdilla mahdollisella tavalla edellytämme, että täytät kaikeilla tiedot.

INTERNET-SIJUSTOSTA WWW.BESTWAY-SERVICE.COM LOYYTYY USEIN KYSYTÖJÄ KYSYMYKSIÄ JA NIIDEN VÄSTUUKSIA, VIDEOITA JA TIEHOJA VARAOISTA. VIDEOITA ON MYÖS NAHTAVISSA BESTWAY-KANAVALLAMME YOUTUBESSA: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

#58375
STRIEŠKA LAY-Z-SPA™
PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

Upozornenie

1. Táto strieška je určená na použitie v miernom podnebie. Odolnosť voči vode a komponenty degradujú, pokiaľ budú dlho vystavené pôsobeniu poveternostných vplyvov.

2. TYČE NENAFUKUJTE NADMERNE. Konášny tlak v tyči nesmie prekročiť 7PSI (0,48Barov).

3. Všetky zdroje obvoreného ohňa a tepla udržujte mimo ľalú tejto striešky. Striešku odporúčame vždy umiestniť po vetre od kempingového ohňa, čím znížite pravdepodobnosť, že na striešku dopadnú īskry. V prípade požiaru nájdite prosím únikovú cestu.

4. Striešku nikdy nezagávajte v blízkosti ťeky, pod stronomi ani na iných objektivne nebezpečných miestach.

5. Únikové cesty udržujte vonre.

6. Abý sa zabránilo uduseniu, nezabudnite mať vetracie otvory vždy otvorené.

7. Pokiaľ ju používate spoločne s KUPELOM, zdržujte sa mimo striešku, aby ste sa vyhli zápachu z tabletu na čistenie vody.

Zoznam dielov

A: Kryt striešky (bez tyče AirTech™)	C: Skrutkovací ventil	B1: Hlavná tyč AirTech™ B2: Bočná tyč AirTech™
D: Ručná pumpa	E: Kolik	

KÓD	Č. DIELU	NÁZOV	POČET	KÓD	Č. DIELU	NÁZOV	POČET
A	P81319	Kryt striešky	1	C	F4C073B-02	Skrutkovací ventil	3
B1	P81291	Hlavná tyč AirTech™	1	D	P3049B	Ručná pumpa	1
B2	P81292	Bočná tyč AirTech™	2	E	P5548	Kolik	24

Postavenie striešky

1. Striešku rozvŕťte a položte na požadované miesto. Každý roh zaistite kolikmi a zabezpečte napnutie striešky medzi kolikmi a aby stan mal hexagonálny tvar.

2. Naťuknite tri tyče AirTech™.



3. Znovu skontrolujte polohu rohových koliek. V prípade potreby znova umiestnite koliky, aby bola základňa riadne natiahnutá.
4. Na tyče AirTech™ pripojte naprieklané laná a pripojte ich kolikmi.

DEMONTÁŽ A ÚDRŽBA

1. Vyťahnite striešku a prípadné škviry odstráňte špongiou. Na starostlivé umývanie použite ľahký prostriedok bez zmäkčovača.

2. Striešku nikdy nepátrať v práčke ani neusúšiť v sušidle.

3. Pred opakoványm zabalením striešky nechajte všetky diely ponadne uschnúť. Tým zabráňte vzniku pliesni, zápachu a strate farby.

4. V prípade zasolenutia zipsu použite silikónový sprej.

Výmena komory

1. Vyskrúbajte spojovací ventil.
2. Rozopnete zips obalu a komoru vytiahnite.
3. Vložte novú komoru.



SKLADOVANIE

Striešku skladajte v prenosnom obale a umiestnite ho na suché, chladné miesto mimo dosah denného svetla a zdrojov tepla a hľadávacov.

Obmedzená záruka výrobca BESTWAY®

Výrobok, ktorý ste kúpli, je spojený s obmedzenou zárukou. Bestway® je zárukou kvality a zaručuje formou záruky výmeny, že vaš výrobok nebude vyzkakovat' žiadne chyby výrobcu, ktoré spôsobujú netesnosť. Na uplatnenie záruky je treba vyplniť tento formulár a predložiť kopiu vašeho potvrdenia o kúpe vašmu miestnemu Popredajnému stredisku Bestway®. Pred odoslaním alejko/vek dokumentácie sa prosíte obrátiť na Popredajné stredisko Bestway. Pošlytú vám všetky potrebné na uplatnenie vašich nárokov. Bestway® nevymení žiadne výrobky, ktoré vznikli v dôsledku nedbalosti či používania s porušením pokynov v návode na použitie. Obmedzená záruka Bestway sa vzťahuje na všetky chyby výroby zistené pri rozbalovaní výrobku či pri používaní v súlade s odporúčaniami v návode na použitie. Táto záruka platí iba na výrobky, na ktorých nepotrebné zmeny realizovali ďalšími osobami. Výrobok je treba skladovať a zachádzať s ním v súlade s technickými odporúčaniami. Na túto záruku sa uplatnia nasledujúce obmedzenia: Bestway® neponese zodpovednosť za žiadne náklady, straty či škody, ktoré vznikli v dôsledku straty či použitia tohto výrobku. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne škody spôsobené chybami použitia, znevádzania, nedbalostou, bežným použitím vrátane napríklad kolbie, požiaru, použitia nesprávneho napäcia, prederavenia, nadmerného naťuknutia, poškodenia v dôsledku vystavania pôsobeniu nadmerného tepla, škôd spôsobených nesprávnou instaláciou, nesprávneho zapojenia či testovania, nesprávneho skladovania, použitia nesprávneho zariadenia, nepoužívania v súlade s poskytnutou dokumentáciou. Táto záruka stráca platnosť v prípade neoprávnejnej opravy, zmeny či úpravy vybavenia neoprávnenou osobou. Výmena ani oprava nepredzújdu dôkazu trvania záruky. Za dôkum považované za podielok záruky je dôkum uvedené na pôvodnom potvrdení o kúpe/fakture.

ADRESÁT: SERVISNÉ ODDELENIE SPOLOČNOSTI BESTWAY®

Doklad o dátume kúpy: _____

DÁTUM: _____

Číslný kód zákazníka: _____

FAX/EMAIL/TEL.: Kontaktné údaje pre vašu krajinu nájdete na zadnej strane obávky alebo na našej webovej stránke: www.bestway-service.com

Uveďte, prosím, vašu úplnu adresu. **Poznámka:** Neplná adresa bude mať zásadné oneskorené doručenie. Spoločnosť Bestway si vyhľaduje právo účtovať náklady spojené s opäťovným doručovaním alebo s nedoručenými zásilkami, ak je vina na strane prijemcu.

POVINKNÉ INFORMÁCIE – VYPLÍSTE, PROSÍM, DORUČOVACIU ADRESU

Meno: _____

Adresa: _____

PSČ: _____

Predajca: _____

Štát: _____

Mesto: _____

Mobilný telefón: _____

Telefónne číslo: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Čitateľným písmom uvedte kód vášho tovaru: _____

Číslo série: _____



Popis problému

- Opotrebovaná položka /Netesnosť/ Chybný zvar Chybný poistný ventil
- Chybené zabudované čerpadlo
- Iné, specifikujte _____

DÔLEŽITÉ: VÝMENA SA VZŤAHUJE IBAN APOŠKODENÝM ĎIEL, NIE NA CELÚ SUPRÁVU.

Spoločnosť Bestway si vyhľaduje právo vyziaťať si fotografickú dokumentáciu chybajúcich dielov alebo zaslať tovaru na dodatočné testovanie.

Aby sme vám mohli čo najlepšie pomôcť, poskytnite nám úplné informácie.

PRE NAJČASTEJŠIE OTÁZKY, PRÍRUČKY, VÍDEÁ ČINÁHRADNÉ DIEĽY POZRITE NA NAŠE WEBOVÉ STRÁNKY
WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

VÍDEA SÚ K DISPOZICIÍ A JAJNAŠAŠOM KANÁLE BESTWAY NA YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

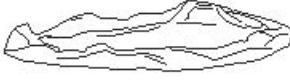
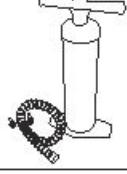
Bestway

#58375
KOPUŁA LAY-Z-SPA™
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ostrzeżenie

- 1 Ten namiot został zaprojektowany dla użytku w umiarkowanych warunkach atmosferycznych. Stopy wodoodporność namiotu i jego części składowych może ulec zmianie w skutek nadmiernej ekspozycji na działanie warunków atmosferycznych.
- 2 NIE POMPUJ RAMY NAMIOTU W NADMIARZE. Koncowe ciśnienie ramy nie może przekraczać 7psi (0.48Bar).
- 3 Trzymaj wszystkie źródła ognia i ciepła z dala od materiału tego namiotu. Zalecamy przyjmowanie namiotu tak, aby nie znajdował się on pod wieżą wieżowej ogniska - zmniejszy to możliwość nanoszenia na namiot zaru z ogniska. W przypadku pożaru należy opuścić namiot.
- 4 Nie należy ustawać namiotu w pobliżu rzezi, pod drzewem lub w innych potencjalnie niebezpiecznych lokalizacjach.
- 5 Utrzymuj wybraną latem dostępnymi.
- 6 Aby zapobiec utratieniu, upewnij się, że otwory wentylacyjne są cały czas otwarte.
- 7 Jeśli namiot jest używany razem ze SPA, podczas operacji chemicznego czyszczenia wody przy użyciu tabletek, należy wyjść z namiotu.

Spis części

		
A: Pokrywa namiotu (bez ramy AirTech™)	C: Zawór z gwintem	
		
D: Pompa ręczna	E: Śledź	
B1: Główna rama AirTech™		
B2: Boczna rama AirTech™		

KOD	NR. CZĘŚCI	NAZWA	ILOŚĆ	KOD	NR. CZĘŚCI	NAZWA	ILOŚĆ
A	P81319	Pokrywa namiotu	1	C	F4C073B-02	Zawór z gwintem	3
B1	P81291	Główna rama AirTech™	1	D	P3049B	Pompa ręczna	1
B2	P81292	Boczna rama AirTech™	2	E	P5548	Śledź	24

Montaż namiotu

- 1 Rozwin namiot i ułożyć go w wybranej pozycji. Przymocuj każdy z jego rogów przy pomocy śledzi, upewniając się, że namiot jest dobrze naciągnięty i zachowuje formę szesnastka.
- 2 Napełnij trzy ramy AirTech™.



- 3 Sprawdź ponownie położenie narzędznych śledzi. Jeśli to konieczne, popraw je dla zapewnienia prawidłowego rozłożenia dna namiotu.
- 4 Przymocuj linki odciągowe do ram AirTech™ a następnie zamocuj je do podłoża przy pomocy śledzi.

DEMONTAŻ I KONSERWACJA

- 1 Wyczyść namiot gąbką, usuwając ewentualne plamy. W przypadku uporczywych plam prosimy używać naturalnych środków czyszczących.
- 2 Nie prać w pralce i nie suszyć maszynowo.
- 3 Prosimy całkowicie wysuszyć wszystkie elementy namiotu przed jego złożeniem. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwien.
- 4 W przypadku zadania się zamka błyskawicznego, można użyć sprayu silikonowego.

Wymiana komory

- 1 Odnurz z zawór łączący.
- 2 Odsuń zamka pokrywy i wyjmij komorę.
- 3 Zastąp ją nową komorą.



PRZECHOWYWANIE

Namiot przechowywać w worku, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych, źródeł ciepła i gryzoni.

Ograniczona gwarancja producenta BESTWAY®

Na zakupiony przez Państwa produkt obowiązuje ograniczona gwarancja. Bestway® stoi za naszą gwarancją jakości i zapewnia, dzięki gwarancji wymianę, że produkt jest wolny od wad producenta, które mogą powodować uszkodzenia. W celu zgłoszenia gwarancyjnego należy dostarczyć do centrum obsługi klienta Bestway® (poniższy, wypełniony formularz, oraz kopię dowodu zakupu produktu). Przed wysłaniem jakikolwiek dokumentów prosimy o kontakt z najbliższym centrum obsługi klienta Bestway®. Uzyskają Państwo w ten sposób pełną instrukcję dotyczącą wszystkich wymogów dotyczących reklamacji. Bestway® nie wymienia produktów, które uznane za zaniechanie lub użycie bez przestrzegania zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi. Ograniczona gwarancja Bestway obejmuje wady i fabryczne wykryte podczas rozpakowywania produktu lub podczas jego używania zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi i odnoszą się wyłącznie do produktów nie modyfikowanych przez osoby trzecie. Produkt musi być przedstawiony i obsługiwany zgodnie z zaleceniami technicznymi. Niestety gwarancja podlega następującym ograniczeniom: Bestway® nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie koszty, straty lub szkody poniesione w wyniku utraty lub korzystania z tego produktu. Niestety gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez niewłaściwe użytkowanie, nadużycia, zaniechania, normalne zużycie w tym, ale nie ograniczone do: wypadków, pożarów, użycia niewłaściwego napięcia, niskiego, nadmiernego napowietrza, uszkodzenia z powodu nadmiernej ekspozycji na słońce, uszkodzenia z powodu niewłaściwego montażu, niewłaściwego przeprowadzenia przewodów, lub testowania, niewłaściwego przechowywania, użycia z niewłaściwymi urządzeniami, użyciu produktu w sposób niezgodny z załączoną dokumentacją. Niestety gwarancja traci ważność, w przypadku jakikolwiek nieautoryzowanej naprawy, zmian lub modyfikacji wykonanej w dowolnej części urządzenia. Wymiana i naprawa nie przedłuża okresu gwarancji. Za termin rozpoczęcia gwarancji uważa się w każdym przypadku datę zakupu zamieszczoną na oryginalnym paragonie/fakturze zakupu.

DO: WYDZIAŁU SERWISOWEGO BESTWAY®

Data dowodu zakupu: _____

Numer kodu klienta: _____

DATE: _____

FAX/E-MAIL/TEL: Proszę odnieść się do danych dotyczących Państwa kraju na podstawie informacji znajdującej się na tytule okładce lub na naszej stronie internetowej www.bestway-service.com

Proszę podać pełny adres. **Uwaga:** Niekompletne dane adresowe spowodują opóźnienie w dostarczeniu przesyłki.

Bestway zastrzega sobie prawo do obciążenia klienta kosztami ponownej wysyłki lub kosztami nieodebrania przesyłki, które wynikły z winy odbiorcy.

WYMAGANE INFORMACJE – PODAJ ADRES DOSTAWY

Nazwisko: _____

Adres: _____

Kod pocztowy: _____

Dostawca: _____

Kraj: _____

Miasto: _____

Telefon komórkowy: _____

Telefon: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Prosimy o wyraźne napisanie kodu produktu: _____

Numer serii: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Numer serii

Kod produktu

Pis problemu

- Rozdarde produktu / wychodzenie powietrza
- Uszkodzonyzgrzew
- Uszkodzonyzawór bezpieczeństwa
- Uszkodzona wbudowana pompa
- Inne, proszę opisać _____

WAŻNE: ZOSTAŁA ZASTĄPIONE TYLKO USZKODZONE CZEŚCI, NIE CAŁOŚĆ.

Bestway zastrzega sobie prawo do poproszenia o fotografie wadliwych części lub o odesłanie uszkodzonej części w celu przeprowadzenia dodatkowych testów.

W celu udzielenia jak najlepszego wsparcia prosimy o dostarczenie kompletnej informacji.

W CELU ZAPOZNANIA SIĘ Z NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANYM PYTAŃAMI, INSTRUKCJAMI OBSŁUGI, FILMAMI CZY W CELU ZAKUPU CZEŚCI ZAMIENNYCH PROSIMY O ODWEZENIE NASZEJ STRONY INTERNETOWEJ WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. FILMY DOSTĘPNE SĄ RÓWNIEŻ W NASZYM KANALE BESTWAY NA YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

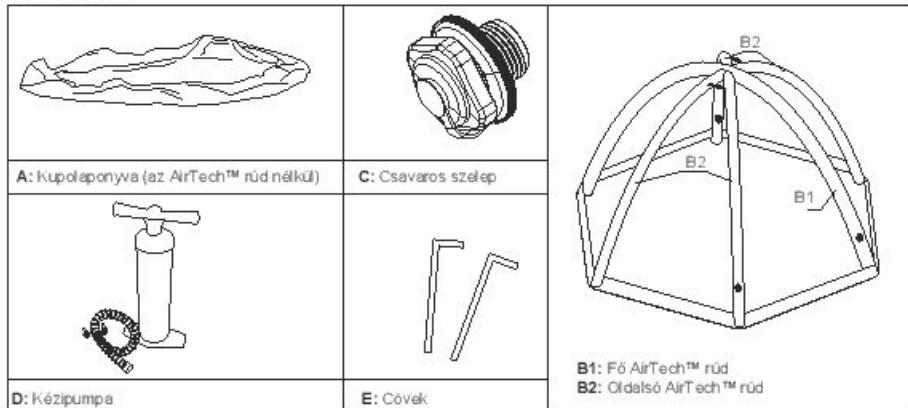
Bestway.

#58375
Lay-Z-Spa™ DOME
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Figyelmeztetés

- Ez a kupola méréséket időjárás mielőtt használatra lett tervezve. A fizetésig és a tartozékok álapot romolhat, ha a termék hosszú időn keresztül a szabadban van.
- NE FUJJA TÚL ARUDAKAT. A végső rövidnyomás nem lehet nagyobb, mint 7PSI (0.48bar).
- A kupola a nyugat távolságtól és tűztől és hőtől távoli helyen használható. Javasoljuk, hogy minden tűbörözetnél a szél irányával ellentéte irányban állítsa fel a kupolát.
- Szállításkor minimalizálható az esélye annak, hogy parcsa hulljon a kupolára. Tűz esetén találja meg a menekülőutat.
- Tartsa a szabadság a kijáratokat.
- A függelék elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások folyamatosan nyílnak legyenek.
- Ha FÜRDŐVEL együtt használja a kupolát, akkor a vízfelszínről során, amikor a fűtőszivattyúkat beüzemel, ne tartózkodjon a kupolában.

Tarto zéklista



KÓD	CIKKSZÁM	NÉV	MENNY.
A	P81319	Kupolaponyva	1
B1	P81291	Fő AirTech™ rúd	1
B2	P81292	Oldalsó AirTech™ rúd	2

KÓD	CIKKSZÁM	NÉV	MENNY.
C	F4C073B-02	Csavaros szelép	3
D	P3049B	Kézipumpa	1
E	P5548	Cövek	24

A kupola felállítása

- Görgyölje ki a kupolát, és szállítse ki a kívánt helyzetben. Cövekelje le az összes sarkot, ügyelve arra, hogy a cövek közötti kupolaszakaszok leszesek legyenek, a sator alapja pedig hatszögöt formázzon.
- Fűja fel a három AirTech™ rúdot.



- Ellenőrizze újra a sarokcövek helyzetét. Szükség esetén cövekelje újra a sárat, ügyelve arra, hogy az alapja megfelelően legyen feszítve.
- Csatlakoztassa a fűtőszálakat az AirTech™ rúdra, majd cövekkel rögzítse őket.

SZÉTSZERELÉS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt a kupolát, és szivacsossal távolítsa el az esetleges kosztolatokat. A jó tisztítási hatások érvényében használjon nem detergens szappant.
- Soha ne mosza vagy szárításra gyerjön a kupolát.
- A kupola elcsomagolása előtt annak részét hagyja alaposan megszárni. Ezkel megelőzhető a baperézsédes, bűdösodás és elszíneződés.
- A beragadt opzárókat szilikonsprével lehet kezelni.

A kamra lecserélése

- Csavarozza ki a csatlakozószelépet.
- Opzárózza ki a pónyról, és vegye ki a kamrát.
- Helyezzen vissza egy új kamrát.



TÁROLÁS

Tárolja a kupolát a tárolózsákba helyezve, hüvös, száraz, napfénytől védett helyen, és hőforrásoktól és rágcsálóktól távol.

Korlátolt BESTWAY® gyártói garancia

A vásárolt termékekhez korlátolt garancia jár. A Bestway® által a minőségi garanciál mögött és cseregaranciájával biztosítja, hogy a termék minden szivárgást okozó gyártói hibától mentes lesz. A garanciagény érvényesítéséhez ezt az ütőpálcát kell tölteni, és a vásárlási bizonylat másolatával együtt át kell adni a Bestway® értékelést utáni szolgáltatható. Mellett bármilyen dokumentummal ellkulcsolva, tájékozódjon a legközelebbi Bestway® értékelést utáni szolgáltatható – nálok minden megtudhatom, hogy a garanciagyűjteményt használom, mi szükséges. A Bestway® nem cserél olyan termékeket, amelyeknél úgy tűl meg, hogy hanyagú kezelések vagy nem a használati útmutatóban leírtak szerint használták. A Bestway® korlátolt garancia a termék kicsomagolásakor vagy a termékek a használati útmutatóban foglalt ajánlások betartása mellett használatakor fellélezett gyártási hibára terjed ki, ez a garancia csak 3. felétől nem módosított termékre vonatkozik. A termék a műszaki ajánlásainak megfelelően kell törni és kezelni. Ez a garancia nem vonatkozik a nem rendeltetésszerű használatból, túlhasználatból, hanyagágból, normál kopásból eredő hibáakra – ideértve, de nem kizárdag, az ütőzés, törés, nem megfelelő feszültség használata, kilyukasztás, túltáplálás, túlzott melegnek való kitettség, nem megfelelő beszerelés, nem megfelelő huzalozás vagy tesztelés, nem megfelelő tárolás, nem jóváhagyott készüléken való használat miatti károk –, illetve a mellékelt dokumentációban nem megfelelő használatból eredő hibára. Ez a garancia érvényét veszi, ha a fel szerelés bármely részén engedély nélküli javítást, váltóztatást vagy módosítást eszközölnek. A cserék és javítások nem hosszabbítják meg a garancia lejáratát. A garancia kezdetének dátumának között pedig az eredeti nyugalmi/vásárlási számán szereplő dátum érvényben marad.

CÍMZETT: BESTWAY® ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Vásárlási bizonylat dátuma: _____

Ügyfélszám-kód: _____

DÁTUM: _____

FAX/E-MAIL/TEL.: Kérjük, a dokumentum hátloldalán vagy a weboldalon keresse meg az önkormányzatra vonatkozó adatokat: www.bestway-service.com. Adja meg a pontos címét. **Folyamatos:** Apontatlan címzési adatok megadása a küldemény késedelemes eljuttatását okozza.

A Bestway lembaitja a jogot, hogy a fogadó tölhbajtához közelbítetlen csomagok ürülékdéseért díjat számoljan töl.

KÖTELEZŐ INFORMÁCIÓ - KÉRJÜK ADJA MEG A SZÁLLÍTÁSI CÍMET

Név: _____

Cím: _____

Irányítószám: _____

Kereskedő: _____

Ország: _____

Város: _____

Mobil: _____

Telefonszám: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Kérjük, olvashatóan írja föl a cikk kódját: _____

Sorozatszám: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Sorozatszám
Cikkszám

Probléma leírása

Részegységek szakadása / levezetőszivárgás

Hegesztési hiba

Abitzonsági szelép meghibásodása

A beépített pumpa meghibásodása

Egyéb, kérjük részletezze: _____

FONTOS: CSAK A SÉRÜLT ALKATRÉSZ LESZ KICSERELÉVE, NEM A TELJES KÉSZÜLÉK.

A Bestway lembaitja a jogot, hogy lényegében bizonyítékok kerjén a hibás alkatrészkről, illetve hogy a termék további tesztelését követelje meg. Az Ön minél jobb kiszolgálása érdekében arra kérjük, hogy minden Ön által adott információ teljes legyen.

GYIK...ÚTMUTATÓK, VIDEÓK VAGY CSEREALKATRÉSEK A WEBOLDALUNKON: WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
VIDEÓKAT A BESTWAY YOUTUBE CSATORNÁJÁN IS TALÁL: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

#58375
KUPOLS LAY-Z-SPA™
LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Būdinājums

- Šīs nojumes ir paredzēta izmantošanai mārenā laikā. Šodien pretestības sniegums un komponenti tiks pazemīnāti, ja atrodas ārā ilgu laiku.
- NEPĀRPŪT ET PUSES.** Pušu gala spiediens nedrīkst pārsniegt 7PSI (0.48bar).
- Turēt visas iestāmas un siltuma avotus pa gabalu no nojumes auduma. Mēs ieteiklām, lai jūs vienmēr novietojat savu nojumi pa vējam, priekš no ugniskura, tas samazinās risku, ka uz nojumes izlēniņi oges. Uguns gadījumā, lūdzu, atdrodēt iespēju izglābties.
- Neliek neuzstādet nojumi pie upes, zemei kokiem vai citiem būtiskiem objektiem.
- Nenosprostojiet iezjas.
- Lai izvairītos no smakšanas, pārticīcīties, ka ventilācijas atvērumi ir vilja.
- Jāizmanto galā kopā ar SPA, lūdzu, ūdens tīrīšanas kapsulu izmantošanas laikā izņemiet ārā no nojumes.

Dajū saraksts

A: Nojumes pārkājs (bez puses AirTech™)	C: Skrūvējamais ventīlis	
D: Rokas pumpis	E: Mietīņš	B1: Puse Main AirTech™ B2: Puse Side AirTech™

KODS	DAĻU NR.	NOSAUKUMS	SKAITS
A	P81319	Nojumes pārkājs	1
B1	P81291	Puse Main AirTech™	1
B2	P81292	Puse Side AirTech™	2

KODS	DAĻU NR.	NOSAUKUMS	SKAITS
C	F4C073B-02	Skrūvējamais ventīlis	3
D	P3049B	Rokas pumpis	1
E	P5548	Mietīņš	24

Nojumes uzstādīšana

- Atvainojiet nojumi un izņemiet to nepieciešamajā stāvoklī. Ar mietīju nostipriniet katru stūri, nodrošinot, ka jūsu nospirogojat nojumi starp mietījiem un tā saglabā savu sēšstūra formu.
- Piepūriet trīs AirTech™ pusēs.



- Vārējiet pārbaudiet stūri mietīju stāvoklī. Ja nepieciešams pārīspaudiet, lai nodrošinātu, ka apakša ir pareizi nostiprināta.
- Pievienojiet auklas pie AirTech™ pusēm un tad nostipriniet tās ar mietījiem.

IZJAUĶŠANA UN APKOPE

- Izņemiet nojumi un ar sāku notīmet visus trapus. Lūdzu, neietveriet tās ievērojot mazgājamo zīpes.
- Neliek nemaz gājiet un nezāvējiet vejas mazgājamo mašīnu.
- Lūdzu, atlaujet visas dajām kārtīgi izdot pirms iepakojoj nojumi. Tas novērsīs pētējuma veidošanos, siltku smaku un krāsas noplūkšanu.
- Silikonu izmēdzināmo līdzekļu var izmantot iespriūšiem rāvējšķēdējiem.

Nodalījuma nomaiņa

- Atskrūvējiet savienojuma vārstu.
- Averiet pārmāja rāvējšķēdēju un izņemiet nodalījumu.
- Ievietojet jauno nodalījumu.



UZGLABĀŠANA

Glabājiet nojumi māsā un novietojiet to sausā, vēsā vietā, ne tiešos saules staros un pa gabalu no siltuma avotiem un grauzējiem.

Ierobežotā BESTWAY® ražotāja garantija

Precē, kuru jūs esat iegādājīt nāk komplektā ar ierobežotu garantiju. Bestway® galvo par mūsu kvalitātes garantiju un, sniedzot apmaiņas garantiju, nodrošina, ka jūsu izstrādājumam neradīsies sūces izraisītās ražotāja defekti. Lai īsniegtu reklāmāciju, ir jāizpilda un īsniegti: vieta Bestway® apkalpošanas centra kopijā ar Bestway® apkalpošanas centru kopiju. Sazinieties ar Bestway® apkalpošanas centru pirms jebkādu dokumentu izstrādāšanas – centra darbinieki sniegs norādījumus par to, kas nepieciešams jūsu reklāmāciju. Bestway ierobežotā garantija ietver ražošanas defektus, kas atklāti izpakoti pēc val lielotīto kā ieteklīs ieteklīs rokas grāmatā, Šī garantija attiecas tikai uz precēm, kurus nav pārveidojusas trešās puses. Precē jāuzglabā un tā jāliec saskaņā ar tehniskajiem ieteikumiem. Šī garantija ir turpmāk minēto iemēģojumu subjektu. Bestway® nav atbildīgs valē devumiem, zaudējumiem vai bojāumiem, kas radusies precēs pārzaudēšanas vai izmantošanas rezultātā. Šī garantija nozīmē, ka Bestway® neizmaksā nepareiza bojāumiem, kurus radījuši nepareiza izmantošana, jaunprātīga izmantošana, parasta nolietošanās vai sapīšana, tā skaitā, bet neaprotētojoties ar sadursnēm, uguri, nepareiza sprieguma izmantošanu, caurdušanu, pārpāšanu, pārleīgā karstuma izraisītām bojāumiem, bojāumiem, kurus radījuši nepareiza uztādīšanā, nepareiza nostiprināšanā vai pārbaude, nepareiza glabāšana, izmantošana neapstiprinātie ierīci, nespīd izmantošanā ar sniegtajiem dokumentiem. Šī garantija nav spēkā jebkādu izstrādājuma daļu neatjauno remontdarbu, izmāju vai modifikāciju veikšanas gadījumos. Aizvērtēšana un labošana nepagāšana garantijas laiku. Datums, kas uzskatāms par garantijas sākumu ir tikašs tas, kas norādīts oriģinālajā čekā/pirkuma reķīnā.

KAM: BESTWAY® APKALPOŠANAS NODĀLA

Pirkuma čeka datums:

DATUMS:

Klienta numurus:

FAKSS/E-PASTS/T LR.: Informācija, kas attiecas uz jūsu valstī, ir atrodama aizmugurejós vāks vai mūsu tīmekļa vietnē www.bestway-service.com Lōdzu, norādot savu pilno adresi. Piezīme: Nepilni norādīta adrese var radīt akciju pārstrādāšanas laikā. Bestway patur tiesības ieturēt maksu par atlākotu pērgādi, ja vairīgs ir sagādējums.

NEPIEIEŠAM INFORMĀCIJA – LÖDZU, NOR DIET PIEG DES ADRESI

Vārds:

Adrese:

Pasta indekss:

Pārdevējs:

Valets:

Pilsēta:

Mob. tālrs.

Tālrunis:

Fakss:

E-pasts:

Lōdzu, skaidri ierakstiet savu izstrādājuma kodu:

Partijas numurs:



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Partijas numurs
Preces kods

Problēmas apraksts

- Priekšmetā apšķirts / gaisa noplūde Nepareizs stipnājums Nepareizs drošības vārsts
- Nepareizs iebrūvētās pumpis
- Cits, lōdzu aprakstiet _____

SVARĪGI! TIKS NOMĀINTĀTI KĀ BOJĀA, NEVIS VISS KOMPLEKTS.

Bestway patur tiesības pieprasīt bojāto daju fotogrāfiskās liecības vai nosūtīt izstrādājumi turpmākām pārbaudēm.
Lai mēs varētu sniegt pēc iespējas labāku pārķībū, mēs lūdzam sniegt pilnīgu informāciju.

LAI SANĒMU BUJ, ROKAIS GRĀMĀTĀS, VIDEO VAI REZERVĒS DAĻAS, LÖDZU, APMEKLĒJET MŪSU TĪMEKLĀ VIETNI
WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

VIDEO IR PĒEJAMI AR MŪSU BESTWAY KANĀLA YOUTUBE: [HTTP://YOUTUBE.COM/USER/BESTWAYSERVICE](http://YOUTUBE.COM/USER/BESTWAYSERVICE).

Bestway

#58375
,LAY-Z-SPA™ "KUPOLAS
NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

Ispėjimas

1. Ši kupolo formos danga skirta naudoti esant vidutiniems oro sąlygoms. Atsparumas vandeniu ir komponentų kokybė sumaišės, jei gaminis bus laikomas lauke išga laik.

2. PER DAUG NEPRŪPŠKITE STRYPU. Galutinis stropo slėgis negali viršyti 7PSI (0.48Bar).

3. Gaminio nesatykite šalia ugnies ar kitų šilumos šaltinių. Rekomenduojame gaminį visada statyti prieš vežę nuo stovymavietės ugnies, taip sumažinsite tikimybę, kad ant jų gaminio pateks žarjos. Gaisro atveju rasite lėjimą, kad galėtumėte ištrauktis.

4. Niekada nesatykite gaminio šalia upės, po medžiu ar kita keliavimo pavirčių objektais.

5. Neuzverinkite išėjimą.

6. Visada ištinkinkite, kad ventiliacijos angos atidarytos, kad neuzdusumetėte.

7. Jei kartu naudojate SPA, nebūkite viduje, kai beriančios vandens dezinfekavimo tabletės.

Dalių sąrašas

A: Kupolo formos danga (be „AirTech™“ strypo)	C: Siuriginis vožtuvas	
D: Rankinis siurblys	E: Kaitis	
B1: Pagrindinis „AirTech™“ strypas B2: Šoninis „AirTech™“ strypas		

KODAS	DALIES NR.	PAVADINIMAS	KIEKIS
A	P81319	Kupolo formos danga	1
B1	P81291	Pagrindinis „AirTech™“ strypas	1
B2	P81292	Šoninis „AirTech™“ strypas	2

KODAS	DALIES NR.	PAVADINIMAS	KIEKIS
C	F4C073B-02	Siuriginis vožtuvas	3
D	P3049B	Rankinis siurblys	1
E	P5548	Kaitis	24

Gaminio surinkimas

1. Išryngiate gaminį ir padėkite reikiamaus vietoje. Kiekvienam kampui įstatykite kaitą, tokiu būdu įtempsite gaminį ir jis išlaikys savo šešiakampę formą.
2. Pripūskite tris „AirTech™“ strypus.



3. Dar karta patikrinkite kampos eismo laiką padėtį. Jei reikia įsmiektelė juos iš naujo, kad danga būtų tiriamai ištesta.
4. Prityviršite virvę prie „AirTech™“ strypų ir užfiksuojite jas kaištais.

ĮSARDYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Nuvalykite gaminį ir pasalininkite bet kokią dėmes kempinę. Sunkiai išvalomoms dėmėms naudokite validž.

2. Niekada neplaukite gaminio skubimo mašinėje ir nedžiovinkite dziovyleje.

3. Prieš iš naujo supakuodami gaminį, leiskite visoms dalims išdžiožti. Tai neleis susiformuoti pelėsiui, blogam kvapui ar nublikti.

4. Užstingus užbrauktukui, galima naudoti silikoninį aerozoli.

Kameros keitimas

1. Ablukite prijungimo vožtuvą.
2. Ablukite užbrauktuką ir išimkite kamerą.
3. Pakėskite naują kamerą.



LAIKYMAS

Gaminį laikykite jam skirtame krepšyje vėsijoje, sausoje vietoje, kurios nepasiekiama tiesioginiai saulės spinduliai, toliau nuo šilumos šaltinių ir gražinių.

Ribota „BESTWAY®“ gamintojo garantija

Jūsų įsigytas gaminys pateikiamas su ribota garantija. „Bestway®“ siekia užtikrinti mūsų gaminijų kokybę ir pagal pakeitimą garantiją užtikrina, kad jūsų gaminiję nebus gamintojo defektų, dėl kurio gaminys prarinkyti. Norėdami kreiptis dėl garantinio aptamavimo, užpildykite šią formą ir kartu su savo priklausančiu kopija išsiųskite į vieną „Bestway®“ aptarnavimo centrą. Prieš išsiųsdami dokumentus kreipkitės į vietinį „Bestway®“ aptarnavimą po pardavimų centrą, jo darbuotojai blesliai nurodyti, kokių dokumentų reikia, nagrinėjant jūsų garantinę pretenziją. „Bestway®“ neapskaičia gamininių, jei bus nustatyta, jog jais nebuvu binkamai nūpinamas arba jie buvo naudoti ne pagal savininku pateiktas naudojimo instrukcijas. „Bestway®“ ribota garantija apima gamybos defektus, aptinkamus išpakuojant gaminį arba naudojant gaminį pagal jo pateiktą naudojimo instrukciją, ir ū garantija taikoma tik tiems gaminiams, kurių nėkite tredžiosios salys. Gaminį reikia laikyti ir juo naudotis laikantis pateiktų techninių rekomendacijų. Ši garantija galioja tolukai pateiktos aprašojimai. „Bestway®“ nebus atsakinga už jokias išlandas, nuostolius ar žalą, patirto dėl šio gaminio praradimo arba naudojimo. Ši garantija neapsima žalos, padarytos dėl netinkamo naudojimo, nesėpimimo, jronasto nusidėvėjimo ir plyšimo, išskaitant bet neapsinibinant, susidūrimą, gaisrą, netinkamos ištampos naudojimą, pradžinius, per didelį priplūtimą, žalą dėl per didelio karščio arba netinkamo įrengimo, netinkamai siųjungus laidus arba atlikus bandymą, netinkamą laikymą, naudojimą nepatvirtintuose įrenginiuose ir pateiktos dokumentacijos nesilaikymą. Ši garantija negaliожa, jei kurių nors išangos dalį remontavo, keitė ar modifikuavo neįgaliosias asmuo. Pakeitimasis ir remontas neprateis garantijos trukmės. Data, kuri laikoma garantijos pradžios data, yra data, nurodyta pirmojo prikimo kvite arba sąskaitoje faktūroje.

KAM: „BESTWAY®“ APTARNAVIMO SKYRIUI

Pirkimo data ant kvito: _____

Kliento kodo Nr.: _____

DATE: _____

FAKSAS / EL. PAŠTAS / TEL: Žr. savo šaliai nurodytą informaciją, pateikta arba galiojančiu viršeliu arba mūsų svetainėje: www.bestway-service.com.
Nurodiate tikslų savo adresą. **Pastaba:** Dėl nurodyto nepilno adreso siuntimas gali užtrukti.

„Bestway®“ pasiūlėka teisė inti mokestį už pakartotinį nepristatytų siuntinių pristatymą, jei taip įvyko dėl garejės laikės.

REIKALINGA INFORMACIJA – PRAŠOME NURODYTI PRISTATYMO ADRESĄ

Vardas: _____ Adresas: _____

Pašto indeksas: _____ Pardavėjas: _____

Šalis: _____ Miestas: _____

Mob. telefonas: _____ Telefonas: _____

Faksas: _____ El. paštas: _____

Tiksliai nurodysite savo gaminio kodą: _____ Partijos Nr.: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Partijos Nr. _____
Gaminio kodas _____

Problemos apibūdinimas

- Gaminys pysta / praleidžia vandenį
- Netinkamas suvitinimas
- Apsauginio važtuvu gedimas
- Imontuoto siurblio gedimas
- Kilių defektai, nurodyti _____

SVARBU: BUS PAKEISTA TIK PAŽEISTA DALIS, O NE VISAS RINKINYS.

„Bestway®“ pasiūlėka teisė prasesti pateikti iodymus apie defektų turinį, dėl kurio gaminys prarinkyti. Kad užtinkintume kokybišką pagalbą, prašome pateikti išsamią informaciją.

DEL DUK, NAUDOTOKU VADOVŲ, VAIZDO RAŠŪ ARBA ATSARGIŲ DALIŲ, APISILANKYKITE MŪSŲ SVETAINĘJE ADRESU: WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

VAIZDO RAŠŪS TAIP PATRASITE MŪSŲ BESTWAY KANALE YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

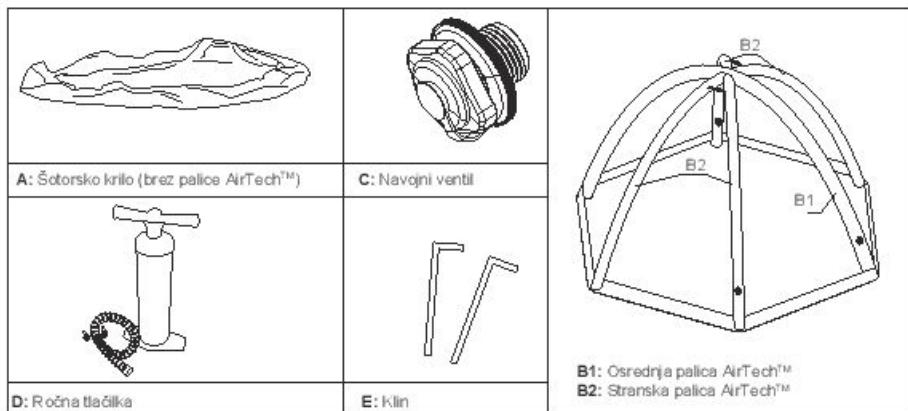
Bestway

#58375
ŠOTOR LAY-Z-SPA™
NAVODILA ZA UPORABO

Opozorilo

1. Ta šotor je namenjen za uporabo v običajnih vremenskih razmerah. Če je šotor dve časi postavljen na prostem, se njegova vodoodporost lahko zmanjša, sestavni deli pa uničijo.
2. PAZITE, DA PALICE PREKOMERNO NE NAPIHNETE. Končni pritisk v palicah ne sme presegati 7PSI (0.48Bar).
3. Platno šotorja hrante ločeno od odprtega ognja in virov topote. Pritropočamo vam, da šotor vselej postavite tako, da bo obmjen v smeri vetro glede na taborni ogenj, saj tako zmanjšate možnost podanja ogonkov na šotor. V primeru požaratakajoj poščite izhod iz šotorja.
4. Nikoli ne postavljate šotorja ob reko, pod drevo ali ob nevame predmete.
5. Vselej zagotovite neoviran izhod.
6. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin, saj obstaja nevarnost zadušitve.
7. Če v šotoru uporabljate masežni bazen, ne vstopajte v šotor, če zaznate vonj po tabletah za čiščenje vode.

Seznam sestavnih delov



KODA	Š.T. DELA	IME	KOLIČINA
A	P81319	Štorsko krilo	1
B1	P81291	Osrednja palica AirTech™	1
B2	P81292	Stranska palica AirTech™	2

KODA	Š.T. DELA	IME	KOLIČINA
C	F4C073B-02	Navojni ventil	3
D	P3049B	Ročna tlačilka	1
E	P5548	Klin	24

Postavitev šotorja

1. Razvijte šotor in ga položite na izbrano mesto. Vse vogale pritrdite s klini, tako da bo šotor med posameznimi klini napet in bo obdržal svojo šesterikotno obliko.

2. Napihnite tri palice AirTech™.



3. Zhova preverite položaj vogalnih klinov. Po potrebi jih znova pritrdite, tako da bo dno ustrezno razprostrito.

4. Na palice AirTech™ pripnite vvi in jih pritrdite s klini.

RAZSTAVITEV IN VZDRŽEVANJE

1. Očistite šotor in gobo z njega odstranite morebitne maleže. Za čiščenje trdovratnih maležev uporabite neutralno milo.

2. Šotor nikoli ne pertite ali sušite strojno.

3. Dobro osušite vse sestavne dele, preden šotor shranite. Na ta način preprečite tvorjenje plesni, neprizetenih vonjav in nazbarvanje sestavnih delov.

4. Če se zadigne zatikajo, manj nanesite silikonko razprtijo.

Zamenjava komore

1. Odvijte spojni ventil.
2. Odignite zadrgo na krilu in vzemite ven komoro.
3. Nadomestite komoro z novo.



SHRANJEVANJE

Šotor pospravite v platenino vrečo in ga shranite v hladnem in suhem prostoru, ločeno od virov topote, kjer bo zaščiten pred neposredno sončno svetlobo in gladavo.

Omejena BESTWAY® garancija proizvajalca

Za izdelek, ki ste ga kupili, velja omejena garancija. Podjetje Bestway jamči za kakovost svih izdelkov in zagotavlja zamjenjavo okvarjenih delov v primeru poškodb. Za uveljavljanje garancijskega zahtevka je treba izpolniti tri obvezne in ga poslati območni popradjni službi Bestway® skupaj s kopijo prodajnega računa. Pred pošiljanjem izdelkov morate poslati s posrednikom načrtovanje izdelka v primeru malomarnine uporabe ali uporabe v nasprotnu z namenom, kar je potrebno v zvezi z vašim zahtevkom. Družba Bestway® ne bo zamjenjala izdelkov v primeru malomarne uporabe ali uporabe v nasprotnu z namenom iz priročnika. Omejena Bestway garancija vključuje tovorniške napake, ki bi jih odnili med jemanjem izdelka iz embalaže ali med njegovo uporabo po priporočilih iz teh uporabniških navodil. Ta garancija ne velja v primeru nepooblaščenih posledic v primeru, da izdelek ni v skladu s strani tretjih oseb. Izdelek je treba shranjevati in z njim ravnati v skladu s tehničnimi navodili. Za to garancijo veljajo naslednje omejitve: Družba Bestway® ne odgovarja za morebitne stroške, izgubo ali poškodbe, ki bi bili posledica nepravilne uporabe, zlorabe, malomarnosti, običajne obrabe, vlijajujočih, vendar z, brez omejitev na trku, požar, uporabo nepravilne napetosti, predrite, prekomerno napoljanje, poškodbe zaradi izpostavljenosti previsoki temperaturi, poškodbe zaradi nepravilne postavljivosti, nepravilne odčitave ali preizkušanja, nepravilnega shranjevanja, uporabe z neatestirano napravo ter uporabe v nasprotnu s pridobljeno dokumentacijo. Ta garancija preneha veljati v primeru nepooblaščenih popravil, zamjenjavi ali predelav katerega koli sestavnega dela opreme. V primeru zamjenjave ali popravila izdelka se čas trajanja garancije ne podalja. Datum začetka veljavnosti garancije je samo isti, ki je naveden na izviku na izviku/potrdila o nakupu.

ZA: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Datum računa: _____

DATUM: _____ Kodna številka kupca: _____

FAKSIJE/POŠTA/TEL.: Prosimo, da se na svojo državo sklicujete v skladu s podatki na hrbtni strani ali na naši spletni strani: www.bestway-service.com. Navedite celotni naslov. **Opomba:** Nepopolni podatki o naslovu bodo poročili zamude pri pošiljkah.

Bestway si pridržuje pravico, da zaračuna za ponovno dobava nedostavljenih paketov, če je krivda na strani prejemnika.

ZAHTEVANE INFORMACIJE - NAVEDITE DOSTAVNI NASLOV

Ime: _____ Naslov: _____

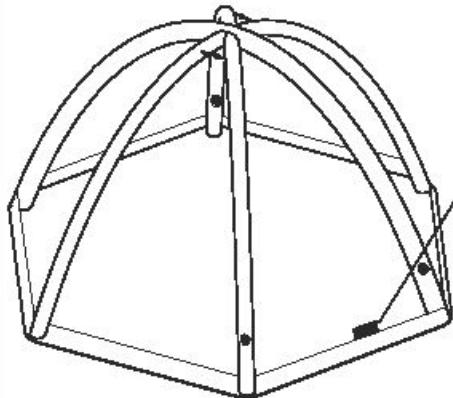
Poštna številka: _____ Prodajalec: _____

Država: _____ Mesto: _____

Mobilni telefon: _____ Telefon: _____

Faks: _____ E-pošta: _____

Prosimo, da čitljivo vpišete ko do svojega izdelka: _____ Številka serije: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Številka serije
Koda izdelka

Opis težave

- Izdelek je raztrgan / pušča
- Izdelek je slabo zvarjen
- Napaka varnostnega ventila
- Napaka črpalka, vgrajene v izdelku
- Drugo, prosimo opишite: _____

VAŽNO: ZAMENJAN BO LE POŠKOĐOVI DEL, NE KOMPLETEN IZDELOK.

Bestway si pridržuje pravico, da zahteva fotografische dokaze o delovanih delih ali da zahteva, da se mu pošlje izdelek za dodatno testiranje. Da bami lahko bolje pomagam, prosimo, da so kompletne vse informacije, ki nam jih pošljete.

V ZVEZI Z VRAŠANJU, UPORABNIŠKI MI NAVODLI, VIDEO POSNETKI ALI NADOMEŠTNI MI DELI SI OGLEJTE NAŠO SPLETNO STRAN WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

VIDEO POSNETKI SO NA VOLJO TUDI NANAŠEM BESTWAY KANALU NA YOUTUBE
<http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

#58375
LAY-Z-SPA™ KUBBE
KULLANIM KILAVUZU
UYARI

1. Bu kubbe, ola siddetle hava koşullan için tasarlanmıştır. Uzun süre boyunca açık havada kalması durumunda suya karşı direnç performansında ve bileyenlerde bozulma görülecektir.

2. DİREKLER İÇİN SİS RİMEYİN NİHAL direk basıncı 7PSI (0.4Bar) değerini aşmamalıdır.

3. Her türlü alev ve isı kaynağı kubbe kumasından uzaktan. Hubbenizi daima kamp ateşinin rüzgar yönünün tersinde konumlandırmayı öneririz, bu şekilde kubbenize kızırtma olasılığını en az indirmiş olacaksınız. Yangın çökmesi durumunda, lütfen uygun kaçış çıkışını bulun.

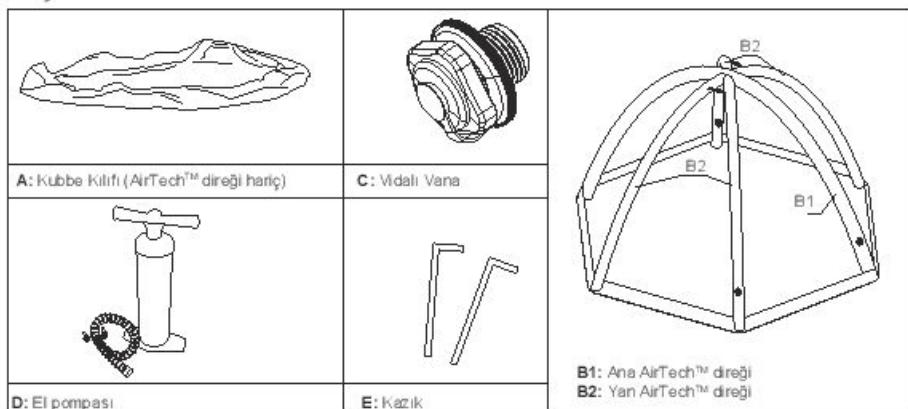
4. Kubbeli asta narin yakınma, ağaç altına ya da diğer tehlililer nesnelerin yakınına kumrayın.

5. Çırılardan engel bulunulmamayın.

6. Havası clıktan boşaltma tehlkesini önlemek için havalandırma deliklerinin her zaman açık olduğundan emin olun.

7. Bir SPA'yı birlikte kullanırsanız, lütfen suyu arındırma faci kokusunu duyduğunuza kubbeden uzak tutun.

Parça listesi



KOD	PARÇA NO.	ADI	ADET
A	P81319	Kubbe Kılıfı	1
B1	P81291	Ana AirTech™ direğii	1
B2	P81292	Yan AirTech™ direğii	2

KOD	PARÇA NO.	ADI	ADET
C	F4C073B-02	Vidali Vana	3
D	P3049B	El pompa	1
E	P5548	Kazık	24

Kubbenin kurulması

1. Kubbe açın ve gerekli pozisyonda yere yayın. Kazıklar arasında kubbenin gevdirilmesini ve çadırın altgen şekeini korumasını sağlayarak her köşeden çadın kazıklar sabitleyin.

2. Üç AirTech™ direğini sıyırin.



3. Köşe kazıklarının pozisyonunu yeniden kontrol edin. Gerekli durumlarda, zeminde gerekli genişlemenin sağlanması için yeniden kazıklar ile sabitleme işlemi yapın.

4. Geri hafırların AirTech™ direğlerine bağlayın ve kazıklar ile sabitleyin.

DEMONTE ETME VE BAKIM

1. Kubbeli temizlik ve teleleri sular kullanarak yıkın. Ciddi temizlik işlerinde lütfen deterjan içermeyen sabun kullanın.

2. Kubbeli asta malzeme kulanarak yıkamayın ya da kırın.

3. Kubbeli yeniden paketlenmeden önce tüm parçaların iyice kurumasını bekleyin. Bu işlem, kürfe kötü koku oluşumunu ve renk kaybını önlüyor.

4. Sıkılaşma durumunda, fermuarlarla silikon spreyi kullanabilir.

Bölmenin deģistirilmesi

1. Bağlama vidasını açın.

2. Küfürin fermuannı açın ve bölmeyi çıkarın.

3. Yeni bir bölüm yerleştirin.



SAKLAMA

Kubbeli parça kılıfında, soğuk ve kuru bir alanda güneş ışığından, sıçrayanlardan ve kemirgelerden uzakta olacak şekilde saklayın.

Sınırlı BESTWAY® Üretici Garantisi

Satın alımınız olduğundan ürün, sınırlı bir garantiyle birlikte verilmektedir. Bestway®, sunduğu kalite garantisinin arkasında durarak, yedek parça garantisile ürününüzdən sönçluyan neden olan üretici hatalarından üzüldüğünüzü gürvət etməzsinizdir. Bir garantili talebinde bulunmak için bu formu doldurmanız ve satın aldığından 3 sənəd faturası bir kopyası ile birlikte yemən Bestway® Satış Şurası Hizmetləri Mərkəzine ilətmənizi gərəkmektedir. Herhangi bir belge göndərdən sonra, lütfen Bestway® Satış Sonrası Hizmetləri Mərkəzi ilə irtibata geçin. Mərkəz, garanti tələbiniz ilə bağlı olarak saqlamancı, gərəvənən konusunda tələmətin təlimatları size itəcəkdir. Bestway®, ihməl edildiğər veya kullanıcı kławuzundakı təlimatın yanında kullanıldığı kabul edilən hibrit ürünə deyşirəmeyecekdir. Bestway'ın sınırlı garantisini onun ağlığında veya kullanım kławuzuna uyğun şəkildə salınması ve kullanım işləsi gərəkməktədir. Bu garanti, aşağıdakılardan təxminənə tabidir: Bestway, bu ürünün kaybedilməsindən ya da kullanılmamasından doğabilecek məsafələr, kayıflar ya da hasarlar ile ilgili hərhangi bir şəkildə sorumlulu tətbiq olmayıcağıdır. Bu garanti, yanlış kullanım, suistimal, ihməl, normal aşınma və eskime nedenli hasarları kapsamamaktadır; buna əmələnəməmənən qarşıya, yanmış, yanlış gerilim deyərində kullanım, dəlildər, aşırı sıxışma, aşırı işsizlik, kələmə nedenli hasarlar, uygunluksuz kablo sistemi və ya testler uygunluksuz salınma, onaylanmamış cihazda kullanım və birləşdirilmiş verilen dokumantasyonla ayırt edilməmiş ekipmanların hərhangi bir parçası üzərində izinsiz onarımı, deyşiklik ya da modifikasiyon yapılmış bu garantiyə gərgəsiz kılacaktır. Yeniləmələr və onarımlar garantisinin süresini uzatmaz. Garanti başlangıcından tərəfən yalnızca orijinal fatura/şəhərin alım məlkibzü üzərində tətbiq olunur.

KİME: BESTWAY® HİZMET DEPARTMANI

Satın alım faturası tarihi: _____

TARİH: _____ Müştəri Kodu: _____

FAKS/EL-POSTA/TEL: Lütfen arika kapaklı ya da web sitemizde yer alan bilgilərdən ənənəvi işnənən gecəti dərhalərək: www.bestway-service.com Lütfen, əsynən iżək adresinizi vermək. **Not:** Tam əmələnəmənən qarşıya, yanmış, yanlış gerilim deyərində kullanım, dəlildər, aşırı sıxışma, aşırı işsizlik, kələmə nedenli hasarlar, uygunluksuz kablo sistemi və ya testler uygunluksuz salınma, onaylanmamış cihazda kullanım və birləşdirilmiş verilen dokumantasyonla ayırt edilməmiş ekipmanların hərhangi bir parçası üzərində izinsiz onarımı, deyşiklik ya da modifikasiyon yapılmış bu garantiyə gərgəsiz kılacaktır. Yeniləmələr və onarımlar garantisinin süresini uzatmaz. Garanti başlangıcından tərəfən yalnızca orijinal fatura/şəhərin alım məlkibzü üzərində tətbiq olunur.

TALEP EDİLEN BİLGİLER - LÜTFEN TESLİMAT ADRESİNİ YAZIN

Ad: _____ Adres: _____

Posta kodu: _____ Perakendeci: _____

Ülke: _____ Şəhər: _____

Cep: _____ Telefon: _____

Faks: _____ E-poçta: _____

Lütfen Ürün Kodunuza Açıka Belirtin: _____ Parti Numarası: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Parti Numarası
Ürün Kodu

Sorunun tanımı

- Ürün yırtıldı / Hava kaçağı var Hatalı Kaynak Enniyet subası arcası
- Dahili pompa arcası
- Diğer, lütfen belirtin _____

ÖNEMLİ: TUM SET DEĞİL, YALNIZCA HASARLI PARÇA DEĞ İŞTIRILIR.

Bestway, hasarlı parçaların fotoğraflı kanıt istemə ya da ürünün test işin gönderilməsini talep etmə hakkını saklı tutmaktadır.
Siz en iyi şəkilde yardım daşımak için, sizden, verdığınız tüm bilgilerin eksiksiz olmasını talep ediyoruz.

SSS, KLAUZLAR, VIDEO VƏYƏ YEDEK PARÇALAR İÇİN, LÜTFEN WWW.BESTWAY-SERVICE.COM WEBSITEMİZİ ZİYARET EDİN. VİDEOLARI AYRICA YOUTUBE'DA BESTWAY KANALIMIZDA BULABİLİRSİNİZ.
<http://youtube.com/user/BestwayService>

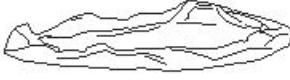
Bestway

#58375
DOM LAY-Z-SPA™
MANUALUL DEȚINĂTORULUI

Avertisment

1. Acum dom este conceput pentru utilizarea în condiții meteorologice moderate. Performanța rezistenței la apă și componentele se vor deteriora dacă sunt expuse în aer liber împotriva dezinfectării.
2. NU UMPLAȚ ÎN EXCES STÂLP II. Presiunea înalăturată nu trebuie să depășească 7PSI (0.48Bar).
3. Păstrați foul și teste sursele de căldură departe de materialul domului. Vă recomandăm că amplasati înălțimea domului contra vântului față de un foc de tabără, ceea ce va reduce şansele de a avea aşchi aprinse care să atenueze pe domul dvs. În caz de incendiu, vă rugăm să găsiți ieşirea de urgență.
4. Nu instalați niciodată domul în apropierea râului, sub un copac sau altă obiecte periculoase.
5. Mențineți ieșile libere.
6. Asigurați-vă că fantele de ventilație sunt deschise în permanență pentru a evita suflarea.
7. Dacă utilizați domul împreună cu un SPA, vă rugăm să rămăneți în afara domului datorită miroslorii degajate de pastilele pentru purificarea apei.

Listă piese

		
A: Folie de acoperire dom (fără stâlp AirTech™)	C: Robinet de reglare	
		
D: Pompă manuală	E: Cui	
B1: Stâlp AirTech™ principal B2: Stâlp AirTech™ lateral		

COD	NR. PIEŚĀ	NUME:	CANT.
A	P81319	Folie de acoperire dom	1
B1	P81291	Stâlp principal AirTech™	1
B2	P81292	Stâlp AirTech™ lateral	2

COD	NR. PIEŚĀ	NUME:	CANT.
C	F4C073B-02	Robinet de reglare	3
D	P3049B	Pompă manuală	1
E	P5548	Cui	24

Instalarea domului

1. Deschideți domul și așezați-l în poziția prevăzută. Prindeți în cui fiecare colt, asigurând tensiune între cui și cort pentru a-i păstra formă hexagonală.
2. Umblați stâlpii AirTech™.



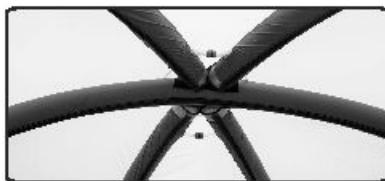
3. Verificați din nou poziția cuielor în colt. Dacă este necesar, reintroduceți cuiurile în pământ pentru a-i întinde corect.
 4. Atașați cuiurile cu înțele pe stâlp AirTech™ și apoi fixați cu cui.

DEZASAMBLARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Curățați domul și îndepărtați orice pete cu bureteță. Vă rugăm să utilizați un detergent lână săpun pentru o curățare serioasă.
 2. Nu spălați și nu uscați ridicătoare la mașina domului.
 3. Lăsați toate piesele să se usuce metodic înainte de a-l reîmpacheta. Astfel veți preveni formarea mucegalului, miresunilor nele și decolorării.
 4. Spray-ul cu silicon poate fi utilizat pe temocare dacă aderență.

Înlocuire camera

1. Deschideți valva conexoare.
 2. Desfaceți folia de acoperire și scoateți camera.
 3. Înlocuiți cu camera nouă.



DEPOZITAREA

Depozitați domul în trusa de transport și puneti-l la loc răcoros, uscat, fără lumină de departe de sursele de căldură și rostătoare.

Garanția limitată a producătorului BESTWAY®

Produsul pe care l-ați achiziționat este însoțit de o garanție limitată. Bestway® se atâră în spatele garanției noastre cu privire la calitate și garantează, în baza unei garanții de înlocuire, că produsul dvs. nu va prezenta defecte de producție care să conducă la surgenți. Pentru a depune o cerere de garanție, acesta trebuie să fie întocmit un document formal de garantie și să fie trimis la centru post-vânzare Bestway®. Vă rugăm să contactați centrul post-vânzare Bestway® înainte de a trimite acesta document. Aceasta vă luminează instrucțiuni complete privind necesarul pentru cererea dvs. de garanție. Bestway® nu va înlocui produsele care consideră că au fost neglijate sau folosite fără respectarea instrucțiunilor din manualul utilizatorului. Garanția Bestway acoperă defectele de producție descoperite în timpul dezambalării sau utilizării. În limitele unei utilizări și conformității cu avertismentele și instrucțiunile furnizate în cadrul manualului utilizatorului; această garanție se aplică numai produsului care nu trebuie modificat de nicio parte terță. Produsul trebuie depozitat și manipulat în conformitate cu recomandările tehnice. Această garanție face subiectul umărătoarelor limitări: Bestway® nu va fi responsabilă pentru niciun cost, pierderi sau daune suportate ca urmare a pierderii sau utilizării acestui produs. Această garanție nu acoperă daunele cauzate de utilizarea greșită, abuzivă, neglijență, uzura normală și rupește inclusiv, dar fără a se limita la coliziune, incediu, utilizarea tensiunii incorecte, perboranilor, umflării în exces, daunelor datorate expuneri la căldură cauzată de instalarea incorectă, cablarea incorectă sau testarea, depozitările inadecvate, utilizării unui dispozitiv inadecvat, nereușita de utilizare în conformitate cu documentația furnizată. Această garanție este nulă dacă s-au efectuat reparații sau modificări neautorizate ori cărora piese ale echipamentului. Înlocuirile și reparațiile nu extind durata garanției. De la începere a garanției este numarul cea indicată pe factură/chișinău originală de achiziție.

CĂ TREBUIE DEPĂRTEMENȚUL DE SERVICE BESTWAY®

Data chitanței de cumpărare: _____

Numele cumpărătorului: _____

DATĂ: _____

FAX/EMAIL/TEL: Vă rugăm să vă raportati la țara dumneavoastră, conform informațiilor de pe spate sau de pe website-ul nostru: www.bestway-service.com. Vă rugăm să furnizați adresa dumneavoastră completă. Notă: O adresă incompletă va avea drept rezultat livrarea cu întârziere.

Bestway își rezervă dreptul de a percepe taxe pentru relivrarea coletelor nelivrante din vina destinatarului.

INFORMAȚII NECESSARE - VĂ RUGĂM SĂ SCRIEȚI ADRESA DE LIVRARE

Numele: _____

Adresa: _____

Codul poștal: _____

Distribuitor: _____

Tara: _____

Orașul: _____

Telefon mobil: _____

Telefon: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Vă rugăm să scrieți în mod clar codul articolului dumneavoastră: _____

Număr lot: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD _____
XXXXX _____

Număr lot _____
Cod articol _____

Descrierea problemei

Articol rupt / Prezintă surgență

Sudură defectuoasă

Robinet de siguranță defect

Pompa încorporată defectă

Altele, vă rugăm descrieți: _____

IMPORTANT: DOAR PIESA DEFECTĂ VA FI ÎNLOCUITĂ, NU SETUL COMPLET.

Bestway își rezervă dreptul de a cere dovezi fotografice ale pieselor defecte sau să ceară trimiterea articoului pentru teste suplimentare.

Pentru a vă oferi cea mai bună asistență, vă rugăm ca toate informațiile furnizate să fie complete.

PENTRU ÎNTREBĂRI FRECUENTE, MANUALE, VIDEOCLIPURI SAU PIESE DE RESERVĂ, VĂ RUGĂM SĂ VISITATE SITE-UL

NOSTRU WEB WWW.BESTWAY-SERVICE.COM

VIDEOCLIPURILE SUNT DISPONIBILE PE CANALUL NOSTRU BESTWAY DE PE YOUTUBE:

<http://youtube.com/user/BestwayService>

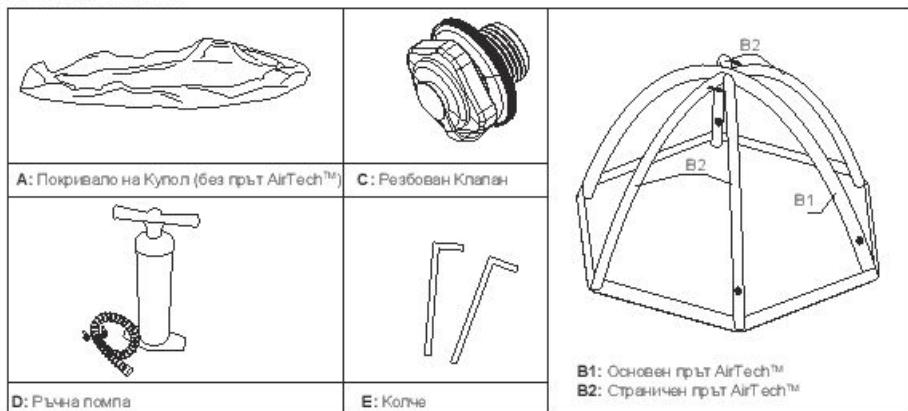
Bestway

#58375
LAY-Z-SPA™ КУПОЛ
РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕН

Внимание

1. Този купол е предназначен за употреба в умерен климат. Свойствата на водоустойчивост и компонентите ще се влошат, при употреба на изложението на открито за продължителен период от време.
2. НЕ НАПОМПВАЙТЕ ПРЕКАЛЕНО ПРЪЧКИТЕ. Крайното налягане на пръта не трябва да надвишава 7PSI (0.48Bar).
3. Дръжте на дистанция всячи пламци и източници на топлина от тъквата на купола. Никога не пропорчаваме, винаги да позиционирате вашия купол по посока на вятъра спрямо лагерния огън, която ще намали шансовете за отскочене на въглини върху вашия купол. В случай на пожар, моля напрете вход, за да изблъгате.
4. Никога не монтирайте палатката в близост до река, под дърво или други обекти, които представляват опасност.
5. Поддръжките изходите свободни.
6. Уверете се, че вентилационният отвор е отворен през цялото време да се избегне задушаване.
7. Ако използвате SPA заедно с него, моля останете извън купола, в случай на миризма, когато поставяте капсули за пречистване на водата.

Списък на части



КОД	КОМПОНЕНТИ №.	ИМЕ	КОЛИЧЕСТВО
A	P61319	Покривало на Купол	1
B1	P61291	Основен прът AirTech™	1
B2	P61292	Страницен прът AirTech™	2

КОД	КОМПОНЕНТИ №.	ИМЕ	КОЛИЧЕСТВО
C	F4C073B-02	Резбаран Клапан	3
D	P3049B	Ръчна Помпа	1
E	P5548	Колче	24

Регулиране на купол

1. Раздигнете купола и положи го в желаната позиция. Забийте колче във всеки ъгъл, като се уверите, че сте отпънали купола между колчугата и палатката запазя формата си на шестъгълник.
2. Надайте три AirTech™ пръта.



3. Проверете отново позицията на ъгловите колчета. Ако е необходимо повторно забийте колчугата, за да се осигури, че подът е разпънат правилно.

4. Закачете отяща юмка на прътовете AirTech™ и след това ги затрепете с колчуга.

РАЗГЛОБЯВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Почистете купола и отстранете всички летни съби. Моля, използвайте недетергентен сапун за сервизно почистване.
2. Никога не перете купола в пералня и не го сушете в сушарка.
3. Моля, измийте всички части да изсъхнат напълно, преди отново да опаковате купола. Това ще предотврати образуването на мухъл, лоши миризми и промяна на цвета.
4. Моля да се използва силиконов спрей върху циповете, ако се движат трудно.

Замяна на камера

1. Разединете съвръзващия клапан.
2. Отворете ципа на покривалото и извадете камерата.
3. Заменете новата камера.



СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте купола в платлен чувал, на хладно и сухо място, далеч от слънчева светлина и източници на топлина и пръчици.

Ограничена Гаранция на Производителя BESTWAY®

Пред продукти, който закупихте е придружен с ограничена гаранция. Bestway® усвоява гарантията за качество и гарантира, посредством гарантия за замяна на компоненти, че вашият продукт ще е свободен от фабрични дефекти водещи до течове. За да подадете рекламация в гаранционен срок, трябва да попълните следния формулар, да приложите копие от квитанцията за закупуване и да го предадете в местния Обслужващ Център на Bestway® Моля, същевременно с местния Обслужващ Център Bestway® преди да изпратите всички документи - те ще ви дадат пълни инструкции за това, което е необходимо за вашата рекламация. Bestway® приема да замени продукти, които видимо са използвани небрежно или са били използвани в несъответствие с инструкциите в ръководството на потребителя. Ограничната гаранция Bestway покрива фабрични дефекти, открити при разпознаване на продукта или по време на употреба, както се препоръчва в ръководството с инструкции. Тази гаранция се прилага за продукт, който не е бил поддържан на изменения от други лица. Предметът трябва да се съхранява и да борави с него в съответствие с техническите препоръки. Тази гаранция е предмет на следните ограничения: Bestway® приема да носи отговорност за разходи, згуби или щети, възникнали в резултат на запушка или употреба на този продукт. Тази гаранция не покрива щети, причинени от злоупотреба, насилане, небрежност, нормално износване и скъсане, включително, но не се ограничава само до сълзы, покър, използване на неправилно напрежение, пробиване, прекалено налягане, щета, дълъжеща се на излагане на прекомерна температура, щета, причинена от неправилно надуване, неправилно съхранение на кабели или тестове, неправилно складиране, употреба с неодобрено устройство. Употреба при несъответствие на инструкциите, включени в представената документация. Тази гаранция е невалидна, в случай на нестопански ремонт, смяна или модификация е извършена на котка и да е част от оборудването. Замяните и ремонти не удължават срока на гаранцията. Датата, която да се счита за начало на гаранцията е само тази, обозначена в оригиналната касова бележка/фактура за покупка.

ДО: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Дата на квитанцията за закупуване:

ДАТА: _____ Номер на Код на Клиент: _____

ФАКС/Е-MAIL/ТЕЛ: Моля консултирайте информациите относно Вашата държава, според изложената информация, която ще намерите на задната корица на това ръководство или на нашата уеб страница: www.bestway-service.com

Моля, предоставете в детайли Вашия точен адрес. **Забележка:** Неточен и неъзген адрес ще доведе до закъснение в пратката.

Bestway си запазва правото да таксусва за повторно изпращане на недоставените опаковки, когато това е по вина на получателя.

НЕОБХОДИМА ИНФОРМАЦИЯ - МОЛЯ, НАПИШЕТЕ АДРЕС НА ПОЛУЧАТЕЛ

Име: _____ Адрес: _____

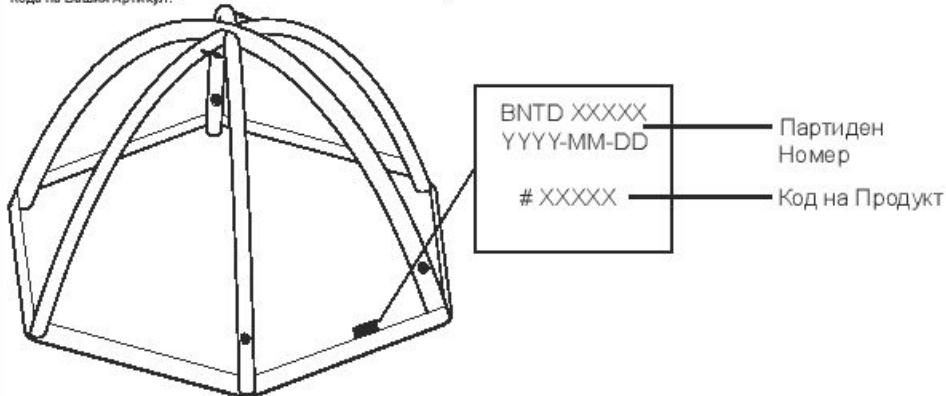
Пощ. код: _____ Търговец на дребно: _____

Държава: _____ Град: _____

Мобилен телефон: _____ Телефон: _____

Факс: _____ Е-mail: _____

Моля, Впишете Четвърто
Кода на Вашия Артикул:



Описание на проблема

- Оксяване на елемент / Изпускане на въздух
- Неправилно Слепване
- Дефект на изтукателен вентил
- Повреда на Вградена помпа
- Други, моля описете: _____

ВАЖНО: ЕДИНСТВЕНО ПОВРЕДЕНАТА ЧАСТ ЩЕ БЪДЕ ЗАМЕНЕНА, НЕ ПЪЛНИЯТ КОМПЛЕКТ.

Bestway си запазва право да поискат фотографии доказателства за дефекти части или да изиска изпращането на артикула за допълнително тестване.

За да бъдете обслужени по възможно най-добър начин, ние ви молим, цялата информация, която ни предоставяте, да бъде пълна.

ЗА ВЪПРОСИ И ОТГОВОРИ, РЪКОВОДСТВА С ИНСТРУКЦИИ, ВИДЕО ИЛИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, МОЛЯ, ПОСЕТЕТЕ НАШАТА ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦА WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

ВИДЕО ЗАПИСИТЕ СЪЩО ТАКА СА НА РАЗЛОЖЕНИЕ НА НАШИЯ КАНАЛ BESTWAY IN YOU TUBE:
<http://youtube.com/user/BestwayService>.

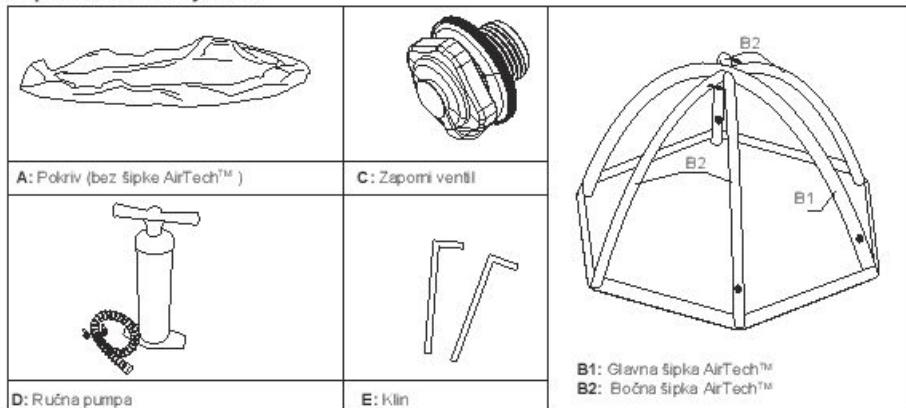
Bestway

#58375
POKRV LAY-Z-SPA™
KORISNIČKI PRIRUČNIK

Upozorenje

- Ovaj pokrov je namijenjen za uporabu pri umjerenim vremenskim prilikama. Razina otpornosti na vodu i trajnost sastavnih dijelova se mogu smanjiti ako su izloženi vanjskim utjecajima duže vremensko razdoblje.
- NE PRENAPUHLJUJTE SPAE. Pritisak zavrsne šipke ne smije premašiti 7PSI (0,49bara).
- Držite sve vrste plamenja i izvora topline podalje od ticanine od koje je pokrov izrađen. Preporučujemo vam uvijek postavite pokrov u smjeru puhanja vjetra u odnosu na plamen logorske vatre kako biste spriječili mogućnost padanja žara na vaš pokrov. U slučaju požara pronađite izlaz kako biste se spasili vlastiti život.
- Nikad ne postavljajte pokrov blizu rijeke, ispod stabla ili na druga mjesto gdje se nalazi izložen opasnim predmetima.
- Odžavajte izlaze čistina.
- Pripremite se da otvor za ventilaciju stalno otvoren kada bi se izbjegla mogućnost od gušenja.
- Ako koristite pokrov zajedno s bazenom SPA, ne budite ispod pokriva kada osjećate miris tableta koje ste stavili u vodu kako biste je pročistili.

Popis sastavnih dijelova



ŠIFRA	BR. DIJELOVA	NAZIV	KOLIČINA
A	P61319	Pokrov	1
B1	P61291	Glavna šipka AirTech™	1
B2	P61292	Bočna šipka AirTech™	2

ŠIFRA	BR. DIJELOVA	NAZIV	KOLIČINA
C	F4C073B-02	Zaporni ventil	3
D	P3049B	Ručna pumpa	1
E	P5548	Klin	24

Postavljanje pokriva

- Proštite pokrov i postavite ga u željeni položaj. Postavite klin na svaki kut i pazite na nategnutost pokriva između klinova kako bi šator задржао oblik šesterokuta.
- Ispunite zrakom tri šipke AirTech™.



3 Ponovno provjerite položaj klinova. Ako je potrebno, ponovno zabilježite klinove kako bi podrica pravilno bila razvucena.

4 Prvhvatite poldručje konopce za šipke AirTech™, a zatim ih uvrstite klinovima.

RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

- Oštite pokrov i uklonite mreže sružnjom. Koristite sredstvo za čišćenje koje ne sadržava sintetičke sastojke za temeljiti je čišćenje.
- Ne pentite nikada pokrov u pentici za rublje niti ga sušite u sušilici.
- Ostavite sve sastavne dijelove da se dobro osuše prije nego što spremite pokrov. Tako ćete četve spriječiti nastanak plijesni, neugodnih mirisa i promjenu boje pokrova.
- Upotrijebite silikonski sprej za otvaranje zaglavljenega patentnoga zatvarača.

Zamjena komore

- Odvijte spojni ventil.
- Raspakirajte pokrov i izvadite komoru.
- Zamjenite je novom komorom.



POHRANJIVANJE

Stavite pokrov u torbu od tkanine i pohranite ga na hladnom i suhom mjestu kojeg je izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti, izvori topline, a kojem gledavci nemaju pristupa.

Ograničeno jamstvo proizvođača BESTWAY®

Ovaj prizvod isporučuje se s ograničenim jamstvom. Tvrđka Bestway® jamči za kvalitetu vlastitih proizvoda koji tijekom razdoblja trajanja jamstva neće sadržavati nikakve nedostatke koji su nastali tijekom proizvodnje, a koji bi mogli dovesti do curenja vode/zraka. Ako biste podnijeli zahtjev za reklamacijom pri vašem lokalnom postprodajnom centru Bestway®, uz ovaj popunjeni obrazac morate priložiti i kopiju računa o izvršenoj kupnji. Obratite se vašem lokalnom postprodajnom centru Bestway® prije nego što podnesete vaš zahtjev – osobito centra čime vam objasni što je sve potrebno za podnošenje reklamaciskog zahtjeva. Tvrđka Bestway® neće zamijeniti nijedan proizvod koji je oštećen zbog nemara ili koji nije upotrebljavan sukladno smjemicama navedenima u korisničkom priručniku. Jamstvo Bestway pokriva nedostatke koji su nastali u proizvodnom postupku, a koji su uoceni putem otvaranja proizvoda ili tijekom njegove uporabe kad što je navedeno u korisničkom priručniku. Ovo jamstvo vrijedi samo za proizvode na kojima treće osobe nisu izveli nikakve preinake. Čuvanje i uporaba proizvoda moraju biti u skladu s tehničkim preporukama. Ovo jamstvo podlaze sljedećim ograničenjima: Tvrđka Bestway® ne nosi odgovornost ni za kalive troškove, gubitke ili oštećenja koja su nastala kao rezultat gubitka ili uporabe ovog proizvoda. Ovo jamstvo ne pokriva oštećenja nastala uslijed nepravilne uporabe, konštrukcija sile, zanemarivanja, uobičajenog trošenja i habanja - uključujući, ali ne ograničavajući se na udarce, uporabu pogrešnog napona, rupa, oštećenja nastalo uslijed pretjeranog izlaganja toplini, nepravilnog rukovanja i spašavanja ili isprobavanja, nepravilno pohranjivanje ili uporabu neodobrenoga uredaja. Ovo jamstvo prestaje vrijediti u slučaju bilo kakvog neovlaštenog popravka, promjene ili preinake na bilo kojem dijelu opreme. Zamjene i popravci ne produžuju trajanje jamstva. Datum početka trajanja jamstva je naveden na originalnom računu/potvrdi o izvršenoj kupnji.

PRIMATELJ: BESTWAY® - SERVISNA SLUŽBA

Datum izvršene kupovine: _____

Datum: _____ Jedinstveni broj kupca: _____

DATUM: _____

FAKSIJE/POŠTA/TELEFON: Molimo Vas pogledajte podatke navedene pod Vašom državom koji se nalaze na zadnjoj stranici ili na našim mrežnim stranicama: www.bestway-service.com

Molimo Vas navedite Vašu potpunu poštansku adresu. **Napomena:** Nepotpuna poštanska adresa može prouzročiti kašnjenje u slanju pošiljke. Bestway zadržava pravo potraživanja nadoknade troškova za ponovno slanje neisporučenih paketa u slučaju kada je za pogrešku odgovoran primatelj.

OBAVEZNI PODACI - NAVEDITE POŠTANSKU ADRESU ISP ORUKE

Ime: _____

Poštanska adresa: _____

Poštanski broj: _____

Prodajno mjesto: _____

Država: _____

Grad: _____

Broj mobitela: _____

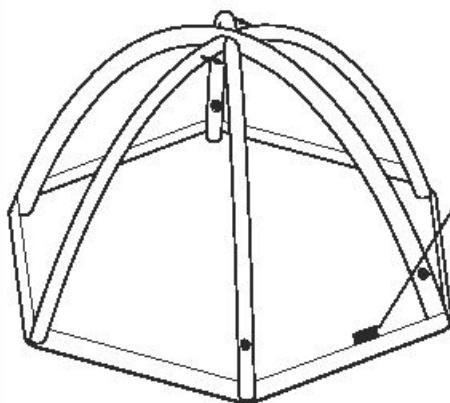
Broj telefona: _____

Faks: _____

Adresa e-pošte: _____

Molimo Vas čitljivo napišite kod proizvoda: _____

Serijski broj: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Serijski broj
Kod proizvoda

Opis nedostatka/kvara

- Proizvod se polikao/zrak ili voda curi Neispravno zavarivanje Neispravan ispusni ventil
- Kvar na ugradenoj pumpi
- Ostalo, molimo Vas opиште: _____

VAŽNO: SAMO OŠTEĆENI DIJO BIT ĆE ZAMJENJEN, NE CIJELI PROIZVOD.

Bestway zadržava pravo zatražiti fotografije neispravnih dijelova i li poslati neispravne dijelove na dodatna ispitivanja.

Kako bismo Vam mogli pomagati, molimo Vas da navedete u potpunosti sve tražene podatke.

KAKO BISTE NARUČILI REZERVNE DIJELOVE, PREUZELI PRIRUČNIKE, PROČITALI I ČESTO POSTAVLJANU PITANJA (FAQ) I POGLEDALI VIDEO ISJEĆKE, POSJETITE NAŠE MREŽNE STRANICE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
VIDEO ISJEĆCI SU DOSTUPNI NA VIDEO KANALU BESTWAYA NA YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>

Bestway

#58375
LAY-Z-SPA™ KUPPEL
KASUTUSJUHEND

Hoiatus

- 1 See kuppel on kasutamiseks ainult mõduka ilmaga. Kui seda hoitakse õues pikka aega, siis võivad materjalide kaitseomadused halveneda.
- 2 ÄRGE PUMBAHE KAARILIGATÄIS. Kaug õhurõhk ei töhi ületada 7psi (0,48bar).
- 3 Hoidke kupli nii eemal lehtisest tulest ja kütteallikatest. Sõvitame püstittada kupli laagrilöövest allatut, et selega vähendada võimalust, et sädemed lendaksid kupli peale. Tulekuju korral olge vahmis kasutama väljapääsu.
- 4 Ärge postite telli jõe äärde ega puu või mingu muu ohtliku objekti alla.
- 5 Hoidke väljapääsusel vabalt.
- 6 Veenduge, et õhutusavad on kogu aeg täielikult avatud, et vältida lämbumist.
- 7 Kui panete basseni puhasustablette, mis eritavad lõhma, ärge vilbige kupli all.

Osade loetelu

		
A: Kupli kate (ilmata AirTech™ kaarteta)	C: Keermega klapp	
		
D: Käkipump	E: Telgival	
B1: Peakaar AirTech™ B2: Külgkaar AirTech™		

KOOD	OSA TÄHIS	NIMETUS	KOGUS
A	P81319	Kupli kate	1
B1	P81291	Peakaar AirTech™	1
B2	P81292	Külgkaar AirTech™	2

KOOD	OSA TÄHIS	NIMETUS	KOGUS
C	F4C073B-02	Keermega klapp	3
D	P3049B	Käkipump	1
E	P5548	Telgival	24

Kupli ülesseadmine

- 1 Ruttige kuppel lahti ja laotage see soovitud kohta laialdi. Paigaldage nurgavaiad nii, et kuppel oleks vahel pingul ja taliks kuunurikset kuju.
- 2 Pumbake täis kõm AirTech™ kaarti.



- 3 Kontrollige nurgavaiade asendi uuesti üle. Vajaduse korral paigutage väiad ringi, et põhi pingutada.
- 4 Kinnitage nöörid AirTech™ postide külge ja kinnitage need väiaide külge.

LAHTIVÖTMINE JA HOOLDAMINE

- 1 Pühkige kuppel käsaga puhitsa ja eemaldage pliidi. Raskse mustuse korral kasutage pindalaidiivsete omadusteta seepi.
- 2 Ärge mingi juhul kasutage masinpesu ega -kuivatust.
- 3 Laske kõik kupli osad enne hoiulepanekut täielikult ärä kuvada. Sellega vältide hallust, ebameeldivat lõhma ja värvimatuust.
- 4 Kinnijäänud tömbelukkused saab avada, kui neile pihustada silikoonööli.

Kambri asendamine

- 1 Keerake lahti ühendusklaap.
- 2 Eemaldage kate ja votta kamber välja.
- 3 Pange kohale uus kamber.



HOIUSTAMINE

Hoidke kuppel kotis ja jahedas, kuivas kohas, kus ei ole otsest päikesepaastet, eemal kütteehadest ja näristest.

BESTWAY® piraatud garantiitingimused

Teie poolt ostetud tootele antakse piraatud garantii. Bestway® annab toote asendamisgaranti kaudu oma tootetele kvaliteedigaranti ja tagab, et tooted on ilma töötamisvadad, mis põhjustavad tehkeid. Garantiitoodete esitamiseks tuleb täta alipool esitavale avalduse vorm ja saata see koos ostu tööandja dokumentidega oma kohaliku Bestway® edasimüüjaga. Enne mingite dokumentide saatmist võtke ühendust kohaliku Bestway® edasimüüjaiga, kes annab teile täielikud juhised selle kohta, mida on kaebuse esitamiseks vaja teha. Bestway® ei asenda ühtegi toodet, mida on hooletult kasutatud või mida on kasutatud kasutusjuhends antud juhiste vastaselt. Bestway® garantii kehtib töötamisvadade kohta, mis on avatud kasutusjuhendis soovitud viisi laibpakkimise või kasutamise ajal, garantii kehtib ainult nendele tootetele, mida ei ole kolmandate osapoolte poolt muudetud. Tootet tuleb hoiustada ja teravalda vastavaid sooritusi järgides. Käesolev garantii ei hõlmab järgmist: Bestway® ei ole vastutav mingite tsuude, lehjudate ega vigastuse eest, mis on ilmnenud selle tootege seotud katjumi või kasutamise tõttu. Käesolev garantii ei hõlma vigastusi, mis on tekkinud mittesihipärase või väärna kasutamise või tavakulumise tulemusena, mille tõttu - kuid mitte ainult - on tõenäolis kõdikupringe, tulekahju, vale elektroonika, läbitõrje, iligne täpsuspaine, liigkumus, vale paigaldus, ebäigute elektrivõru ühendamine või katsetamine, väär hoiustamine, heaksiklitmata seadistuse kasutamine ning kahjustused antud juhiste eramisest. See garantii kaotab kehtivuse kui selle toote mõnda osa on ebatäpselt renommitud, muudetud või ümber ehitatud. Asendamine ja remont ei pikenda garantiajaja kestust. Garanti kehtima hakkamise kuupäeva ală mõistetakse ainult seda kuupäeva, mis on näidatud algupärasel kvitlungi/ostuarvel.

KELLELE: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Ostukvitungi kuupäev: _____

KUUPÄEV: _____

Kilendi kood: _____

FAKS/IE-POST/TEL. Palun testage oma asukohariik vastavalt teabele, mis on esitatud põordel või meie veebisaidil: www.bestway-service.com. Esitage oma täielik address **Märkus**. Mittetäielik address põhjustab tame hinnanemise.

Bestway jätab endale õiguse küsida tasu pale ümberadresserimise eest, kui selle on põhjustanud saaja.

NÖUTAV TEAVE - PALUN KIRJUTAGE SIIA SAAJA AADRESS

Nimi: _____

Aadress: _____

Sihlnumber: _____

Jaemüüja: _____

Riik: _____

Linn: _____

Mobilitelefoni number: _____

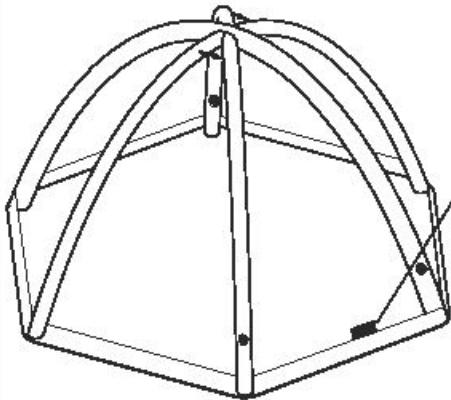
Tavatelefoni number: _____

Faks: _____

E-posti aadress: _____

Palun kirjutage siia toetavalt oma toote kood: _____

Partii number: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Partii number
Toote kood

Rikke kirjeldus

- Labitlikumine / Õhu leike
- Ebakvaliteetne keevis
- Ebakvaliteetne turvalikapp
- Sisseehitatud pump on rikkis
- Kui on muu puudus, sis kirjeldage seda _____

OLULINE... ASENDATAKSE VAID VIGANE OSA, MITTE KOGU KOMPLEKT.

Bestway jätab endale õiguse nõuda defektse osa kohta fototõedit või nõuab osa saatmist lisakatsetuseks. Teie panust välisilist abiastamiseks andke meile toote kohta kogu teave.

KORDUMA KIPPUVAID KÜSIMUSED, VIDEOO JA VARUOSADE TEAVE ON SAADAVAL VEEBIS AIDIL WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. VIDEOO ON SAADAVAL KA MEIE BESTWAY YOUTUBE KANALIL: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

#58375
LAY-Z-SPA™ KUPOLA
KORISNIČKO UPUTSTVO

Upozorenje

- Ova kupola je dizajnirana za upotrebu na blagom vremenu. Performanse koje se odnose na otpornost na vodu i na komponente će biti umanjene ako je kupola ostavljena napoju duže vreme.
- NE NADLIVAVAJTE PREVIŠE ŠIPKE. Pritisak zadnje šipke na sru ne premaši 7psi (0.48bar).
- Druže sve čvore plamena i toploće dalje od tkanine kupole. Preporučujemo da uvek postavite kupolu uz vetrar u odnosu na vatru/kamp, što će umanjiti šansu da zar padne na vašu kupolu. U slučaju vatre, molimo nadite izlaz da pobegnete.
- Nikad ne postavljate kupolu blizu leke, ispod drveća ili drugih realnih opasnosti.
- Druže izlaze protuhodima.
- Osigurajte da su svi otvor za ventilaciju uvek otvoreni da se spreči gušenje.
- Ako koristite u EANJU, molimo budite van kupole u slučaju mrača kad stavljate tablete za pročišćavanje vode.

Lista delova

		
A: Pokrivač kupole (bez AirTech™ šipke)	C: Ventil na zaviranje	B1: Glavna AirTech™ šipka B2: Bočna AirTech™ šipka
		
D: Ručna pumpa		E: Klin

KOD	BR. DELOVA	IME	KOL.	KOD	BR. DELOVA	IME	KOL.
A	P81319	Pokrivač kupole	1	C	F4C073B-02	Ventil na zaviranje	3
B1	P81291	Glavna AirTech™ šipka	1	D	P3049B	Ručna pumpa	1
B2	P81292	Bočna AirTech™ šipka	2	E	P5548	Klin	24

Postavljanje kupole

1.Odmotajte kupolu i položite je na potreban položaj. Zakuje svaki ugao, osiguvajući da zategnete kupolu između klinova i da šator održava heksagonalni oblik.

2.Nadužujte tri AirTech™ šipke.



3.Ponovo provjerite pozicije ugaonih klinova. Ako je potrebno ponovo ih zakuje da biste osigurali da je podloga pravilno raširena.

4.Povredite užad na AirTech™ šipke i zatim ih 1ksirajte klinovima.

RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

1.Očistite kupolu i uljorite sru puzvom. Molimo koristite sapun bez deterdžentata za pravo čišćenje.

2.Nikad ne perte u mašini i ne sušite kupolu u sušili.

3.Molimo puštiti da se svi delovi potpuno osuši pre nego što ponovo zapakujete kupolu. Ovo će sprečiti stvaranje plesni, neprijatnih mirisa i dislokacije.

4.Silikonski sprej može se koristiti na rajs tešusima ako su zaglavjeni.

Zamenja komore

- Odvijte ventil za povezivanje.
- Otvorte rasketluk poloviča i izvadite komoru.
- Zamenite komoru novom.



ODLAGANJE

Odlidite kupolu u vreću za stvari i ostavite je na hladno, suvo mesto van domaća sunčeve svetlosti i dalje od izvoratopote i gledara.

Ograničena BESTWAY® garancija proizvođača

Proizvod koji ste kupili dolazi sa ograničenom garancijom. Bestway® stojiiza svoje garancije kvalitet i osigurava, putem garancije za zamenu, da će vaš proizvod biti besplatno popravljen ili uklonjen u slučaju oštećenja proizvođača koji rezultira poremećajem. Da bi garancija važila, ovaj formular mora biti ispunjen i dostavljen uz kopiju u vlasteg računa vašem lokalnom Bestway® centru. Molimo kontaktirajte vaš lokalni Bestway® centar za sljana dokumentacija - oni će vam pružiti sva uputstva za podnošenje vašeg zahteva u Bestway® neće zamjeniti nijedan proizvod za koji se utvrdi da je bio zapušten ili da je konšten mimo uputa iz uputstva za upotrebu. Bestway ograničena garancija pokriva delektne pri proizvodnji odrivenim prilikom otvaranja proizvoda ili tokom upotrebe kao što je preporučeno u uputstvu za upotrebu, ova garancija važi samo za proizvod koji nije menjan od strane trećih lica. Ovaj proizvod mora biti odlagan i s njima se mora rukovati u skladu sa tehničkim preporukama. Ova garancija poduzeće slediće sledećim ograničenjima: Bestway® neće biti odgovoran za bilo kakve troškove, gubitke, ili oštećenja nastali kao rezultat koristnjanja ili gubitka ovog proizvoda. Ova garancija ne pokriva štetu uzrokovanoj nepravilnom upotrebnom, zloupotrebnom, zanemaranjem, normalnim habanjem uljučujući, ali ne ograničavajući se na koliziju, vatru, konštenje nepravilne volatze, bušenje, prekomerno naduvavanje, štetu uzrokovanoj preteranim izlaganjem toploj, štetu uzrokovanoj nepravilnom montažom, nepravilnim povozivanjem sa strogom ili testiranjem, nepravilnim odlaganjem, konštenjem u nedobromu uredaju ikonštenjem koje nije u skladu sa priloženom dokumentacijom. Ova garancija ne važi u slučaju neodobrenih popravki ili izmena na bilo kojem delu opreme. Zamena i popravke ne produžavaju trajanje garancije. Datum koji se smatra početkom garancije je samo onaj koji je naveden na originalnom računu kupovine.

PRIMA: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Datum kupovine: _____

DATUM: _____ Broj kupca Broj: _____

FAKSE/EMAIL/TEL: Molimo pogledate informacije za vašu zemlju koje ćete naći na početku ili na našoj web stranici: www.bestway-service.com. Molimo napišite vašu punu adresu. **Napomena:** Nepotpune adrese rezultiraju oduzimanjem slanjem. Bestway zadržava pravo da neplaća ponovno slanje paketa koji nisu stigli greškom primaoca.

POTREBNE INFORMACIJE – MOLIMO NAPIŠITE ADRESU ZA ISPORUKU

Ime: _____ Adresa: _____

Poštanski broj: _____ Dobavljач: _____

Država: _____ Grad: _____

Mobilni telefon: _____ Telefon: _____

Faks: _____ E-mail: _____

Molimo jasno napišite broj svog proizvoda: _____ Serijski broj: _____



BNTD XXXXX
YYYY-MM-DD
XXXXX

Serijski broj
Kod proizvoda

Opis problema

- Poderotine / ispuštanje vazduha
- Loše vanjanje
- Nespravan sigurnosni ventil
- Neispravna ugrađena pumpa
- Drugo, molimo opишite: _____

VAŽNO: SAMO OŠTEĆENI I DELOVIĆE BITI ZAMENJENI, NE CELI SET.

Bestway zadržava pravo da potražuje fotografski dokaz polavarenih delova, ili slanje proizvoda radi daljnog testiranja. Da bi vam pomogli, molimo da navedete sve potrebne informacije.

ZA ČESTO POSTAVLJANA PITANJA ILI REZERVNE DELOVE, MOLIMO POSETITE NAŠU WEB STRANICU WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

VIDEO KLIPU VI SU TAKOĐE DOSTUPNI NA NAŠEM BESTWAY KANALU NA YOUTUBE-U: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway



Authorized Service Centers	Valtuutetut Palvelukeskusket
Centres de Service Après-vente Agrees	Autorizované Servisné Strediská
Autorisierte Kundendienstzentren	Autoryzowane Centra Serwisowe
Centri di Assistenza Autorizzati	Hivatalos Szervízközpontok
Geautoriseerde Servicecentra	Pilnvaroti Pakalpojum a Centri
Centros de Asistencia Técnica autorizados	Igaliojių Aptarnavimo Centrali
Autoriserede Servicecentre	Pooblaščeni Serviserji
Centros de Assistência Autorizados	Yetkili Hizmet Merkezleri
ΕΞΟΥΠΙΩΔΟΤΗΜΕΝΑ KENTRA	Centre de Service Autorizate
ΕΞΥΠΙΡΕΤΗΣΗΣ	Откоририани Сервизни Центрове
Авторизованные Сервисные Центры	Ovlašteni Servisni Centri
Autorizované Servisní Střediska	Ovlašteni Servisni Centri
Autoriserte Servicesentre	Volatitud Hoolduskusused
Auktoriserade Servicecenter	Autorizovani Servisni Centri

Albania Phone: (+355) 652003429 Fax: (+355) 056821203 E-mail: servis@bestway.si	Cyprus Phone: (+357) 22 426803 Fax: (+357) 22 423924 E-mail: cyprus@bestway-service.com	Malta Phone: (+356) 27438201/21489101 Fax: (+356) 21486208 E-mail: info@model-toys.com	Slovak Republic Phone: (+421) 0415079833 Fax: (+421) 0415079808 E-mail: pomocservis@bestway-service.com
Argentina Phone: (+54) 1159843671 E-mail: argentina@bestway-southamerica.com	Czech Republic Phone: (+420) 0387020573 E-mail: pomocservis@bestway-service.com	Mexico Phone: (+52) 5541693920 Fax: (+52) 8153463418 E-mail: info@bestway-mexico.mx	Slovenia Phone: (+386) 056821206 Fax: (+386) 056821203 E-mail: servis@bestway.si
Australia Phone: (+61) 280371388 Fax: (+61) 287379423 E-mail: aftersales@bestway-australia.com	Denmark Phone: (+45) 33321019 Fax: (+45) 33321038 E-mail: denmark@bestway-service.com	Moldova Phone: (+373) 69535552 E-mail: Moldova@bestway-service.com	South Africa Phone: (+27) 21-5771401 Toll-Free: 0800 224 881 Fax: (+27) 21-5774400 E-mail: sales@seagullindustries.co.za
Austria Phone: (+43) 720882434 Fax: (+43) 720882435 E-mail: austria@bestway-service.com	Finland Phone: (+358) 504104403 E-mail: finland@bestway-service.com	Netherlands Phone: 0902376929 Fax: (+31) 859793886 E-mail: dutchservice@bestway-europe.com	Spain Phone: (+34) 902351045 Fax: (+34) 902802705 E-mail: sac@bestwayiberica.com
Belgium Phone: 0 800 20 132 Fax: (+32) 026104411 E-mail: belgiumservice@bestway-europe.com	France Phone: 092707709 (0,34 TTC/MINUTE) Fax: (+33) 0486089991 E-mail: sav@bestway-france.com	New Zealand Phone: 0800 142 101 E-mail: aftersales@bestway-australia.com	Sweden Phone: (+46) 8 506 691 90 Fax: (+46) 506690 99 E-mail: sweden@bestway-service.com
Bosnia Phone: (+387) 036870355 Fax: (+386) 056821203 E-mail: servis@bestway.si	Germany Phone: (+49) 69468001291 Fax: (+49) 6946801282 E-mail: kundendienst@bestway-europe.com	Norway Phone: (+47) 2285122 Fax: (+47) 22721127 E-mail: norway@bestway-service.com	Switzerland Phone: (+41) 0719290000 Fax: (+41) 0719290090 E-mail: switzerland@bestway-service.com
Brasil Phone: 0800 001 8400 E-mail: sac@bestway-brazil.com	Greece Phone: 00 800 391 275 300 Fax: (+32) 0281390381 E-mail: ipostroits@bestway-service.com	Peru Phone: (+51) 17089795 E-mail: peru@bestway-southamerica.com	Turkey Phone: (+90) 02128444800 Fax: (+90) 02125550224 E-mail: teknikservis@bestway-service.com bestway@freyzatciel.com
Bulgaria Phone: (+359) 579012692 Fax: (+359) 29250232 E-mail: bulgaria@bestway-service.com	Hungary Phone: (+36) 0640204624 E-mail: hungary@bestway-service.com	Iceland Phone: (+45) 8 508 691 90 Fax: (+45) 508 690 99 E-mail: sweden@bestway-service.com	Ukraine Phone: (+38) 0577597227 (+38) 0677033206 E-mail: service@bestway-ukraine.com.ua
Canada Phone: 1 855 838 3888 Fax: 1 480 838 1888 E-mail: info@bestway-northamerica.com	Ireland Phone: 0808120457 Fax: (+44) 01828935736 E-mail: aftersales@bestway-uk.com	Portugal Phone: (+351) 707508892 Fax: (+34) 902602705 E-mail: sac@bestwayiberica.com	United Kingdom Phone: 08455780116 Fax: (+44) 0128835738 E-mail: aftersales@bestway-uk.com
Chile Phone: (+56) 2232036438 E-mail: postventa@bestway-southamerica.com	Italy Phone: (+39) 0236265893 Fax: (+39) 0281390381 E-mail: assistenza@bestway-europe.com	Russia (Россия) Phone: +7 (495) 979-80-98 E-mail: info@bestway-service.ru	USA Phone: 1 855 838 3888 Fax: 1 480 838 1888 E-mail: info@bestway-northamerica.com
Colombia Phone: (+57) 13441717 E-mail: colombia@bestway-southamerica.com	Macedonia Phone: (+389) 032396235 Fax: (+386) 056821203 E-mail: servis@bestway.si	Serbia and Montenegro Phone: (+381) 0656844982 (+386) 056821208 Fax: (+386) 056821203 E-mail: servis@bestway.si	S-S-003302

Bestway.

Shanghai

Bestway Global Holding Inc.
No.3065 Cao An Road,
Shanghai, 201812, China
Tel: 86 21 6913 5588
Fax: 86 21 5913 8383
E-mail: info@bestway-shanghai.com

Hong Kong

Bestway (Hong Kong) International Ltd.
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852 2997 7169
Fax: 852 2997 7869
E-mail: info@bestway-hongkong.com

Europe

Bestway (Europe) S.r.l.
Via Resistenza 5,
20098 San Giuliano M.se (Mi) - Italy
Tel: 39 02 9884 881
Fax: 39 02 9884 8828
E-mail: info@bestway-europe.com

Central & South America

Bestway Central & South America Ltda
Salar Ascotan 1282, Parque Enea,
Pudahuel, Santiago, Chile
Tel: 562 3203 6438
Fax: 562 3203 6409
E-mail: info@bestway-southamerica.com

U.S.A.

Bestway (USA) Inc.
3249 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,
United States of America
Tel: 1 480 838 3888
Fax: 1 480 304 3349
E-mail: sales@bestway-northamerica.com

Australia

Bestway Australia Pty Limited
Unit 10/71-83 Asquith Street,
Silverwater, NSW 2128, Australia
Tel: 61 2 9037 1388
Fax: 61 2 9737 9423
E-mail: info@bestway-australia.com

www.bestway-global.com
www.bestway-service.com